

Citigold

ملف فتح حساب إدارة الثروات

Wealth Management
Account Opening Kit.



المحتويات

١. المعلومات الشخصية واستبيان تقييم العميل.....	٣
٢. اتفاقية خدمات الاستثمار.....	٩
٣. استمارة فتح حساب وساطة أوراق مالية.....	١٣
٤. شروط وأحكام حساب الاستثمار.....	١٧
٥. الاتفاقية الرئيسية لحسابات الـبريميم.....	٢٣

Contents

1. Personal information & Client Assessment Questionnaire.....	3
2. Investment Services Agreement.....	9
3. Security Brokerage Account Opening Form.....	13
4. Investment Account Terms and Conditions.....	17
5. Master Agreement for Premium Accounts.....	23

APPLICATION FORM

استمارة الطلب

PERSONAL INFORMATION

المعلومات الشخصية

PRIMARY HOLDER

صاحب الحساب الرئيسي

☐ Mr. السيد ☐ Mrs. السيدة ☐ Ms. الأنسة ☐ Dr. د. ☐ Sheikh سمو الشيخ ☐ H.E.

Name as it appears in your passport:

First Name الاسم الأول

Last Name الاسم الأخير

رقم العميل
Customer Number

رقم العلاقة
Relationship Number

SECONDARY HOLDER

صاحب الحساب الثانوي

☐ Mr. السيد ☐ Mrs. السيدة ☐ Ms. الأنسة ☐ Dr. د. ☐ Sheikh سمو الشيخ ☐ H.E.

Name as it appears in your passport:

First Name الاسم الأول

Last Name الاسم الأخير

رقم العميل
Customer Number

CUSTOMER NET WORTH DECLARATION

إقرار قيمة صافي أصول العميل

I hereby confirm that my Net Worth* is ☐ أقل من ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي below USD 10,000,000 ☐ فوق ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي above USD 10,000,000

أقر بموجبه أن القيمة الصافية للأصول الخاصة بي * هي

RESIDENTIAL STATUS

إقرار قيمة صافي أصول العميل

بوضع إشارة في المربعات أدناه فإنني / إننا نؤكد على الوضع السكني القانوني الخاص بي / بنا (إن وجد).

By checking the checkboxes below I/we confirm my legal Residential status (if any).

☐ U.S. Citizens/Residents مواطنون يحملون الجنسية الأمريكية / مقيمون في الولايات المتحدة
المنتجات الاستثمارية غير متاحة للأشخاص الأمريكيين. للحصول على مزيد من التفاصيل الرجاء مراجعة مدير العلاقة الخاصة بك.
Investment Products are not available for U.S. persons. For more details check with your Relationship Manager

☐ Australian Residents المقيمون الأستراليون
الاستثمارات للمقيمين الأستراليين مقيدة / محدودة. للحصول على مزيد من التفاصيل يرجى مراجعة مدير العلاقة الخاص بك.
Investments to Australian Residents are restricted / limited. For more details check with your Relationship Manager

☐ Irish Residents المقيمون في أيرلندا
المنتجات الاستثمارية التي يقع مقرها في أيرلندا غير متاحة للمقيمين في أيرلندا. للحصول على مزيد من التفاصيل يرجى مراجعة مدير العلاقة الخاص بك.
Investment Products domiciled in Ireland are not available for Irish Residents. For more details check with your Relationship Manager

ADDITIONAL DETAILS

إقرار قيمة صافي أصول العميل

Educational Background:	الخلفية التعليمية:	Other, please specify:	أخرى، يرجى التحديد:
Employment:	الوظيفة:	Other, please specify:	أخرى، يرجى التحديد:

A - If Salaried

أ - إذا كنت تتقاضى راتب

مدة الخدمة (بالسنوات) Length of service (years)	Name of current employer اسم جهة العمل الحالية:	آخر المناصب التي توليتها (على سبيل المثال، مدير مالي) Most recent position held (e.g. Finance Director)
--	--	--

B - If SelfEmployed

ب - إذا كنت تعمل لحسابك الشخصي

Name of Business اسم الشركة		
Type of Business نوع الشركة		
Business Entity كيان الشركة		Other, please specify: أخرى، يرجى التحديد:
Estimated Annual Business Turnover: (e.g. annual sales turnover)		

SOURCE OF INCOME/ASSET

مصدر الدخل / الأصل

Main source of income (e.g. salary):*

المصدر الرئيسي للدخل (على سبيل المثال، الراتب):*

Gross annual income:* LCY

إجمالي الدخل السنوي: * LCY

Other source of income (e.g. bonus, dividends, rental income):

مصدر آخر للدخل (علاوات، توزيعات أرباح، دخل تأجير):

مصدر آخر للدخل، (علاوات، توزيعات أرباح، دخل تأخيري): LCY

Assets	الأصول
Current or Savings Accounts,Time deposits	الأحسابات جارية أو حسابات توفير أو ودائع لأجل
Money Market Funds	صناديق سوق المال
Non-Financial Investments - Real estates,Arts	استثمارات غير مالية – عقارات، فنون
Investments - Mutual Funds,Bonds,Equities,Structured & leveraged products and Hedge Funds	استثمارات – صناديق مشتركة، سندات، أسهم، منتجات صكوك مركبة ومنتجات تسهيلات قروض وصناديق تحوط
Total Assets	إجمالي الأصول
Liabilities	مطلوبات
Mortgage	ارهن عقاري
Loans	قروض
Credit Lines	خطوط ائتمان
Credit Cards	بطاقات الائتمان
Total Liabilities	إجمالي المطلوبات
Net Worth = (Assets - Liabilities)	القيمة الصافية = (الأصول – المطلوبات)

استبيان تقييم العميل

CLIENT ASSESSMENT QUESTIONNAIRE

RISK CAPACITY قابلية الخطر

وضعت الأسئلة التالية من أجل مساعدتنا في تقييم مدى قدرتك استيعاب مخاطر الاستثمار/ المحفظة في الحساب (الحسابات) في هذه العلاقة. إذا كانت هذه علاقة مشتركة، عندها الرجاء العلم بأن سيتم تطبيق تصنيف مستثمر لصاحب الحساب الرئيسي (صاحب القرار الرئيسي) كتقييم للمستثمر في الحساب المشترك.

The following questions are designed to help us evaluate the extent to which you should take investment/ portfolio risks in the account(s) in this relationship. If this is a joint relationship, then please be aware that the Investor Rating of the primary account holder (primary decision maker) will be applied as Investor Rating to the Joint Account.

أهلية تصنيف مستثمر		Investor Rating Eligibility
1. What is your age? ☐ Under 65 ما دون ٦٥ ☐ Between 65 and 79 بين ٦٥ و ٧٩ سنة ☐ 80 or over ٨٠ أو أكثر	١. كم هو عمرك؟	لغاية تصنيف مستثمر ٦ Up to IR 6 لغاية تصنيف مستثمر ٤ Up to IR 4 لغاية تصنيف مستثمر ٣ Up to IR 3
2. What is the overall time horizon that you have in mind for your account(s) in this relationship at Citibank? ☐ Less than 1 year أقل من سنة ١ ☐ Between 1 and 3 years بين ١ و ٣ سنوات ☐ More than 3 years أكثر من ٣ سنوات ☐ No definable time horizon, this is a speculative account لا يوجد أفق زمني محدد، هذا حساب مضاربة	٢. ما هو الأفق الزمني العام لديك لهذا الحساب (الحسابات) في هذه العلاقة لدى سيتي بنك؟	لغاية تصنيف مستثمر ١ Up to IR 1 لغاية تصنيف مستثمر ٣ Up to IR 3 لغاية تصنيف مستثمر ٥ Up to IR 5 لغاية تصنيف مستثمر ٦ Up to IR 6
3. How many months of your expected spending could your total liquidity cover? (This includes current accounts, savings accounts, time deposits, money market funds, as documented in section "General Information" above) ☐ Less than 1 year أقل من سنة ١ ☐ More than 1 year كثر من سنة ١	٣. كم عدد الأشهر التي يمكن تغطيتها السيولة الإجمالية الحالية لديك حسب مستوى الإنفاق المتوقع الخاص بك؟ (هذا يشمل الحسابات الجارية وحسابات التوفير والودائع لأجل وصناديق سوق المال وقفا لما هو موثق في القسم "معلومات عامة" أعلاه)	لغاية تصنيف مستثمر ٣ Up to IR 3 لغاية تصنيف مستثمر ٦ Up to IR 6
4. What percentage of your net financial assets (as documented in section "General Information" above) are you investing through your account(s) in this relationship with Citibank? Your 'net financial assets' is defined as the sum of (a) your investment assets (include current accounts, savings and investments held within or outside Citibank but exclude your home(s) and businesses that you own) minus (b) total of any liabilities that you have. ☐ Less than a quarter أقل من الربع ☐ Between a quarter and a half بين الربع والنصف ☐ More than half أكثر من النصف	٤. ما هي النسبة المئوية لصافي الأصول المالية الخاصة بك (كما هو موثق في قسم "معلومات عامة" أعلاه) التي تستثمرها من خلال الحساب (الحسابات) الخاصة بك في هذه العلاقة مع سيتي بنك؟ تعرف "صافي الأصول المالية" الخاصة بك على أنها مجموعة (أ) الأصول الاستثمارية الخاصة بك (يشمل ذلك الحسابات الجارية وحسابات التوفير والاستثمارات المملوكة لدى أو خارج سيتي بنك ولكن باستثناء المنزل (المنازل) الخاصة بك والأعمال والشركات التي تملكها) مطروحا منها (ب) إجمالي أي مطلوبات عليك.	لغاية تصنيف مستثمر ٦ Up to IR 6 لغاية تصنيف مستثمر ٥ Up to IR 5 لغاية تصنيف مستثمر ٤ Up to IR 4
5. To what extent do you expect to rely on your account(s) in this relationship to fund your spending over the next five years? ليس على الإطلاق. أتوقع الحصول على دخل كافٍ متولد من مصادر أخرى - على سبيل المثال، وظيفة، شركة وما إلى ذلك - لتغطية الإنفاق المتوقع الخاص بك. Not at all. I expect to have adequate income generated from other sources - e.g. employment, business, etc. - to cover my expected spending. أتوقع الاعتماد على هذا الحساب لتمويل جزء بسيط من الإنفاق المتوقع. I expect to rely on this account to fund a small portion of my expected spending أتوقع الاعتماد على هذا الحساب لتمويل معظم الإنفاق المتوقع الخاص بي. I expect to rely on this account to fund most of my expected spending	٥. إلى أي مدى تتوقع الاعتماد على حساب (حساباتك الخاصة) في هذه العلاقة لتمويل إنفاقك خلال السنوات الخمسة المقبلة؟	لغاية تصنيف مستثمر ٦ Up to IR 6 لغاية تصنيف مستثمر ٤ Up to IR 4 لغاية تصنيف مستثمر ٣ Up to IR 3

٦. هل تتوقع القيام بمساهمات في إجمالي الأصول المالية الخاصة بك أو السحب منها خلال السنوات الخمس المقبلة؟		
6. Do you expect to make contributions to or withdrawals from your total financial assets over the next five years?	أنتوقع القيام بمساهمات في الأصول المالية الخاصة بي.	لغاية تصنيف مستثمر ٦ Up to IR 6
	Expect to make contributions to my financial assets	
	ما إذا كنت سأقوم بمساهمات في الأصول المالية الخاصة بها أو السحب منها.	لغاية تصنيف مستثمر ٥ Up to IR 5
	Uncertain whether will make either contributions to or withdrawals from my financial assets	
	أنتوقع القيام بسحوبات محدودة (أقل من ٢٥٪ من الأصول المالية الحالية).	لغاية تصنيف مستثمر ٤ Up to IR 4
	Expect to make limited withdrawals (amounting to less than 25% of current financial assets)	
	أنتوقع القيام بسحوبات كبيرة (أكثر من ٢٥٪ من الأصول المالية الحالية).	لغاية تصنيف مستثمر ٢ Up to IR 2
	Expect to make significant withdrawals (amounting to more than 25% of current financial assets)	

تحمل المخاطر RISK TOLERANCE		
وضعت الأسئلة التالية من أجل مساعدتنا في تقييم مدى قدرتك على استيعاب مخاطر الاستثمار / المحفظة في الحساب (الحسابات) في هذه العلاقة. إذا كانت هذه علاقة مشتركة، عندها الرجاء العلم بأنه سيتم تطبيق تصنيف مستثمر لصاحب الحساب الرئيسي (صاحب القرار الرئيسي) كتقييم للمستثمر في الحساب المشترك. [بحاجة إلى تعديل بناء على العملية الخاصة بالدولة للحسابات المشتركة] The following questions are designed to help us evaluate the extent to which you should take investment/ portfolio risks in the account(s) in this relationship. If this is a joint relationship, then please be aware that the Investor Rating of the primary account holder (primary decision maker) will be applied as Investor Rating to the Joint Account. [needs to be adjusted based on country specific process for joint accounts]		
أهلية تصنيف مستثمر Investor Rating Eligibility		
٧. ما هو الأفق الزمني العام لديك لهذا الحساب (الحسابات) في هذه العلاقة لدى سيتي بنك؟		
7. Which of the following statements best describes your investment objectives for the account(s) in this relationship?		
لغاية تصنيف مستثمر ١ Up to IR 1	المحافظة على رأس المال – خيار للمحافظة على رأس المال/ الأمان النسبي لرأس المال المستثمر مع عوائد متوافقة مع أسعار سوق المال في المدى القصير. Capital Preservation - A preference for preservation / relative safety of invested capital with returns in line with short term money market rates.	
لغاية تصنيف مستثمر ٢ Up to IR 2	نمط دفاعي – خيار للمحافظة على رأس المال وتوليد دخل منتظم أعلى بقليل من أسعار سوق المال في المدى القصير. Defensive - A preference for preservation of capital and the generation of regular income slightly above short-term money market rates.	
لغاية تصنيف مستثمر ٢ Up to IR 2	نمط موجه للدخل – خيار من الاستثمارات بهدف في الدرجة الأولى إلى توليد دخل بدلاً من تحقيق زيادة في رأس المال Income Oriented - A preference for investments primarily intended to generate income rather than achieve appreciation of capital.	
لغاية تصنيف مستثمر ٣ Up to IR 3	نمط الدخل والنمو – خيار يتوافق مع الاستثمارات أو الاستراتيجيات الاستثمارية التي تهدف بشكل رئيسي إلى تحقيق توازن في الدخل وزيادة رأس المال. Income & Growth - A preference for investments or investment strategies that aim to provide a balance of income and capital appreciation.	
لغاية تصنيف مستثمر ٣ Up to IR 3	نمط موجه للنمو – خيار يتوافق من الاستثمارات أو الاستراتيجيات الاستثمارية التي تهدف عادة إلى توفير زيادة في رأس المال مع تركيز أقل على عوائد دخل منتظمة. Growth Oriented - A preference for investments or investment strategies that typically aim to provide mostly capital appreciation with less emphasis on regular income returns.	
لغاية تصنيف مستثمر ٤ Up to IR 4	نمط نمو مرتفع – خيار يتوافق مع الاستثمارات أو الاستراتيجيات الاستثمارية التي تهدف بشكل حصري إلى تحقيق زيادة كبيرة في رأس المال مع مرور الوقت. High Growth - A preference for investments or investment strategies that seek exclusively to provide aggressive capital appreciation over time.	
لغاية تصنيف مستثمر ٦ Up to IR 6	نمط مضاربة السوق – خيار يتوافق مع الاستثمارات أو الاستراتيجيات التجارية التي تهدف بشكل حصري إلى تحقيق زيادة كبيرة في رأس المال من خلال استغلال فروقات السعر في المدى القصير بين الأصول المالية. Market Speculation - A preference for investments or trading strategies that seek exclusively to provide aggressive capital appreciation through exploiting short-term pricing anomalies among financial assets	
٨. أي من العبارات التالية تمثل الوصف الأفضل لقدرتك على تحمل أنواع مختلفة من المخاطرة للاستثمارات في الحساب (الحسابات) الخاصة بك في هذه العلاقة؟		
8. Which of the following statements best describes your ability to tolerate different types of risk with your investments in the account(s) in this relationship?		
لغاية تصنيف مستثمر ١ Up to IR 1	موجه للأمان – مستثمرون يأملون مواجهة الحد الأدنى من التقلبات في قيمة المحفظة خلال سنة تداول واحدة ومستعدون بوجه عام فقط لشراء استثمارات مسعرة في فترات قصيرة وهناك يقين عالي بإمكانية بيعها بسرعة (أقل من أسبوع) بسعر قريب من سعر السوق السائد مؤخراً في السوق. Safety Oriented - Investors who hope to experience minimal fluctuations in portfolio value over a rolling one year period and are generally only willing to buy investments that are priced frequently and have a high certainty of being able to sell quickly (less than a week) at a price close to the recently observed market value.	
لغاية تصنيف مستثمر ٢ Up to IR 2	نمط تحفظي – مستثمرون يأملون مواجهة ما لا يتجاوز خسائر بسيطة على المحفظة خلال سنة تداول واحدة ومستعدون بوجه عام فقط لشراء استثمارات مسعرة في فترات قصيرة وهناك يقين عالي بإمكانية بيعها بسرعة (أقل من أسبوع) بسعر قريب من سعر السوق السائد مؤخراً في السوق رغم أن المستثمر في بعض المرات ربما يشتري استثمارات فردية تنطوي على مخاطرة أكبر. Conservative - Investors who hope to experience no more than small portfolio losses over a rolling one-year period and are generally only willing to buy investments that are priced frequently and have a high certainty of being able to sell quickly (less than a week) although the investor may at times buy individual investments that entail greater risk.	
لغاية تصنيف مستثمر ٣ Up to IR 3	نمط معتدل – مستثمرون يأملون مواجهة ما لا يتجاوز خسائر معتدلة على المحفظة خلال سنة تداول واحدة في محاولة لتعزيز الأداء في المدى الأطول ومستعدون بوجه عام فقط لشراء استثمارات مسعرة في فترات قصيرة وهناك يقين عالي بإمكانية بيعها بسرعة (أقل من أسبوع) بسعر قريب من سعر السوق السائد مؤخراً في السوق رغم أن المستثمر في بعض المرات ربما يشتري استثمارات فردية تنطوي على مخاطرة أكبر وسبيلة أقل. Moderate - Investors who hope to experience no more than moderate portfolio losses over a rolling one year period in attempting to enhance longer-term performance and are generally willing to buy investments that are priced frequently and have a high certainty of being able to sell quickly (less than a week) in stable markets although the investor may at times buy individual investments that entail greater risk and are less liquid.	
لغاية تصنيف مستثمر ٤ Up to IR 4	نمط هجومي – مستثمرون مستعدون لقبول خسائر أكبر في المحفظة خلال فترة سنة تداول واحدة بينما يحاولون تعزيز الأداء في المدى لأطول ومستعدون لشراء استثمارات أو الدخول في عقود ربما يكون من الصعب بيعها أو إنهاؤها في إطار زمني قصير أو لا يكون لها قيمة قابلة للتحقق في أي وقت معين. Aggressive - Investors who are prepared to accept greater portfolio losses over a rolling one year period while attempting to enhance longer-term performance and are willing to buy investments or enter into contracts that may be difficult to sell or close within a short time-frame or have an uncertain realizable value at any given time.	
لغاية تصنيف مستثمر ٥ Up to IR 5	نمط هجومي للغاية – مستثمرون مستعدون لقبول خسائر كبيرة في المحفظة تصل إلى قيمة محفظتهم بالكامل خلال فترة سنة تداول واحدة ومستعدون بوجه عام لشراء استثمارات أو الدخول في عقود ربما يكون من الصعب بيعها أو إنهاؤها في فترة زمنية ممتدة أو لا يكون لها قيمة قابلة للتحقق في أي وقت معين. Very Aggressive - Investors who are prepared to accept large portfolio losses up to the value of their entire portfolio over a rolling one year period and are generally willing to buy investments or enter into contracts that may be difficult to sell or close for an extended period or have an uncertain realizable value at any given time.	
لغاية تصنيف مستثمر ٦ Up to IR 6	نمط أكثر هجومية – مستثمرون مستعدون لوضع محفظتهم بالكامل في خطر خلال فترة سنة تداول واحدة وربما يكون عليهم أيضاً تقديم رأس مال إضافي لتعويض خسائر المحفظة التي تتجاوز المبلغ الأساسي للمستثمر، ومستعدون بوجه عام لشراء استثمارات أو الدخول في عقود ربما يكون من الصعب بيعها أو إنهاؤها في فترة زمنية ممتدة أو لا يكون لها قيمة قابلة للتحقق في أي وقت معين. Most Aggressive - Investors who are prepared to put their entire portfolio at risk over a rolling one year period, and may even be required to provide additional capital to make up for portfolio losses beyond the amount initially invested, are generally willing to buy investments or enter into contracts that may be difficult to sell or close for an extended period or have an uncertain realizable value at any given time.	

Knowledge Assessment

9. The following questions are designed to help us evaluate the extent of your familiarity and knowledge of different types of investment products.

المستوى الأول TIER 1

الوثيقة المالية التي يمكن فهمها من قبل شخص لديه المعرفة العامة للمالية ومبادئ الاستثمار، دون تدريب المنتجات المتطلبية المتخصصة أو تجربة، مثلاً على الطبقة الأولى من ضمن المنتجات، لكن غير محدودة في: المخزون، الدخل الثابت وصناديق الاستثمار في فئات الأصول التقليدية.

A financial instrument which can be understood by a person with a basic knowledge of financial and investing principles, without requiring specialised product training or experience. Examples of Tier 1 Products include, but are not limited to: stocks, conventional fixed income, and mutual funds investing in traditional liquid asset classes.

الحجم Volume	عدد التعاملات No of Transaction	Has executed at least 2 transactions in this product type in the last 24 months? لقد أنجزنا ما لا يقل عن معاملتين في هذا النوع من المنتجات خلال ٢٤ شهراً	مصدر المعرفة Source of Knowledge	المعرفة Knowledge	
☐ أقل من ١٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة Less than 10,000 USD in a year ☐ بين ١٠,٠٠٠ و ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة Between 10,000 and 100,000 USD in a year ☐ أكثر من ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة More than 100,000 USD in a year	☐ أقل من ١٠ في السنة Less than 10 in a year ☐ بين ١٠ و ٢٠ في السنة Between 10 and 20 in a year ☐ أكثر من ٢٠ في السنة More than 20 in a year	☐ نعم Yes ☐ لا No	☐ خبرة استثمارية سابقة Past Investment Experience ☐ تعليم مهني Professional Education ☐ تعليم بواسطة مدير علاقة سبتي الخاص بك Education by your Citi Relationship Manager ☐ معرفة مهنية Professional Knowledge ☐ مصادر أخرى Other Sources	☐ نعم Yes ☐ لا No	الأسهم (الأسهم العادية والممتازة) EQUITIES (Common and Preferred Stock)
☐ أقل من ١٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة Less than 10,000 USD in a year ☐ بين ١٠,٠٠٠ و ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة Between 10,000 and 100,000 USD in a year ☐ أكثر من ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة More than 100,000 USD in a year	☐ أقل من ١٠ في السنة Less than 10 in a year ☐ بين ١٠ و ٢٠ في السنة Between 10 and 20 in a year ☐ أكثر من ٢٠ في السنة More than 20 in a year	☐ نعم Yes ☐ لا No	☐ خبرة استثمارية سابقة Past Investment Experience ☐ تعليم مهني Professional Education ☐ تعليم بواسطة مدير علاقة سبتي الخاص بك Education by your Citi Relationship Manager ☐ معرفة مهنية Professional Knowledge ☐ مصادر أخرى Other Sources	☐ نعم Yes ☐ لا No	دخل ثابت (سندات وأذونات مالية) FIXED INCOME (Bonds and Notes)
☐ أقل من ١٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة Less than 10,000 USD in a year ☐ بين ١٠,٠٠٠ و ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة Between 10,000 and 100,000 USD in a year ☐ أكثر من ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة More than 100,000 USD in a year	☐ أقل من ١٠ في السنة Less than 10 in a year ☐ بين ١٠ و ٢٠ في السنة Between 10 and 20 in a year ☐ أكثر من ٢٠ في السنة More than 20 in a year	☐ نعم Yes ☐ لا No	☐ خبرة استثمارية سابقة Past Investment Experience ☐ تعليم مهني Professional Education ☐ تعليم بواسطة مدير علاقة سبتي الخاص بك Education by your Citi Relationship Manager ☐ معرفة مهنية Professional Knowledge ☐ مصادر أخرى Other Sources	☐ نعم Yes ☐ لا No	صناديق مشتركة (يشمل ذلك صناديق الاستثمار المتداولة (ETF)) MUTUAL FUNDS (incl. noncomplex Exchange Traded Funds (ETF))
☐ أقل من ١٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة Less than 10,000 USD in a year ☐ بين ١٠,٠٠٠ و ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة Between 10,000 and 100,000 USD in a year ☐ أكثر من ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة More than 100,000 USD in a year	☐ أقل من ١٠ في السنة Less than 10 in a year ☐ بين ١٠ و ٢٠ في السنة Between 10 and 20 in a year ☐ أكثر من ٢٠ في السنة More than 20 in a year	☐ نعم Yes ☐ لا No	☐ خبرة استثمارية سابقة Past Investment Experience ☐ تعليم مهني Professional Education ☐ تعليم بواسطة مدير علاقة سبتي الخاص بك Education by your Citi Relationship Manager ☐ معرفة مهنية Professional Knowledge ☐ مصادر أخرى Other Sources	☐ نعم Yes ☐ لا No	صناديق مشتركة بديلة ALTERNATIVE MUTUAL FUNDS
☐ أقل من ١٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة Less than 10,000 USD in a year ☐ بين ١٠,٠٠٠ و ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة Between 10,000 and 100,000 USD in a year ☐ أكثر من ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة More than 100,000 USD in a year	☐ أقل من ١٠ في السنة Less than 10 in a year ☐ بين ١٠ و ٢٠ في السنة Between 10 and 20 in a year ☐ أكثر من ٢٠ في السنة More than 20 in a year	☐ نعم Yes ☐ لا No	☐ خبرة استثمارية سابقة Past Investment Experience ☐ تعليم مهني Professional Education ☐ تعليم بواسطة مدير علاقة سبتي الخاص بك Education by your Citi Relationship Manager ☐ معرفة مهنية Professional Knowledge ☐ مصادر أخرى Other Sources	☐ نعم Yes ☐ لا No	ودائع بريم يوم PREMIUM DEPOSITS

وحدة تأمين يونت لينكد	☐ نعم Yes	☐ خبرة استثمارية سابقة Past Investment Experience	☐ نعم Yes	☐ أقل من ١٠ في السنة Less than 10 in a year	☐ أقل من ١٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة Less than 10,000 USD in a year
UNIT LINKED INSURANCE PRODUCT	☐ لا No	☐ تعليم مهني Professional Education	☐ لا No	☐ بين ١٠ و ٢٠ في السنة Between 10 and 20 in a year	☐ بين ١٠,٠٠٠ و ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة Between 10,000 and 100,000 USD in a year
		☐ تعليم بواسطة مدير علاقة سي تي الخاص بك Education by your Citi Relationship Manager		☐ أكثر من ٢٠ في السنة More than 20 in a year	☐ أكثر من ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة More than 100,000 USD in a year
		☐ معرفة مهنية Professional Knowledge			
		☐ مصادر أخرى Other Sources			

المستوى الثاني TIER 2

الوثيقة المالية الغير موافق لها من فئة منتجات الطبقة الأولى تعتبر من الصنف منتجات الطبقة الثانية.

Any financial instrument that does not conform to the definition of a Tier 1 Product is classified as a Tier 2 Product.

منتجات تجميعية	☐ نعم Yes	☐ خبرة استثمارية سابقة Past Investment Experience	☐ نعم Yes	☐ أقل من ١٠ في السنة Less than 10 in a year	☐ أقل من ١٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة Less than 10,000 USD in a year
STRUCTURED PRODUCTS	☐ لا No	☐ تعليم مهني Professional Education	☐ لا No	☐ بين ١٠ و ٢٠ في السنة Between 10 and 20 in a year	☐ بين ١٠,٠٠٠ و ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة Between 10,000 and 100,000 USD in a year
		☐ تعليم بواسطة مدير علاقة سي تي الخاص بك Education by your Citi Relationship Manager		☐ أكثر من ٢٠ في السنة More than 20 in a year	☐ أكثر من ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة More than 100,000 USD in a year
		☐ معرفة مهنية Professional Knowledge			
		☐ مصادر أخرى Other Sources			
أوراق مالية مختلطة (سندات قابلة للتحويل، سندات دائمة، سندات قابلة للاستدعاء/ محددة تاريخ الاسترداد، أسهم ممتازة قابلة للتحويل) HYBRID SECURITIES (Convertible Bonds, Perpetual Bonds, Callable/Putable Bonds, Convertible Preferred Stocks)	☐ نعم Yes	☐ خبرة استثمارية سابقة Past Investment Experience	☐ نعم Yes	☐ أقل من ١٠ في السنة Less than 10 in a year	☐ أقل من ١٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة Less than 10,000 USD in a year
	☐ لا No	☐ تعليم مهني Professional Education	☐ لا No	☐ بين ١٠ و ٢٠ في السنة Between 10 and 20 in a year	☐ بين ١٠,٠٠٠ و ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة Between 10,000 and 100,000 USD in a year
		☐ تعليم بواسطة مدير علاقة سي تي الخاص بك Education by your Citi Relationship Manager		☐ أكثر من ٢٠ في السنة More than 20 in a year	☐ أكثر من ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة More than 100,000 USD in a year
		☐ معرفة مهنية Professional Knowledge			
		☐ مصادر أخرى Other Sources			
منتجات مؤشرات متداولة معقدة (صناديق مؤشرات متداولة عكسية أو بالاستدانة، أذونات مؤشرات متداولة (ETNs)، سلع مؤشرات متداولة (ETCs)) COMPLEX EXCHANGE TRADED PRODUCTS (Leveraged or Inverse ETFs, Exchange Traded Notes (ETNs), Exchange Traded Commodities (ETCs))	☐ نعم Yes	☐ خبرة استثمارية سابقة Past Investment Experience	☐ نعم Yes	☐ أقل من ١٠ في السنة Less than 10 in a year	☐ أقل من ١٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة Less than 10,000 USD in a year
	☐ لا No	☐ تعليم مهني Professional Education	☐ لا No	☐ بين ١٠ و ٢٠ في السنة Between 10 and 20 in a year	☐ بين ١٠,٠٠٠ و ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة Between 10,000 and 100,000 USD in a year
		☐ تعليم بواسطة مدير علاقة سي تي الخاص بك Education by your Citi Relationship Manager		☐ أكثر من ٢٠ في السنة More than 20 in a year	☐ أكثر من ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة More than 100,000 USD in a year
		☐ معرفة مهنية Professional Knowledge			
		☐ مصادر أخرى Other Sources			
صناديق تحوط	☐ نعم Yes	☐ خبرة استثمارية سابقة Past Investment Experience	☐ نعم Yes	☐ أقل من ١٠ في السنة Less than 10 in a year	☐ أقل من ١٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة Less than 10,000 USD in a year
HEDGE FUNDS	☐ لا No	☐ تعليم مهني Professional Education	☐ لا No	☐ بين ١٠ و ٢٠ في السنة Between 10 and 20 in a year	☐ بين ١٠,٠٠٠ و ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة Between 10,000 and 100,000 USD in a year
		☐ تعليم بواسطة مدير علاقة سي تي الخاص بك Education by your Citi Relationship Manager		☐ أكثر من ٢٠ في السنة More than 20 in a year	☐ أكثر من ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة More than 100,000 USD in a year
		☐ معرفة مهنية Professional Knowledge			
		☐ مصادر أخرى Other Sources			
محفظة القروض (القروض المضمونة من قبل الاستثمارات) PORTFOLIO LENDING PRODUCTS (Lending Secured by Investments)	☐ نعم Yes	☐ خبرة استثمارية سابقة Past Investment Experience	☐ نعم Yes	☐ أقل من ١٠ في السنة Less than 10 in a year	☐ أقل من ١٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة Less than 10,000 USD in a year
	☐ لا No	☐ تعليم مهني Professional Education	☐ لا No	☐ بين ١٠ و ٢٠ في السنة Between 10 and 20 in a year	☐ بين ١٠,٠٠٠ و ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة Between 10,000 and 100,000 USD in a year
		☐ تعليم بواسطة مدير علاقة سي تي الخاص بك Education by your Citi Relationship Manager		☐ أكثر من ٢٠ في السنة More than 20 in a year	☐ أكثر من ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي في السنة More than 100,000 USD in a year
		☐ معرفة مهنية Professional Knowledge			
		☐ مصادر أخرى Other Sources			

أهلية تصنيف مستثمر Investor Rating Eligibility	١٠. أفضل وصف لمعرفتك وخبرتك الاستثمارية كما يلي:
لغاية تصنيف مستثمر ١ Up to IR 1	لا يوجد: ليس لدي أدنى معرفة بالمنتجات الاستثمارية عدا حسابات التوفير المصرفية العادية أو الودائع لأجل None: I have no or little knowledge of investment products outside of traditional bank savings accounts or time deposits.
لغاية تصنيف مستثمر ٣ Up to IR 3	محدود: لدي معرفة أساسية بالمنتجات الاستثمارية غير حسابات التوفير المصرفية العادية أو الودائع لأجل. Limited: I have basic knowledge of investment products outside of traditional bank savings accounts or time deposits.
لغاية تصنيف مستثمر ٤ Up to IR 4	معتدلة: لدى خبرة عامة وفهم جيد بالمنتجات الاستثمارية غير حسابات التوفير المصرفية العادية أو الودائع لأجل. والمخاطرة المرتبطة Moderate: I have good general knowledge and understanding of investment products that are not traditional bank savings accounts or time deposits and of the related risks.
لغاية تصنيف مستثمر ٦ Up to IR 6	واسعة: لدى خبرة وفهم واسع بالمنتجات الاستثمارية غير حسابات التوفير المصرفية العادية أو الودائع لأجل. والمخاطرة المرتبطة Extensive: I have extensive knowledge and understanding of investment products that are not traditional bank savings accounts or time deposits and of the related risks.

Client Summary

ملخص العميل

نتائج تصنيف المستثمر INVESTOR RATING OUTCOME			
الهدف من الاستثمار	Investment Objective	القدرة على تحمل المخاطرة	Risk Tolerance
الوصف	Description	تصنيف مستثمر	IR
تصنيف المستثمر هذا يتوافق من الاستثمارات أو الاستراتيجية الاستثمارية التي تهدف إلى حماية رأس المال وتوليد دخل فائدة ينسجم مع أسعار سوق المال.	This investor rating is compatible with investments or investment strategies that aim to protect capital and generate interest income in line with money market rates.	مستثمرون يأملون مواجهة الحد الأدنى من التقلبات في قيمة المحفظة خلال سنة تداول واحدة ومستعدون بوجه عام فقط لشراء استثمارات مسعرة في فترات قصيرة وهناك يقين عالي بإمكانية بيعها بسرعة (أقل من أسبوع) بسعر قريب من سعر السوق السائد مؤخراً في السوق.	Investors who hope to experience minimal fluctuations in portfolio value over a rolling one year period and are generally only willing to buy investments that are priced frequently and have a high certainty of being able to sell quickly (less than a week) at a price close to the recently observed market value.
تصنيف المستثمر هذا يتوافق من الاستثمارات أو الاستراتيجية الاستثمارية التي تهدف بشكل رئيسي إلى تحقيق عوائد دخل منتظمة وربما توفر بعض الزيادة في رأس المال كاعتبار ثانوي.	This investor rating is compatible with investments or investment strategies that aim to protect capital and generate interest income in line with money market rates.	مستثمرون يأملون مواجهة ما لا يتجاوز خسائر بسيطة على المحفظة خلال سنة تداول واحدة ومستعدون بوجه عام فقط لشراء استثمارات مسعرة في فترات قصيرة وهناك يقين عالي بإمكانية بيعها بسرعة (أقل من أسبوع) بسعر قريب من سعر السوق السائد مؤخراً في السوق رغم أن المستثمر في بعض المرات ربما يشتري استثمارات فردية تتطوي على مخاطرة أكبر.	Investors who hope to experience no more than small portfolio losses over a rolling one-year period and are generally only willing to buy investments that are priced frequently and have a high certainty of being able to sell quickly (less than a week) although the investor may at times buy individual investments that entail greater risk.
تصنيف المستثمر هذا يتوافق من الاستثمارات أو الاستراتيجية الاستثمارية التي تهدف بشكل رئيسي إلى تحقيق عوائد دخل منتظمة وزيادة في رأس المال.	This investor rating is compatible with investments or investment strategies that aim to protect capital and generate interest income in line with money market rates.	مستثمرون يأملون مواجهة ما لا يتجاوز خسائر معتدلة على المحفظة خلال سنة تداول واحدة في محاولة لتعزيز الأداء في المدى الأطول ومستعدون بوجه عام فقط لشراء استثمارات مسعرة في فترات قصيرة وهناك يقين عالي بإمكانية بيعها بسرعة (أقل من أسبوع) بسعر قريب من سعر السوق السائد مؤخراً في السوق رغم أن المستثمر في بعض المرات ربما يشتري استثمارات فردية تتطوي على مخاطرة أكبر وسيولة أقل.	Investors who hope to experience no more than moderate portfolio losses over a rolling one year period in attempting to enhance longer-term performance and are generally willing to buy investments that are priced frequently and have a high certainty of being able to sell quickly (less than a week) in stable markets although the investor may at times buy individual investments that entail greater risk and are less liquid.
تصنيف المستثمر هذا يتوافق من الاستثمارات أو الاستراتيجية الاستثمارية التي تهدف عادة إلى توفير زيادة في رأس المال فقط وعوائد دخل قليلة أو حتى معدومة.	This investor rating is compatible with investments or investment strategies that aim to provide both regular income returns and capital appreciation.	مستثمرون مستعدون لقبول خسائر أكبر في المحفظة خلال فترة سنة تداول واحدة بينما يحاولون تعزيز الأداء في المدى لأطول ومستعدون لشراء استثمارات أو الدخول في عقود ربما يكون من الصعب بيعها أو إنهاؤها في إطار زمني قصير أو لا يكون لها قيمة قابلة للتحقق في أي وقت معين.	Investors who are prepared to accept greater portfolio losses over a rolling one year period while attempting to enhance longer-term performance and are willing to buy investments or enter into contracts that may be difficult to sell or close within a short time-frame or have an uncertain realizable value at any given time.
تصنيف المستثمر هذا يتوافق مع الاستثمارات المتخصصة أو استراتيجية الاستثمار في المدى الطويل التي ربما تتطلب فترة ممتدة للتسييل والتي تطلع إلى ارتفاع قوي في رأس المال مع مرور الوقت.	This investor rating is compatible with investments or investment strategies that typically aim to provide only capital appreciation and little or no regular income returns.	مستثمرون مستعدون لقبول خسائر كبيرة في المحفظة تصل إلى قيمة محفظتهم بالكامل خلال فترة سنة تداول واحدة ومستعدون بوجه عام لشراء استثمارات أو الدخول في عقود ربما يكون من الصعب بيعها أو إنهاؤها في فترة زمنية ممتدة أو لا يكون لها قيمة قابلة للتحقق في أي وقت معين.	Investors who are prepared to accept large portfolio losses up to the value of their entire portfolio over a rolling one year period and are generally willing to buy investments or enter into contracts that may be difficult to sell or close for an extended period or have an uncertain realizable value at any given time.
تصنيف المستثمر هذا يتوافق مع الاستثمارات المتخصصة أو استراتيجية الاستثمار في المدى الطويل التي ربما تتطلب فترة ممتدة للتسييل والتي تطلع إلى ارتفاع قوي في رأس المال مع مرور الوقت.	This investor rating is compatible with long term specialist investments or investment strategies that may require an extended period to liquidate and which seek to provide aggressive capital appreciation over time	Investors who are prepared to accept large portfolio losses up to the value of their entire portfolio over a rolling one year period and are generally willing to buy investments or enter into contracts that may be difficult to sell or close for an extended period or have an uncertain realizable value at any given time.	Investors who are prepared to accept large portfolio losses up to the value of their entire portfolio over a rolling one year period and are generally willing to buy investments or enter into contracts that may be difficult to sell or close for an extended period or have an uncertain realizable value at any given time.

تصنيف مستثمر IR6	نمط أكثر هجومية Most Aggressive	مستثمرون مستعدون لوضع محفظتهم بالكامل في خطر خلال فترة سنة تداول واحدة وربما يكون عليهم أيضاً تقديم رأس مال إضافي لتمويض خسائر المحفظة التي تتجاوز المبلغ الأساسي المستثمر، ومستعدون بوجه عام لشراء استثمارات أو الدخول في عقود ربما يكون من الصعب بيعها أو إنهاؤها في فترة زمنية ممتدة أو لا يكون لها قيمة قابلة للتحقق في أي وقت معين. Investors who are prepared to put their entire portfolio at risk over a rolling one year period, and may even be required to provide additional capital to make up for portfolio losses beyond the amount initially invested, are generally willing to buy investments or enter into contracts that may be difficult to sell or close for an extended period or have an uncertain realizable value at any given time.	تصنيف المستثمر هذا يتوافق مع الاستثمارات المتخصصة أو استراتيجيات الاستثمار في المدى الطويل لا يمكن تسيلها قبل أجل الاستحقاق وتهدف إلى توفير زيادة قوي للغاية في رأس المال مع مرور الوقت. This investor rating is compatible with long term specialist investments or investment strategies that cannot be liquidated before maturity and which aim to provide very aggressive capital appreciation over time.
------------------	------------------------------------	--	---



مستحسن

Recommended



اختيار العميل

Client Selected

Relationship Type: _____ نوع العلاقة:

☐

I AGREE WITH THE CLIENT ASSESSMENT

أنا أوافق على تقييم العميل.

أقر وأوافق أنه وبناء على تقييم العميل الذي أجري بواسطة مدير العلاقة الخاص بي، كان تصنيف المستثمر الخاص بي ينص على أنني مؤهل ومستوفي للشروط للاستثمار في فئات المنتجات الموضحة أعلاه. أنا أوافق على هذا التقييم.

كوني حصلت على تقييم مستثمر فهذا يعني:

I acknowledge and agree that based on the client assessment conducted by my relationship manager, my investor rating has been established as and I am eligible to invest in the product categories highlighted above. I agree with this assessment.

Being assigned an investor rating of means that:

OR

☐

I DID NOT PROVIDE SUFFICIENT INFORMATION

أنني لم أقدم المعلومات الكافية.

أنا غير مستعد للإجابة على بعض أو جميع الأسئلة في تقييم العميل (أقسام القدرة على استيعاب وتحمل المخاطرة)، ولكنني مستعد للإجابة على أسئلة المعرفة والخبرة. أقر بأنه ونتيجة لقراري، لن يكون لي الحق في الحصول على استشارة بشأن الاستثمارات التي أرغب بالقيام بها مع سيتي في المستقبل وأنه لن يكون لزاماً على سيتي إجراء تقييم بشأن ملائمة أي عملية (عمليات) شراء استثمارية. نتيجة لذلك، سيتم إجراء جميع التعاملات على أساس بدون استشارة وسوف تكون مجموعة المنتجات المتاحة مقتصرة على تلك المنتجات التي لا تعتبر معقدة. ربما لا تكون المنتجات المشتراة على أساس بدون استشارة ملائمة وربما تؤدي إلى التعرض لمخاطرة تتجاوز قدرتي على تحمل المخاطرة و/ أو الوضع المالي الخاص بي.

I am unwilling to answer some or all of the questions from the client assessment (Risk Attitude Capacity Sections), but I am willing to answer the knowledge questions. I acknowledge that as a result of my decision, I will not be entitled to receive advice on the investments that I wish to make with Citi in the future and Citi will not be required to assess the suitability of any investment purchase(s). As a result, all transactions will be conducted on a trading basis and the range of products available will be limited to those that are not considered complex. The products purchased on a trading basis may not be suitable and could lead to exposures outside my risk tolerance and/or financial profile.

OR

☐

I DID NOT PROVIDE ANY INFORMATION

لم أقدم المعلومات الكافية.

كما أنني أقر بما يلي:

- أنني فهمت جميع الأسئلة الواردة في التقييم وأؤكد على أن المعلومات المزودة ردأ على هذه الأسئلة دقيقة وكاملة ومحدثة.
- كما أنني أفهم بأنه في سياق خدمات حساب المستثمر التي سيتم تقديمها بواسطة سيتي بنك ان ايه، الإمارات العربية المتحدة للحسابات المشتركة، سيقوم سيتي بنك ان ايه، الإمارات العربية المتحدة بإعداد ملف البيانات الشخصي كما هو الحال لأي من المالكين للحساب المشترك لأغراض تحديد نوع علاقة الحساب. سوف يعتبر أو ينظر إلى صاحب الحساب ذلك على أنه "مالك الحساب الرئيسي" أو "صاحب القرار الرئيسي". أقر بأنني أفهم وأوافق على تنفيذ هذه الوثيقة، وبموجبه أقدم تأكيدتي على أننا متفقون على إجابات نمط المخاطرة المقدمة من مالك الحساب الرئيسي المسمى أو صاحب القرار الرئيسي. تشمل هذه الإجابات على سبيل المثال لا الحصر التفاصيل المقدمة فيما يتعلق بالعمر والأهلية والاتجاه نحو المخاطرة/ والمعرفة والخبرة. علاوة على ذلك، أقر بأنني أفهم وأوافق على جميع التعاملات المنفذة فيما يتعلق بالحساب بواسطة أي من المالكين للحساب المشترك يجب تنفيذها وفقاً لتفاصيل إعداد ملف البيانات الشخصي المقدمة بواسطة مالك الحساب الرئيسي أو صاحب القرار الرئيسي وأننا سوف نحافظ على بقاء سيتي بنك ان ايه، الإمارات العربية المتحدة معوضاً ضد أي مطالبات مستقبلية و/ أو تبعات ناجمة عن أو نتيجة لقبولي/ قبولنا فيما يتعلق بالأحكام المنصوص عليها في هذه الوثيقة.
- سوف أقوم بإبلاغ مدير العلاقة على الفور في حال كان هناك أي تغيير في أوضاعي الشخصية أو المالية من شأنها أن تؤثر على دقة استجاباتي.
- أفهم بأنني في حال أنني قمت بتزويد معلومات غير دقيقة أو غير كاملة، أو التخلي عن إبلاغ مدير العلاقة عن أي تغيير في الأوضاع الشخصية أو المالية الخاصة بي، بأنني ربما أكون عرضة لمخاطر خارج نطاق قدرتي على تحمل المخاطر و/ أو الوضع المالي الخاص بي. أفهم بأن جميع المعلومات الواردة في هذه الوثيقة متقيدة وملزمة ببند الإفصاح في الشروط والأحكام العامة لسيتي بنك ان ايه، الإمارات العربية المتحدة . لقد منحت الفرصة لمناقشة نتيجة إعداد ملف البيانات الشخصي للعميل مع خبير العلاقة وأوافق على ذلك.
- أفهم بأن مسؤوليتي سوف تكون تحديث المعلومات المتعلقة بالملف الشخصي الخاص بي، يشمل ذلك التغيرات في الأهداف الاستثمارية وتحمل المخاطرة. كما أؤكد على أنني سوف أقرأ جميع المواد والإفصاحات وبيانات التأكيد وعلى الاستثمار فقط في المنتجات وتوقيع الوثائق التي أفهمها الكامل.

I also declare that:

- I understood all the questions contained in the assessment and I confirm that the information I provided in response to those questions is accurate, complete and up to date.
- I understand that in the instance of investor account services to be provided by Citibank NA, UAE for Joint Accounts, Citibank NA, UAE will carry out profiling as with either one of the joint account holders for the purposes of the determining the Account Relationship Type. Such account holder will be considered or deemed as the "primary account holder" or "primary decision maker". I understand and agree that in executing this document, I hereby provide our confirmation that we are in mutual agreement to the risk profile responses provided by the designated primary account holder or primary decision maker. Such responses include and are not limited to details provided with respect to Age/ Capacity/ Risk Tolerance/ Knowledge. Furthermore, I understand and agree and all transactions executed in respect of the account by any of the joint account holders shall be determined in accordance with the profiling details provided by the primary account holder or primary decision maker and that we shall keep Citibank NA, UAE indemnified against any future claims and/or consequences arising out of or as a result of my/our acceptance with respect to the provisions stated herein.
- I will inform my relationship manager immediately if there is a change in my personal or financial circumstances that would affect the accuracy of my responses.
- I understand that if I provide inaccurate or incomplete information, or fail to inform the relationship manager of any change in my personal or financial circumstances, that I may be exposed to risks outside my risk tolerance and/or financial profile. I understood that all information provided in this document is bound by the disclosure clause of the general terms conditions of Citibank N.A. UAE. I have had an opportunity to discuss the Client Profiling outcome with my Relationship Professional and I agree.
- I understand that it will be my responsibility to update the information in relation to my profile, including changes to investment objectives and risk tolerance. I also confirm that I will read all materials, disclosures and confirmation statements and only invest in products and sign documents that I fully understand.

إخلاء مسؤولية عن المخاطرة / الشروط والأحكام

- ١) أقر بأنني/ أننا استلمت/ استلمنا وقرأت/ قرأنا وفهمت/ فهمنا الشروط والأحكام أدناه ("الشروط والأحكام") وأوافق/ نوافق على الالتزام بتلك الشروط والأحكام وشروط وأحكام سيتي بنك ان. ايه. النافذة على الاستثمار (الاستثمارات) والتي يمكن أن تخضع للتعديل من حين إلى آخر.
- ٢) لقد استلمت/ استلمنا وقرأت/ قرأنا وفهمت/ فهمنا تفاصيل الصندوق/ السندات/ الأذونات ("الاستثمار") يشمل ذلك النشرة التمهيدية/ مستند الأجل. أقر/ نقر بأنني/ أننا أفهم/ نفهم وأوافق/ نوافق على الشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة يشمل ذلك تلك المتعلقة بأي رسوم استرداد/ أجلة على فئة الأسهم B أو رسوم مقدمة على فئة الأسهم A (كل حسب ما هو محدد في هذه الوثيقة).
- ٣) أفهم/ نفهم وأقر/ نقر بأن الاستثمارات ليس ودائع بنكية، وغير مضمونة أو مكفولة من البنك ولا تشكل أي التزام على سيتي بنك ان. ايه. أو سيتي جروب انك. أو أي من الشركات التابعة أو الشركات الفرعية.
- ٤) أفهم/ نفهم بأن الأداء السابق لأي استثمار لا يعتبر ضماناً على أداء المستقبلي وأن الأسعار عرضة للانخفاض والارتفاع، وأنه في حالات معينة ربما يكون حق المستثمر في الاسترداد مفيداً. أفهم/ نفهم وأقر/ نقر بأن الاستثمارات تخضع المنتجات الاستثمارية لمخاطر الاستثمار، بما في ذلك احتمال خسارة المبلغ الأساسي المستثمر.
- ٥) أفهم/ نفهم بأن الاستثمار في المنتجات الاستثمارية و/ أو منتجات الخزينة المحسوبة بالعملة الأجنبية (غير المحلية) التي تكون على بيئة من مخاطر تقلبات أسعار الصرف التي قد تسبب خسارة كبيرة عند تحويل العملة الأجنبية إلى العملة الرئيسية للمستثمر.
- ٦) أوافق/ نوافق وأقر/ نقر بأن الاستثمارات تتم على مسؤوليتي/ مسؤوليتنا الخاص عن المخاطرة وأن سيتي بنك ان. ايه. ولا سيتي جروب انك. ولا الشركات التابعة أو الشركات الفرعية لن تكون مسؤولة عن أي ضرر أو خسارة أو تضاول أي استثمارات معينة أو أي عدم توافر أو تضاول في قيمة الصناديق/ الأذونات فيما يتعلق بتلك الاستثمارات.
- ٧) أفهم/ نفهم بأنه يجوز لكم الإفصاح إلى أي طرف ثالث (يشمل ذلك دون حصر أي من الشركات التابعة لكم أو الشركات الزميلة أو مدراء الصناديق أو البنوك الموجودة فيها حسابات الاستثمار) عن أي معلومات تتعلق بحساب الاستثمار الخاص بي ويجوز الاحتفاظ بقيود الحساب الخاص بي خارج دولة الإمارات العربية المتحدة.
- ٨) أنا/ نحن لسنا "أشخاصاً أمريكيين" (كما هو محدد أدناه) وأوافق/ نوافق بأن الوحدة لا يمكن تملكها أو تحويل ملكيتها إلى مستثمرين مصنفون على أنهم "أشخاص أمريكيين". سوف أقوم/ نقوم بإبلاغ سيتي بنك ان. ايه. على الفور في حال تغيرت الحالة الخاصة بي/ بنا إلى "أشخاص أمريكيين" في أي وقت.
- ٩) الاستثمارات غير مؤمنة من قبل الحكومة أو هيئات حكومية ما لم يكن هناك نص يدل على ذلك تحديداً.
- ١٠) تخضع هذه الاتفاقية لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. أوافق/ نوافق على أن يكون كل الاختصاص القضائي الحصري لمحاكم دبي في النظر والبث في أي دعاوى أو قضايا مترتبة على أي نزاع أو أي مسائل أخرى ناجمة عن أو فيما يتصل بهذه الاتفاقية.
- ١١) أفهم/ نفهم بأنني/ أننا أتحمّل/ نتحمل مسؤولية الحصول على مشورة قانونية و/ أو مشورة ضريبية فيما يتعلق بالآثار القانونية والضريبية المترتبة على التعاملات الاستثمارية الخاصة بي/ بنا. إذا قمت/ قمنا بتغيير محل الإقامة أو المواطنة أو الجنسية أو مكان العمل، فإنني/ إننا نتحمل مسؤولية فهم مدى تأثير صفقاتي/ صفقاتنا بهذا التغيير والامتثال لكافة القوانين المعمول بها واللوائح التنظيمية كما يجب وعندما تستوجب التطبيق. أفهم/ نفهم بأنكم لا تقدمون أي مشورة قانونية و/ أو ضريبية وغير مسئولين عن تقديم المشورة لي/ لنا بشأن القوانين الخاص بصفقاتي/ صفقاتنا.
- ١٢) كما أنني/ أننا أفهم/ نفهم بأنه في سياق خدمات حساب المستثمر التي سيتم تقديمها بواسطة سيتي بنك ان ايه، الإمارات العربية المتحدة للحسابات المشتركة، سيقوم سيتي بنك ان ايه، الإمارات العربية المتحدة بإعداد ملف البيانات الشخصي كمال هو الحال لأي من المالكين للحساب المشترك لأغراض تحديد نوع علاقة الحساب. سوف يعتبر أو ينظر إلى صاحب الحساب ذلك على أنه "مالك الحساب الرئيسي" أو "صاحب القرار الرئيسي". أفهم/ نفهم وأوافق/ نوافق على تنفيذ هذه الوثيقة، وبموجبه أقدم/ تقدم تأكيداً على أننا متفقون على إجابات نمط المخاطرة المقدمة من مالك الحساب الرئيسي المسمى أو صاحب القرار الرئيسي. تشمل هذه الإجابات على سبيل المثال لا الحصر التفاصيل المقدمة فيما يتعلق بالعمر والأهلية/ والاتجاه نحو المخاطرة/ والمعرفة والخبرة. علاوة على ذلك، أقر بأنني أفهم/ نفهم وأوافق/ نوافق على جميع التعاملات المنفذة فيما يتعلق بالحساب بواسطة أي من المالكين للحساب المشترك يجب تنفيذها وفقاً لتفاصيل إعداد ملف البيانات الشخصي المقدمة بواسطة مالك الحساب الرئيسي أو صاحب القرار الرئيسي وأننا سوف نحافظ على بقاء سيتي بنك ان ايه، الإمارات العربية المتحدة معوضاً ضد أي مطالبات مستقبلية و/ أو تبعات ناجمة عن أو نتيجة لقبولي/ قبولنا فيما يتعلق بالأحكام المنصوص عليها في هذه الوثيقة.
- ١٣) أقر/ نقر باستلام وقراءة وفهم بيانات تقرير الأنماط ونوافق على تقييم العميل الذي يتم إجراؤه بواسطة مدير العلاقة.

DISCLAIMERS /TERMS & CONDITIONS

- 1) I/We have received, read and understood the terms and conditions below (the "Terms and Conditions") and agree to be bound by such Terms and Conditions and the terms and conditions of Citibank, N.A. applicable to the investment(s) that may be amended from time to time.
- 2) I/We have received, read and understood details of the fund/bond/note (the "Investment") including the prospectus/term sheet. I/We understand and agree to the terms and conditions contained therein including those pertaining to any redemption/back-end fee on Class B or upfront fee on Class A shares (each as defined there in).
- 3) I/We understand and acknowledge that investments are not bank deposits, are not endorsed or guaranteed by and do not constitute obligations of Citibank, N.A. or Citigroup Inc. or their affiliates or subsidiaries.
- 4) I/We understand that past performance of any investment is not a guarantee of its future performance and that prices may go down as well as up, and in certain circumstances that right of the investor to redeem investments may be restricted. I/We understand and acknowledge that investments are subject to investment risks including possible loss of the principal amount invested.
- 5) I/We acknowledge that investing in investments and/ or treasury products denominated in non-local currency carry risk of exchange rate fluctuations that may cause loss of principal when foreign currency is converted to the investor's home currency.
- 6) I/We agree and acknowledge that the investments are held at my/our sole risk and that neither Citibank, N.A. nor Citigroup Inc. nor their affiliates or subsidiaries shall be held liable for any damage, loss or diminution of any such investments or any unavailability or diminution of the value of funds/notes in respect of such investments.
- 7) I/We agree that you may disclose to any third party (including but without limitation any of your subsidiaries, associated or affiliated companies, fund managers and banks at which investment accounts may be maintained) information relating to my Investment Account, and the records of my Account may be maintained outside of the UAE.
- 8) I/We are not 'United States person' (as defined below) and agree that units may not be held or transferred to investors who are 'United States person'. I/We will inform Citibank N.A. immediately if my/our status changes to 'United States person' at any time.
- 9) The investments are not insured by government or governmental agencies, unless specifically state
- 10) This agreement is governed by the laws of the United Arab Emirates. I/We agree that the Court of Dubai shall have full jurisdiction to hear, determine any suit, action of any dispute arising out of or in connection with this agreement.
- 11) I/We understand that it is my/our responsibility to seek legal and/or tax advice regarding the legal and tax consequences of my/our investment transactions. If I/We change residence, citizenship, nationality, or place of work, it is my/our responsibility to understand how my/our investment transactions are affected by such change and comply with all applicable laws and regulations as and when such becomes applicable. I/We understand you do not provide legal and/or tax advice and are not responsible for advising me/us on the laws pertaining to my/our transaction.
- 12) I/We understand that in the instance of investor account services to be provided by Citibank NA,UAE for join Accounts, Citibank NA,UAE will carry out profiling as with either one of the joint account holders for the purposes of the determining the Account Relationship Type. Such account holder will be considered or deemed as the "primary account holder" or "primary decision maker". I/We understand and agree that in executing this document, I/We hereby provide our confirmation that I/we are in mutual agreement to the risk profile responses provided by the designated primary account holder or primary decision maker. Such responses include and are not limited to details provided with respect to Age/Capacity/Risk Tolerance/Knowledge. Furthermore, I/we understand and agree and all transactions executed in respect of the account by any of the joint account holders shall be determined in accordance with the profiling details provided by the primary account holder or primary decision maker and that I/we shall keep Citibank NA, UAE indemnified against any future claims and/or consequences arising out of or as a result of my/our acceptance with respect to the provisions stated herein.
- 13) I/We have received, read and understood details of the Profiling Report and agree on the client assessment conducted by my relationship manager.

الشروط والأحكام

- ١) تشكل هذه الاتفاقية إلى جانب اتفاقية حساب المستثمر للعميل الشروط والأحكام التي تم إتاحة الاستثمارات استناداً إليها من خلال سيتي بنك ان. ايه، الإمارات العربية المتحدة. العبارات "أنا"، "نحن"، "إنني"، "إننا" تشير إلى المستثمر (المستثمرين)، وفي حالة مالكي الحساب المشترك/ المستثمرين يجب أن تشير إلى مالكي الحساب/ المستثمرين متضامنين ومتكافئين. العبارات "أنت"، "أنتم" تشير إلى سيتي بنك ان. ايه، الإمارات العربية المتحدة.
- ٢) لا يقبل سيتي بنك ان. ايه، الإمارات العربية المتحدة تحمل أي مسؤولية عن تقديم توصية بأي استثمار أو خسارة تقع نتيجة أداء أي استثمار.
- ٣) جميع رسائل البريد فيما يتعلق بالاستثمار سيتم إرسالها إلى عنوان المستثمر كما هو وارد في طلبات الاستثمار هذه.
- ١) أعلم/ نعلم بأن طلبات الاستثمار يمكن رفضها.
- ٢) أفهم/ نفهم أيضاً وأوافق/ نوافق على أنه ربما يكون هنا رسوم استرداد نافذة على استرداد الاستثمارات الخاصة بي (يشمل ذلك الاسترداد السابق لأوانه).

- ٣) بالنيابة عن المستثمر (المستثمرين) ، يكون لسيتي بنك ان. ايه، الإمارات العربية المتحدة الحق في القيام بالترتيبات اللازمة لتسجيل الاستثمارات في اسم الشركة المينة ولكنها يجب أن تحتفظ بسجلات حقوق المستثمر (المستثمرين).
- ٤) يجب أن تكون أي تعليمات تعطى إلى سيتي بنك ان. ايه، الإمارات العربية المتحدة من مستثمر اعتباري وفقاً لمذكرة وعقد التأسيس (أو وثائق تأسيسية معادلة لها) لذلك الكيان الاعتباري.
- ٥) لا يجوز شراء أو تملك أي استثمارات بشكل مباشر أو غير مباشر بواسطة "شخص أمريكي" كما لا يجوز تحويل ملكيتها إلى "شخص أمريكي". تحقيقاً لهذا الغرض، "الشخص الأمريكي" هو: (i) شخص يحمل الجنسية الأمريكية أو مقيم في الولايات المتحدة.
- (ii) مؤسسة أو شراكة أو كيان منظم أو قائم بموجب قوانين أي إقليم أو موقع ولاية في الولايات المتحدة، (ii) شركة أو استثمار يكون أي منفذ للوصية أو وصي عليها أو أمين شخصاً أمريكياً.
- (iv) أي وكالة أو فرع لكيان أجنبي مقره في الولايات المتحدة.
- (v) حساب تقديري أو غير تقديري يملكه وكيل لمصلحة أو لحساب شخص أمريكي أو
- (vi) شراكة أو شركة أجنبية تأسست بواسطة شخص أمريكي في الأساس بغرض الاستثمار في أوراق مالية غير مسجلة. يحتفظ سيتي بنك ان. ايه بالحق في تعديل الشروط والأحكام السارية على الاستثمارات من حين لآخر.

TERMS & CONDITIONS

- This document together with the Customer Investor Account Agreement constitutes the terms and conditions on which investments are made available through Citibank, N.A., UAE. The words "I", "me", "my", "we", and "us", refer to the investor(s) and in the case of joint account holders/ investors shall mean such joint holders/ investors jointly and severally. The words "you", and "your" refer to Citibank, N.A., UAE.
 - Citibank, N.A., UAE does not accept the responsibility for recommending any investment or for any loss occurring due to the performance of any investment.3) All mail in connection with the investment will be sent to the address of the investor as provided on this form
- Investment Orders,
- I am/ We are aware that investment orders may be refuse
 - I/We also understand and agree that redemption fees may be applicable on my redemption of the Investments (including premature redemption)
 - On behalf of the investor(s), Citibank, N.A., UAE is entitled to arrange for registration of investments in the name of a nominee company but shall maintain records of the investor ('s) interests.
 - Any instruction given to Citibank, N.A., UAE by a corporate Investor must be in accordance with the Memorandum and Articles of Association (or equivalent constitutive documents) of such corporate entity.
 - Investments may not be bought or held directly or indirectly by a "United States person" nor may they be transferred to a "United States person". For this purpose a "United States person" is:
 - A United States citizen or resident,
 - A corporation, partnership or entity organized or existing under the laws of any state territory or position of the United States,
 - An estate to trust of which any executor, administrator or trustee is a United States person,
 - An agency or branch of a foreign entity located in the United States,
 - A discretionary or non-discretionary account, held by a fiduciary for the benefit or account of a United States person or
 - a foreign partnership or corporation formed by a United States person principally for the purpose of investing in unregistered securities. Citibank, N.A., reserves the right to alter the Terms and Conditions applicable to the investments from time to time.

أقر بما يلي:

- أن هذا التقرير مصمم لمساعدتك في تحديد احتياجاتك المالية والبدائل الاستثمارية المتاحة في السوق، بحيث يمكنك اتخاذ قرارات مستتبيرة ومدروسة حول إدارة الأموال الخاصة بك. تم كتابة هذا التقرير بناء على المعلومات التي قدمتها لنا وأنت المسؤول حصرياً عن دقة تلك المعلومات. تم تقديم هذه الخدمات على أساس مجاني دون تكلفة إضافية ودون التزام من طرفنا بتقديم تلك الخدمات.
- أي إشارات افتراضية و/ أو قيم على استراتيجيات استثمارية هي لأغراض التوضيح فقط وليست مؤشراً موثقاً على الأداء المستقبلي. لا تقدم الجهة المصدرة لهذه الوثيقة أي ضمانات أو تعهدات أن الأداء أو العائد المشار إليه سوف يتحقق في المستقبل. النسبة الفعلية للعائد يمكن أن تتغير بشكل كبير مع الوقت، ولا سيما في الاستثمارات الطويلة الأجل. تم الحصول على المعلومات المعروضة من مصادر منشورة متعددة يعتقد بأنه موثوقة إلا أن سيتي بنك ان. ايه، الإمارات العربية المتحدة لا يقدم أن تعهد أو ضمان بشأن دقتها واكتمالها.
- نحن ننصح بأن تقوم بمراجعة الأهداف والخطط الخاصة بك على نحو دوري، وخاصة عندما يكون هناك تغير في الوظيفة أو تغير في الحالة الاجتماعية أو ضيف جديد على عائلتك. يتعين على العملاء القيام بالمراجعة وإعلامنا بأي تغيير في أوضاعهم الشخصية أو المالية حسبما يقتضي الأمر.
- الضرائب والشؤون القانونية: من الضروري الانتباه إلى أن أسعار الضرائب وأسس فرض الضرائب يمكن أن تتغير وأن تأثير الضريبة سوف يتغير بناء على الأوضاع الفردية الخاصة بك. لا تمثل هذه الوثيقة أي مشورة ضريبية، ويجب اعتبارها والتعامل معها على أنها دليل لاستخدامه من قبلكم في اتخاذ قرار حول أفضل الطرق لتحقيق الأهداف المالية الخاصة بكم. ليس القصد من هذه الوثيقة أن تحل محل أي خدمات تخطيطية أو استشارية مالية مهنية. إذا كان لديك أي استفسارات حول المسائل المتعلقة بالضريبة، عليك الاتصال باستشاري ضرائب مؤهل. إذا قمت بتغيير محل الإقامة أو المواطنة أو الجنسية أو مكان العمل، فإنك تتحمل مسؤولية فهم مدى تأثير صفقاتك بهذا التغيير والامتثال لكافة القوانين المعمول بها واللوائح التنظيمية كما يجب وعندما تستوجب التطبيق.
- تخضع المنتجات الاستثمارية وتحكمها شروط وأحكام محددة نعتزم نحن الاستناد إليها. حرصاً على مصلحتك الخاصة وحمايتها عليك قراءة هذه الشروط والأحكام بعناية بالتزامن مع نشرة المنتج مثل النشرة التمهيدية وورقة البند (حسب مقتضى الحال). في حال لم تتمكن من فهم أي حكم من الأحكام، من فضلك اطلب من خبير العلاقة مزيداً من المعلومات.
- صرف العملات الأجنبية: أسعار الصرف المشار إليها في هذه الوثيقة تم استخدامها لأغراض دلالية فقط وربما تختلف عن سعر الصرف الفعلي في وقت إجراء التعاملات الخاصة بك. يتعين على العملاء أن يضعوا في اعتباراتهم تأثير التغيرات في أسعار الصرف بين عملتهم الأساسية والأهداف أو العوائد المتوقعة المقومة بعملات أخرى.
- منتجات الاستثمار ليس ودائع مصرفية أو التزامات أو مضمونة من سيتي بنك ان. ايه أو مجموعة سيتي جروب أو أي من الشركات التابعة لها أو الشركات الفرعية ما لم يكن منصوصاً على ذلك تحديداً. المنتجات الاستثمارية غير مؤمنة من قبل الحكومة أو هيئات حكومية. تخضع المنتجات الاستثمارية ومنتجات الخزينة لمخاطر الاستثمار، بما في ذلك احتمال خسارة المال المستثمر. الأداء السابق ليس مؤشراً على النتائج المستقبلية: الأسعار يمكن أن ترتفع أو تنخفض. يجب على المستثمرين الاستثمار في المنتجات الاستثمارية و/ أو منتجات الخزينة المحسوبة بالعملة الأجنبية (غير المحلية) التي تكون على بينة من مخاطر تقلبات أسعار الصرف التي قد تسبب خسارة كبيرة عند تحويل العملة الأجنبية إلى العملة الرئيسية للمستثمر. المنتجات الاستثمارية والخزينة غير متاحة للأشخاص الأمريكيين. تخضع جميع طلبات المنتجات الاستثمارية والخزينة لبنود وشروط المنتجات الاستثمارية الفردية ومنتجات الخزينة. يفهم العملاء أنهم يتحملون مسؤولية الحصول على مشورة قانونية و/ أو مشورة ضريبية فيما يتعلق بالآثار القانونية والضريبية المترتبة على العمليات الاستثمارية الخاصة بهم. إذا قام العميل بتغيير محل إقامته أو جنسيته أو مكان العمل، فإنه/ إنها تتحمل مسؤولية فهم كيف تتأثر صفقاته/ صفقاتها بهذا التغيير والامتثال لكافة القوانين المعمول بها واللوائح التنظيمية كما يجب وعندما تستوجب التطبيق. يدرك العميل بأن سيتي بنك لا يقدم أي مشورة قانونية و/ أو ضريبية وغير مسئول عن تقديم المشورة له/ لها في القوانين الخاص بصفقاته/ صفقاتها.

I acknowledge the following:

- This report is designed to assist you in identifying your financial needs and investment alternatives available within the market place, so that you can make better-informed decisions about managing your money. It has been written based on the information you have provided us and the accuracy of which you are solely responsible for. It is provided on a complimentary basis and with no obligation on our part to provide such services.
- Any hypothetical returns and/or values on investment strategies are for illustration purposes only and are not a reliable indicator of future performance. The provider of this document makes no representation or warranty that the performance or return indicated will be achieved in the future. The actual rate of return can vary widely over time, especially for long term investments. The information provided has been obtained from various published sources which are believed to be reliable although Citibank N.A., UAE does not make any representation as to its accuracy or completeness.
- We recommend that you review your goals and plans periodically, especially when there is a change in profession, a change in marital status or an addition to your family. Clients are required to review and inform us of any change in their personal or financial circumstances where appropriate.
- Tax & Legal: It is important to note that tax rates and the basis of taxation can change and the impact of tax will vary depending on your individual circumstances. This document does not constitute tax advice; it should be considered a guide for you to use in deciding how best to attain your financial goals. It is not intended to substitute for other professional financial consulting or planning services. If you have any questions concerning tax-related issues, you should contact a qualified tax advisor. If you change residence, citizenship, nationality, or place of work, it is your responsibility to understand how your investment transactions are affected by such change and comply with all applicable laws and regulations as and when such becomes applicable.
- Investment products are governed by specific terms and conditions upon which we intend to rely. For your own benefit and protection you should read these terms carefully in conjunction with any product literature such as the prospectus or term sheet (as applicable). If you do not understand any provision, please ask your relationship professional for further information.

- 6) Foreign Exchange: Exchange rates referenced in this document have been used for indicative purposes only and may differ from actual exchange rate at the time of your transaction. Customers should be mindful of the impact of changes in exchange rates between their base currency and goals or expected returns that are expressed in other currencies.
- 7) Investment products are not bank deposits or obligations or guaranteed by Citibank N.A., Citigroup Inc. or any of its affiliates or subsidiaries unless specifically stated. Investment products are not insured by government or governmental agencies. Investment and Treasury products are subject to Investment risk, including possible loss of principal amount invested. Past performance is not indicative of future results: prices can go up or down. Investors investing in investments and/or treasury products denominated in foreign (non-local) currency should be aware of the risk of exchange rate fluctuations that may cause loss of principal when foreign currency is converted to the investor's home currency. Investment and Treasury products are not available to U.S. persons. All applications for investments and treasury products are subject to Terms and Conditions of the individual investment and Treasury products. Customer understands that it is his/her responsibility to seek legal and/or tax advice regarding the legal and tax consequences of his/her investment transactions. If customer changes residence, citizenship, nationality, or place of work, it is his/her responsibility to understand how his/her investment transactions are affected by such change and comply with all applicable laws and regulations as and when such becomes applicable. Customer understands that Citibank does not provide legal and/or tax advice and are not responsible for advising him/her on the laws pertaining to his/her transaction.

INVESTOR RATING DEFINITION		تعريف التصنيف الائتماني للمستثمر	
الهدف من عملية قياس حجم مخاطرة الاستثمار هذه هو وضع أساس للنقاش بينك وبين موظف مبيعات سيتي بنك حول منتجات الاستثمار والخزينة الأنسب لك. لا تشمل عملية القياس وليست محصورة بجميع المسائل التي عليك أخذها بعين الاعتبار قبل القيام بأي استثمار. قبل اتخاذ أي قرار استثمار، عليك أن تفهم بالكامل مخاطر ومزايا المنتج وإجراء تقييم خاص بك لمخاطر المنتج من أجل تحديد فيما إذا كان الاستثمار متوافقاً ومنسجماً مع أهدافك.			
This investment risk profile process is intended to form the basis for a discussion between you and your Citibank Sales Personnel on investment and treasury products appropriate for you. The Profile does not include, and is not exhaustive of all issues you should consider before making an investment. Before making any investment decision, you should fully understand the product risks and merits and conduct your own appraisal of the product risks to determine whether the investment is consistent with your objectives.			
تصنيف مستثمر	تعريف Definition	تقييم المنتج Product Rating	وصف تقييم المنتج
Investor Rating			ملاحظة: إن مصطلح "خطر خسارة" كما يستخدم أدناه يشير إلى مؤشرا على قابلية المنتج إلى التغيير السلبي في القيمة القابلة للتحقق على مدى فترة سنة واحدة في ظروف السوق العادية.
			Description of Product Rating Note: The term 'risk of loss' as used below refers to an indication of a product's susceptibility to a negative change in its realizable value over a one year period in normal market conditions.
تصنيف مستثمر ١ IR1	مستثمرون يأملون مواجهة الحد الأدنى من التقلبات في قيمة المحفظة خلال سنة تداول واحدة ومستعدون بوجه عام فقط لشراء استثمارات مسعرة في فترات قصيرة وهناك يقين عالي بإمكانية بيعها بسرعة (أقل من أسبوع) بسعر قريب من سعر السوق السائد مؤخراً في السوق. Investors who hope to experience minimal fluctuations in portfolio value over a rolling one year period and are generally only willing to buy investments that are priced frequently and have a high certainty of being able to sell quickly (less than a week) at a price close to the recently observed market value.	١ 1	مخاطرة التعرض للحد الأدنى من المخاطر خلال فترة سنة واحدة (أو فترة استحقاق المنتج إذا كانت أقل من سنة واحدة) وهناك يقين عالي بإمكانية بيعها بسرعة (أقل من أسبوع) بسعر قريب من سعر السوق السائد مؤخراً في السوق. Risk of minimal losses over a one year period (or over product tenor if less than one year) and high certainty of being able to sell quickly (less than a week) at a price close to the recently observed market value.
تصنيف مستثمر ٢ IR2	مستثمرون يأملون مواجهة ما لا يتجاوز خسائر بسيطة على المحفظة خلال سنة تداول واحدة ومستعدون بوجه عام فقط لشراء استثمارات مسعرة في فترات قصيرة وهناك يقين عالي بإمكانية بيعها بسرعة (أقل من أسبوع) بسعر قريب من سعر السوق السائد مؤخراً في السوق رغم أن المستثمر في بعض المرات ربما يشتري استثمارات فردية تنطوي على مخاطرة أكبر. Investors who hope to experience no more than small portfolio losses over a rolling one-year period and are generally only willing to buy investments that are priced frequently and have a high certainty of being able to sell quickly (less than a week) although the investor may at times buy individual investments that entail greater risk.	٢ 2	مخاطرة التعرض لمخاطرة صغيرة خلال فترة سنة واحدة (أو فترة استحقاق المنتج إذا كانت أقل من سنة واحدة) وهناك يقين عالي بإمكانية بيعها بسرعة (أقل من أسبوع) بسعر قريب من سعر السوق السائد مؤخراً في السوق. Risk of small losses over a one year period (or over product tenor if less than one year) and high certainty of being able to sell quickly (less than a week) at a price close to the recently observed market value.
تصنيف مستثمر ٣ IR3	مستثمرون يأملون مواجهة ما لا يتجاوز خسائر معتدلة على المحفظة خلال سنة تداول واحدة في محاولة لتعزيز الأداء في المدى الأطول ومستعدون بوجه عام فقط لشراء استثمارات مسعرة في فترات قصيرة وهناك يقين عالي بإمكانية بيعها بسرعة (أقل من أسبوع) بسعر قريب من سعر السوق السائد مؤخراً في السوق رغم أن المستثمر في بعض المرات ربما يشتري استثمارات فردية تنطوي على مخاطرة أكبر وسيولة أقل. Investors who hope to experience no more than moderate portfolio losses over a rolling one year period in attempting to enhance longer-term performance and are generally willing to buy investments that are priced frequently and have a high certainty of being able to sell quickly (less than a week) in stable markets although the investor may at times buy individual investments that entail greater risk and are less liquid.	٣ 3	مخاطرة التعرض لمخاطرة معتدلة خلال فترة سنة واحدة (أو فترة استحقاق المنتج إذا كانت أقل من سنة واحدة) وهناك يقين معقول بإمكانية بيعها بسرعة (أقل من أسبوع) بسعر قريب من سعر السوق السائد مؤخراً في السوق. Risk of moderate losses over a one year period (or over product tenor if less than one year) and reasonable certainty of being able to sell quickly (less than a week) at a price close to the recently observed market value.
تصنيف مستثمر ٤ IR4	مستثمرون مستعدون لقبول خسائر أكبر في المحفظة خلال فترة سنة تداول واحدة بينما يحاولون تعزيز الأداء في المدى لأطول ومستعدون لشراء استثمارات أو الدخول في عقود ربما يكون من الصعب بيعها أو إنهاؤها في إطار زمني قصير أو لا يكون لها قيمة قابلة للتحقق في أي وقت معين. Investors who are prepared to accept greater portfolio losses over a rolling one year period while attempting to enhance longer-term performance and are willing to buy investments or enter into contracts that may be difficult to sell or close within a short time-frame or have an uncertain realizable value at any given time.	٤ 4	مخاطرة التعرض لمخاطرة كبيرة خلال فترة سنة واحدة (أو فترة استحقاق المنتج إذا كانت أقل من سنة واحدة) يتم التخفيف من حدتها بوجود يقين معقول بإمكانية بيعها بسرعة (أقل من أسبوع) بسعر قريب من سعر السوق السائد مؤخراً في السوق. Risk of significant losses over a one year period (or over product tenor if less than one year), mitigated by a reasonable certainty of being able to sell quickly (less than a week) at a price close to the recently observed market value.
تصنيف مستثمر ٥ IR5	مستثمرون مستعدون لقبول خسائر كبيرة في المحفظة تصل إلى قيمة محفظتهم بالكامل خلال فترة سنة تداول واحدة ومستعدون بوجه عام لشراء استثمارات أو الدخول في عقود ربما يكون من الصعب بيعها أو إنهاؤها في فترة زمنية ممتدة أو لا يكون لها قيمة قابلة للتحقق في أي وقت معين. Investors who are prepared to accept large portfolio losses up to the value of their entire portfolio over a one year period and are generally willing to buy investments or enter into contracts that may be difficult to sell or close for an extended period or have an uncertain realizable value at any given time.	٥ 5	مخاطر التعرض لخسارة كبيرة جداً ربما تصل إلى قيمة رأس المال الأساسي للمستثمر، وربما يكون من الصعب بيعها أو إنهاؤها في فترة زمنية ممتدة أو لا يكون لها قيمة قابلة للتحقق في أي وقت معين. Risk of very significant loss, potentially up to the initial capital invested, and may be difficult to sell or close for an extended period or have an uncertain realizable value at any given time.

تصنيف مستثمر IR6	مستثمرون مستعدون لوضع محفظتهم بالكامل في خطر خلال فترة تداول واحدة وربما يكون عليهم أيضاً تقديم رأس مال إضافي لتعويض خسائر المحفظة التي تتجاوز المبلغ الأساسي المستثمر، ومستعدون بوجه عام لشراء استثمارات أو الدخول في عقود ربما يصعب بيعها أو إنهاؤها في فترة زمنية ممتدة أو لا يكون لها قيمة قابلة للتحقق في أي وقت معين.	٦ 6	مخاطر التعرض لخسارة كبيرة جداً ربما تتجاوز قيمة رأس المال الأساسي المستثمر. وربما يكون من الصعب بيعها أو إنهاؤها في فترة زمنية ممتدة أو لا يكون لها قيمة قابلة للتحقق في أي وقت معين. Risk of very significant loss, potentially beyond the initial capital invested, and may be difficult to sell or close for an extended period or have an uncertain realizable value at any given time.
------------------------	---	--------	--

تعريف التصنيف الائتماني للمنتج

التصنيف الائتماني الرقمي لأي منتج هو مؤشر لمخاطرة ذلك المنتج على مقياس من 1 إلى 6، حيث 1 هي فئة المخاطرة الأدنى و6 هي فئة المخاطرة الأعلى. تميل تصنيفات التصنيف الائتماني الأعلى للمنتج في المقام الأولي إلى إبداء تقلبات أكثر في متغيرات السوق التي تؤثر على قيمة المنتج أكثر من المنتجات ذات المخاطرة المنخفضة. كما تطبق تصنيفات الائتمان الأعلى للمنتج على المنتجات التي يكون عليها قيود على الاسترداد، أو منتجات يتم التداول بها بشكل غير منظم أو متغيرات أخرى تؤثر على تحديد سعر سوق قابل للتحقق. لا تهدف التصنيفات الائتمانية للمنتج إلى دراسة عوامل المخاطرة الإضافية التي تكون خارجية بالنسبة للمنتج. من الأمثلة على تلك العوامل الخارجية، الاستثمارات الممولة بقرض والمخاطرة الناتجة عن تحويل المنتجات المقومة بعملات أخرى غير العملة الأساسية للمستثمر. توفر التوصيفات أعلاه إرشادات عامة حول الغرض من التصنيفات الائتمانية للمنتج. على المستثمر فهم حقيقة الأوضاع المتغيرة للسوق وأن مخاطرة المنتج ربما تزداد أو تنخفض طوال فترة حياة المنتج. إذا كنت بحاجة إلى مزيد من التوضيح حول التصنيفات الائتمانية للمنتج الرجاء استشارة مدير العلاقة الخاص بك.

PRODUCT RATING DEFINITIONS

The numeric Product Rating of a product is an indication of its risk on a scale of 1 to 6, where 1 is the lowest and 6 the highest risk category. Higher Product Ratings will tend to primarily reflect greater volatility of the market factors affecting the product's value than for lower risk products. Higher Product Ratings also apply to products with restrictions on redemptions, products that are infrequently traded or other factors affecting the determination of a realizable market price. The Product Ratings are not intended to consider additional risk factors that are external to the product. Examples of such external factors include investments funded with loans and translation risk of products denominated in currencies other than the investor's reference currency. The above descriptions provide general guidance on what Product Ratings are intended to indicate. Investors must understand that market conditions change and the product's risk may increase or decrease over its life. If you require further clarification on Product Ratings please ask your Relationship Manager.

INVESTMENT SERVICES AGREEMENT

اتفاقية خدمات الاستثمار

مقدمة

أنا غير مستعد للإجابة على بعض أو جميع الأسئلة في تقييم العميل (أقسام القدرة على استيعاب وتحمل المخاطرة) ، ولكنني مستعد للإجابة على أسئلة المعرفة والخبرة. أقر بأنه ونتيجة لقراري، لن يكون لي الحق في الحصول على استشارة بشأن الاستثمارات التي أرغب بالقيام بها مع سيتي في المستقبل وأنه لن يكون لزاماً على سيتي إجراء تقييم بشأن ملائمة أي عملية (عمليات) شراء استثمارية. نتيجة لذلك، سيتم إجراء جميع التعاملات على أساس بدون استشارة وسوف تكون مجموعة المنتجات المتاحة مقتصرة على تلك المنتجات التي لا تعتبر معقدة. ربما لا تكون المنتجات المشتراة على أساس بدون استشارة ملائمة وربما تؤدي إلى التعرض لمخاطرة تتجاوز قدرتي على تحمل المخاطرة و/ أو الوضع المالي الخاص بي.

خدمة حساب مستثمر سيتي بنك

بالإضافة إلى الأحكام والشروط، إن وجدت الواردة في نموذج الطلب المعبأ و/ أو خطاب الموافقة، تطبق الأحكام والشروط التالية على خدمة حساب مستثمر سيتي بنك ("خدمة حساب المستثمر") والمعاملات المرتبطة به لدى سيتي بنك.

في مقابل تقديم سيتي بنك لخدمة حساب المستثمر فيما يتعلق باستثمارات العميل ("الاستثمارات") من خلال حساب لدى سيتي بنك ("الحساب" أو "حساب العميل")، للعميل بناءً على طلبه، بموجب هذا يقر العميل ويقبل ويفهم ما يلي:

١. التعيين كوكيل خدمات

بموجب هذا يعين العميل سيتي بنك كوكيل خدمات في كل معاملات الاستثمار نيابة عن العميل بما في ذلك عملية الشراء والاستبدال والاسترداد. كوكيل خدمات للعميل يجوز لسيتي بنك بمحض اختياره وحده ان يحدد حدودا دنيا وقيود ورسوم بشأن الحساب تختلف عن تلك التي تطبق على المستثمرين عن طريق وكلاء خدمات آخرين . باستثناء ما هو متفق عليه خطيا بخلاف ذلك يخضع تعيين سيتي بنك فقط لهذه الأحكام والشروط ولا يكون سيتي بنك مسؤولاً تجاه العميل على أي نحو غير الوارد في هذه الشروط والأحكام.

٢. أنواع علاقة الحساب

تختلف أنواع المنتجات والخدمات التي يتلقاها العميل فيما يتعلق بالحساب بنوع علاقة الحساب، حيث تختلف نوع علاقة الحساب بناءً على المعلومات التي يختار العميل تزويد مصرف سيتي بنك بها والمتعلقة بالظروف الشخصية ومعرفة فئة المنتج إلى جانب خبرة العميل. في حال ما إذا كان لدى العميل عدة حسابات مع سيتي بنك، فإن كل حساب يمثل نوع علاقة حساب مختلفة. يعترف كلا الطرفين هنا ويقبلان أنه يجوز لأن يكون لدى العميل أهدافا مختلفة لحسابات مختلفة. تم إدراج وصف وتفصيل أنواع علاقة الحساب في النقاط رقم ٢، ١ و ٢، ٢.

٢.١ علاقة الحساب الموصى بها

سيتمكن العميل في إطار علاقة الحساب الموصى بها لتلقي توصيات من سيتي بنك إلى جانب متابعة المعاملات التي لم يتم تقديم الاستشارة بشأنها وغير الموصى بها وذلك فيما يتعلق بمجموعة واسعة من المنتجات، حيث يتم ذلك بالاستناد فقط على القرار والتنفيذ الذي يقرره العميل. إن سيتي بنك لا يستلم الرسوم بشكل مباشر عن هذه الاستشارة إلا أنه يستلم الرسوم المرتبطة بتنفيذ المعاملة المذكورة. ويجدر التوضيح أن العميل لا يتحمل أي التزام من أي نوع كان بخصوص متابعة أو التقيد بالاستشارة أو التوصية التي يقدمها سيتي بنك، كما يبقى العميل مسؤولاً في كافة الأحوال عن نتائج أي قرار استثماري يتم اتخاذه فيما يتعلق بالحساب. تتمثل علاقات الحساب الموصى بها على النحو التالي:

تتمثل علاقات الحساب الموصى بها على النحو التالي:؛

- (i) تعبئة النموذج الشامل لمخاطر العميل (المعلومات التي تتعلق بالأغراض الاستثمارية للعميل، الوضع المالي، المعرفة)
- (ii) إن هذه ليست علاقة ائتمانية ونتيجة لذلك فإن سيتي بنك لن يكون عليه أي التزام بتقديم مشورة مستمرة فيما يتعلق باستثمار (باستثمارات) العميل. لن يكون على سيتي بنك أي التزام بلفت انتباه العميل إلى فرص استثمارية أو تحديث المعلومات أو المشورة المقدمة ما لم يصدر سيتي بنك تعليمات كتابية بالاحتفاظ بالاستثمارات تحت المراجعة المستمرة وتقديم توصيات محددة من وقت لآخر.
- (iii) لا يلتزم سيتي بنك بتقديم متابعة مستمرة لاستثمار (لاستثمارات) العميل ولا يلتزم بتقديم مراجعات دورية للمحفظة ما لم: (أ) مطلوباً منه القيام بذلك وفقاً للقوانين والأنظمة المحلية، أو (ب) يكون سيتي بنك قد اتفق تحديداً مع العميل كتابياً على تقديم هذه الخدمة.
- (iv) بالنسبة لعلاقات الحساب التي ينصح بها (الموصى بها) فإن أية توصية مقدمة إلى العميل يجوز أن تتأثر بأية معاملات لم ينصح بها أو لم تتم استمالتها ونفذت في حساب العميل (على سبيل المثال القيود الناتجة من قابلية تطبيق التقييمات/ المراجعات ذات العلاقة بالاستثمار) .

٢.٢ علاقات الحساب (عدم توفر توصيات أو استشارة أو عطاءات)

بالنسبة لعلاقة الحساب سوف يقدم سيتي بنك للعميل إمكانية الدخول إلى هذا الاستثمار (الاستثمارات) والمنتج (المنتجات) فقط للسماح بتنفيذ المعاملات التي تتم استمالتها فيما يتعلق بمجموعة محدودة أكثر من المنتجات مما يكون متوافراً في ظل علاقة حساب.

تم التوضيح بأن أي قرار استثماري نافذه العميل بشأن الحساب يجب أن يكون بمحض تقدير العميل وحده وبدون توصية أو نصيحة من قبل سيتي بنك. يتقاضى سيتي بنك رسماً يتعلق بتنفيذ هذه المعاملات. لن يقدم سيتي بنك مراجعات تتعلق بالاستثمارات و/أو تقييمات للعميل بالنظر إلى طبيعة الحساب. سوف يتكون وضع العميل حسب المذكور في النقطة ٣ من هذه الاتفاقية بالنسبة لعلاقة الحساب بالإضافة إلى المعلومات الشخصية فقط من المعلومات المتعلقة بالمعرفة والخبرة الخاصة بفئة المنتج بحيث يتم تحديد تشكيلة المنتجات المتوفرة للعميل في الحساب.

٣. إعداد ملفات البيانات الشخصية

يتفهم العميل ويوافق أنه وبغرض قيام سيتي بنك بتوفير خدمة حساب المستثمر للعميل، فإنه يمكن أن يطلب من العميل تزويد سيتي بنك بالمعلومات المتعلقة بالعميل بما ومن دون القصر يشتمل ذلك على الظروف الشخصية والمعرفة والخبرة الخاصة بالاستثمارات، وعلاوة على ذلك، يتفهم العميل ويوافق أنه لا يُطلب من سيتي بنك تزويد العميل بخدمة حساب المستثمر بأحكام هذه الاتفاقية في حال ما إذا فشل العميل بتزويد سيتي بنك بهذه المعلومات، أو إذا اعتقد سيتي بنك أن المعلومات التي تم توفيرها خارج ذلك التاريخ أو غير دقيقة أو ناقصة.

٤. تنفيذ التجارة

يفهم العميل ويوافق أن سيتي بنك يحتفظ بحقه برفض تنفيذ معاملة العميل المطلوبة إذا تبين أن العميل تتقصه المعرفة والخبرة (أو أن العميل قدّم معلومات غير كافية تمكّنه من تحديد المعرفة والخبرة المرتبطة بالمعاملة) والنهزم بوضوح المخاطر المرتبطة بالمعاملة المقترحة. يجوز لسيتي بنك بناءً على تقديره في حال علاقات الحساب الموصى بها بالرغم من ذلك بحمل أي التزام فيما يتعلق ب (i) تقييمات المعاملات أو الحسابات بالاستناد على المخاطر العادية أو الدورية، و (ii) وكتيجة لهذه التقييمات، اقتراح أنه لا ينبغي للعميل تنفيذ معاملة معينة.

٥.عدم وجود ضمانات أو تأمين أو مشورة، البوح بالمخاطرة

يفهم العميل ويوافق على أن (i) سيتي بنك لا يضمن أداء الاستثمارات و (ii) يقوم العميل باتخاذ قرارات الاستثمار الخاصة به/ بها ويكون مسؤولاً عن هذا القرار (iii) في تنفيذ تعليمات العميل بشأن أي استثمار لا يعتبر سيتي بنك مؤيداً لقرار العميل وليس عليه أي التزام بالتعليق للعميل فيما يتعلق بفائدة أي استثمار و (iv) المشاركة في الاستثمارات تنطوي على مخاطر واحتمالات خسائر (vi) الأداء السابق ليس مؤشراً على الأداء في المستقبل. يقوم سيتي بنك بتنفيذ تعاملات العميل على أساس أفضل جهد ولن يكون سيتي بنك مسؤولاً عن أي تأخيرات / خسائر ناتجة عن ذلك لأي سبب كان (vi) لايون سيتي بنك مسؤولاً عن أي عدم دقة أو خلل ميكانيكي أو أي فشل آخر في خطوط البرق أو التلكس أو التلّفون أو نظام البريد المعني، (vii) لا يكون سيتي بنك مسؤولاً عن إخلال في أداء الالتزامات الناشئة عن هذه المستند أو إلى المدى الذي يكون فيه ذلك الأداء ممنوعاً بموجب أي قوانين منطبقة على سيتي بنك أو إلى المدى الذي يكون فيه ذلك الأداء مقيداً أو ممنوعاً بأمر حكومي أو قوة قاهرة أو أسباب مماثلة خارجة عن نطاق سيطرة سيتي بنك. يقوم سيتي بنك بتنفيذ تعاملات العميل على أساس أفضل جهد ولن يكون سيتي بنك مسؤولاً عن أي تأخيرات / خسائر ناتجة عن ذلك لأي سبب كان يفهم العميل بأن الاستثمارات هي ليست ودائع مصرفية وهي ليست مضمونة أو مؤيدة من ولا تمثل التزاماً على سيتي بنك ان ايه أو سيتي جروب أو أي جهة تابعة لهما وليست مؤمنة من قبل الحكومة أو الوكالات الحكومية، ما لم ينص على خلاف ذلك صراحة.

فهم العميل ويوافق على أنه يجوز لسيتي بنك ان يوحد أوامر الشراء الصادرة عن العميل مع تلك الصادرة عن مستثمرين آخرين وان يقوم نيابة عن العميل وكمرشح من قبله بالاحتفاظ بالملكية باسم سيتي بنك فيما يتعلق بالاستثمارات التي تتم بناء على تعليمات العميل.

٦.١ التعهدات والضمانات

٦.١.١ يعلن العميل ويضمن لسيتي بنك أولاً: بأن العميل ليس " من أشخاص الولايات المتحدة " وسوف لن يحول أي وحدات في أي استثمار إلى أي شخص من الأشخاص المذكورين الموصوفين كما يلي (١) : مواطن من الولايات المتحدة أو مقيم أو حامل البطاقة الخضراء من الولايات المتحدة: (٢) شركة أو شراكة أو هيئة أخرى مؤسسة وقائمة بموجب قوانين أية ولاية أو مقاطعة أو حيابة تابعة للولايات المتحدة: (٣) تركة أو صندوق أمانة يكون فيها الوصي أو المدير أو الأمين شخصاً من الولايات المتحدة ؛ (٤) وكالة أو فرع في الولايات المتحدة تابع لهيئة أجنبية: (٥) حساب استسائي أو غير استسائي مملوك من قبل وكيل لصالح أو لحساب شخص من الولايات المتحدة أو (٦) شراكة أجنبية أو شركة مؤسسة من قبل شخص من الولايات المتحدة تحديداً لغرض الاستثمار في الأوراق المالية الغير مسجلة. وعند قيام العميل بتحويل الاستثمارات لشخص من الولايات المتحدة أو ذا أصبح شخصاً من الولايات المتحدة (يتم تحديد ذلك التحويل أو التغيير من قبل سيتي بنك بمحض اختياره) فإنه يجوز لسيتي بنك تصفية ممتلكات العميل وتسوية أية مبالغ مستحقة لسيتي بنك وإعادة سداد الباقي (إن وجد) إلى العميل، وثانياً: يتمتع العميل بالأهلية الكاملة والصلاحيه والسلطة والحق في إبرام وتنفيذ هذه الاتفاقية ، و إذا كان العميل ليس فردا، ان هذه الاتفاقية قد تم التفويض بشأنها حسب الأصول باتخاذ الإجراءات المؤسسية وغيرها و (٣) العميل قد قام حسب الأصول بالتوقيع على وتسليم هذه الاتفاقية و(٤) هذه الاتفاقية تمثل التزاما صحيحا وملزما للعميل وقابل للتنفيذ ضده وفقا لأحكامها. يعلن العميل بأن كل المعلومات المقدمة لسيتي بنك كجزء من تطبيق أو فيما يتعلق بأي منتج أو خدمة، هي صحيحة ودقيقة وبموجب هذه يفوض العميل سيتي بنك بإجراء ما يلزم من تحريات حسيبا يراه لازما لأغراض التأكد من تلك المعلومات.

٦.٢ يكون العميل مسئولاً عن تحديث المعلومات التي قدّمها لسيتي بنك فيما يتعلّق بتفاصيل ملف البيانات الشخصي، ويشمل ذلك التغييرات الطارئة على أهداف الاستثمار وقبول المخاطرة والمعرفة. يتعيّن على العميل قراءة كافة المواد والبيانات وكشوفات وتأكيد البيانات والكشوفات المرتبطة بالمنتج (المنتجات) والاستثمار (الاستثمارات) بناء على فهم كامل لذلك. يبقى العميل في جميع الأوقات المسؤول الوحيد عن أي قرار استثماري يتخذه.

٦.٣ الأشخاص الأمريكيون

يوافق العميل بأنه إن كان أو إذا أصبح من مواطني أو المقيمين أو دافعي الضرائب في الولايات المتحدة الأمريكية ، يحق لسيتي بنك ان ايه: (أ) غلق حسابه أو حساباته وبيع وتصفية استثماره أو استثماراته بسعر السوق السائد وأن يضاف الرصيد إلى حساب العميل ، أو يصدر شيكا للعميل بالرصيد النهائي في الحساب بعد استيفاء كل الرسوم والمصاريف والمبالغ المستحقة السداد، إن وجدت، و/أو (ب) أن يوج للسلطات الحكومية بالولايات المتحدة الأمريكية بتفاصيل كل المعاملات في حساب أو حسابات العميل دون أن يتكبد سيتي بنك أي التزامات أو مسؤوليات قانونية فيما يتعلق بذلك الإشاء أو التصفية و/أو البوح أو عدم الدقة في ذلك.

في حال أن العميل قد أصبح شخصاً أمريكياً، فعلى العميل إخطار سيتي بنك ان. ايه الإمارات العربية خطياً على الفور وفي أي حال من الأحوال في غضون ٣٠ يوماً من تاريخ حدوث التغيير. يوافق العميل على أن يكون لسيتي بنك ان. ايه. الإمارات العربية المتحدة الحق في القيام بكافة الأمور والأعمال التي ترى بأنه (أنها) ضرورية من أجل الامتثال للقوانين المطبقة في الولايات المتحدة، يشمل ذلك دون حصر تصفية لأصول المتأثرة. يوافق العميل على تحمل التكاليف والمصاريف التي يتكبدها سيتي بين ان. ايه الإمارات العربية المتحدة المترتبة على ذلك.

٦.٤ المقيمين في أستراليا

يقر العميل بأن المنتجات الاستثمارية غير متاحة للمقيمين في أستراليا. يوافق العميل بأنه إذا كان أو إذا أصبح مقيماً في أستراليا فيحق لسيتي بنك غلق حسابه أو حساباته وبيع وتصفية استثماراته بسعر السوق السائد وأن يضاف الرصيد إلى حساب العميل، أو يصدر شيكا للعميل بالرصيد النهائي في الحساب بعد استيفاء كل الرسوم والمصاريف والمبالغ المستحقة السداد ، إن وجدت، دون أن يتكبد سيتي بنك أي التزامات أو مسؤوليات قانونية بسبب ذلك الإغلاق والتصفية و/أو الإشاء أو عدم الدقة في ذلك.

٦.٥ المقيمين في أيرلندا

يقر العميل بأن المنتجات الاستثمارية الموجودة / المسجلة في أيرلندا غير متاحة للمقيمين في أيرلندا. يوافق العميل بأنه إذا كان أو إذا أصبح مقيماً في أيرلندا وكان له استثمار بمنتجات موجودة / مسجلة في أيرلندا فيحق لسيتي بنك غلق حسابه أو حساباته وبيع وتصفية استثماره أو استثماراته بسعر السوق السائد وأن يضيف الرصيد إلى حساب العميل، أو يصدر شيكا للعميل بالرصيد النهائي في الحساب بعد استيفاء كل الرسوم والمصاريف والمبالغ المستحقة السداد، إن وجدت، دون أن يتحمل سيتي بنك أي التزامات أو مسؤوليات قانونية بسبب ذلك الإغلاق والتصفية و/أو الإشاء أو عدم الدقة في ذلك.

٧. المشاركة

يفهم العميل أن سيتي بنك سوف يقوم كأمير معتمد بتحويل طلبات الاشتراك المبدئية الخاصة به/ بها ضمن مدة زمنية معقولة بعد استلامها، غير أنه إذا لم يتم العميل بتوفير الأموال لسيتي بنك لأغراض هذه المساهمة المبدئية ، يفهم العميل ويوافق على أن سيتي بنك قد يؤخر إرسال طلب المساهمة الابتدائي الصادر عن العميل حتى استلامه للأموال المتحصلة، ويقوم سيتي بنك بتنفيذ تعاملات العميل على أساس أفضل جهد ولا يكون سيتي بنك مسؤولاً عن أية تأخيرات / خسائر ناتجة عن ذلك لأي سبب كان.

٨. الاستثمارات الإضافية

يجوز للعميل أيضاً أن يكلف سيتي بنك بإجراء استثمارات إضافية له من وقت لآخر خطياً أو تلقائياً أو على أساس منتظم من خلال إدراجه في أية خطة استثمار تلقائي قد يعرضها سيتي بنك، غير أنه إذا لم يتم العميل بتوفير الأموال المتحصلة لسيتي بنك لأي مشتريات كهذا يفهم ويوافق على أنه يجوز لسيتي بنك أن يؤخر إرسال طلب المشاركة أو إلغاء ذلك الطلب.

٩. استرداد/ تحويل البيع

٩.١ يجوز للعميل ان يكلف سيتي بنك من وقت لآخر ببيع أو استرداد كل و أي من استثمارات العميل. يجوز للعميل أيضاً ان يكلف سيتي بنك من وقت لآخر بتحويل استثمارات العميل لاستثمارات أخرى.

٩.٢ في حالة الاسترداد يجوز للعميل ان يكلف سيتي بنك إما بإيداع رصيد الاسترداد في حساب العميل لدى سيتي بنك أو إرسال شيك لأمر العميل على عنوان العميل الموجود في سجلات سيتي بنك. في حالة الاستبدال يوجه العميل سيتي بنك إلى الاستثمارات الجديدة. فهم العميل بأن سيتي بنك سوف يقوم كأمير معتمد بإرسال طلبات الاسترداد أو الاستبدال الخاصة بالعمل ضمن مدة زمنية معقولة بعد استلامها . يفهم العميل ويوافق على ان لسيتي بنك ان يؤخر استرداد أو استبدال أي استثمار إلى حين تحصيل المبالغ المدفوعة من قبل العميل لسيتي بنك لأغراض شراء تلك الاستثمارات يقوم سيتي بنك بتنفيذ تعاملات العميل على أساس أفضل جهد ولن يكون سيتي بنك مسؤولاً عن أي تأخيرات / خسائر ناتجة عن ذلك لأي سبب كان

٩.٣ إذا كلف العميل سيتي بنك بإجراء أي استثمار يتطلب وفقاً لتعليمات سيتي بنك الواردة في النموذج المعني الاحتفاظ برصيد أدنى،يوافق العميل على أن يحافظ في كل الأوقات في حسابه على ذلك الحد الأدنى على الأقل. إذا انخفض الرصيد إلى ما يقل عن المبلغ الأدنى يفهم العميل ويوافق على ان لسيتي بنك ان ينهي هذه الاتفاقية ويغلق حساب العميل على النحو المنصوص عليه بشأن الإغلاق والإنهاء ف البند ١٥.

١٠. الرسوم

١٠.١ إذا رغب العميل في شراء أو بيع استثمار معين أو الاستفسار عن أو تعديل أي تفاصيل متعلقة بأي حساب قد يكون للعميل لدى أي بنك أو صناديق إبداعات أو مدير صناديق أو دار استثمار أو مصدر أي منتج استثماري (" جهة الاستثمار ") أو في الاستفسار أو تعديل أي تفاصيل متعلقة بأي استثمار عائد للمستثمر ، يوافق العميل على ان لسيتي بنك بناء على تعليمات العميل ان يتخذ الإجراءات الإدارية والترتيبات التسهيلية الضرورية للقيام بذلك (بما في ذلك ترتيب تحويل الأموال من حساب العميل أو أي حساب آخر حسيبا يوجه به العميل) وإجراء إدراج مدين على حساب العميل بشأن أي رسوم أو عمولات أو أتعاب أو نفقات أخرى معنية و/أو إجراء أي إدراج دائن على حساب العميل (أو أي حساب آخر حسيبا يوجه بع العميل) بشأن حاصل البيع ناقصاً أي رسوم أو عمولات أو أتعاب و أي نفقات معنية أخرى.

١٠.٢ وافق العميل على أن يدفع لسيتي بنك رسماً للخدمات المقدمة بموجب هذه الاتفاقية ويوافق أيضاً على قيام سيتي بنك باستلام أي رسم من أي جهة استثمار (عند انطباق ذلك) فيما يتعلق بأداء سيتي بنك لتلك الخدمات نيابة عن العميل . لا يكون سيتي بنك ملزماً بتقديم أي خدمات نيابة عن العميل ما لم يكن العميل قد قام أولاً بتوفير أموال كافية لسيتي بنك مقابلة النفقات السابق ذكرها.

١٠.٣ لسيتي بنك بموجب إشعار خطي للعميل أن يحدد أو يعدل من وقت لآخر الإحكام التي يكون سيتي بنك مستعداً بموجبها على تقديم الخدمات الإدارية التسهيلية المذكورة أعلاه نيابة عن العميل.

يوافق العميل على أنه يجوز لسيتي بنك أو فروعه أو التابعين له أو شركات المجموعة و/أو مندوبي المبيعات كسب أو قبض أجر أو عمولة و/أو تعويض آخر (نقداً أو عيناً) فيما يتعلق بشراء العميل الاستثماري . جوز أيضاً أن يدفع لطاخم المبيعات وموظفي سيتي بنك عمولة أو أي مكافأة أخرى (عينية أو نقدية) فيما يتعلق بالاستثمار.

١١. إجراءات الشراء والاستبدال والاسترداد

يوافق العميل على إتباع الإجراءات التي يحددها سيتي بنك بشأن أوامر الشراء والتحويل والاسترداد بما في ذلك الإجراءات المتعلقة بقبول تعليمات العميل الهاتفية وفقاً لظروف معينة. لتوفير سجل للتعليمات يوافق العميل ويفهم بأن سيتي بنك وحسب إرادته سيسجل تعليمات العميل الهاتفية لسيتي بنك. وافق العميل على استخدام نماذج التعليمات التي يوفرها سيتي بنك للعميل فيما يتعلق بكل أوامر الشراء والتحويل والاسترداد الصادرة عن العميل خطياً. يجوز لسيتي بنك أن يؤخر إرسال أي من تعليمات العميل إلى ان تصل تلك التعليمات لسيتي بنك على النموذج الصحيح.

١٢. الاستفسارات الهاتفية

يوفر سيتي بنك رقم هاتف يمكن للعميل من الاستفسار عن وضع حساب العميل بما في ذلك الاستثمارات القائمة في حساب العميل ورصيد الحساب . يوافق العميل انه يجوز لسيتي بنك أن يرد على تلك الاستفسارات ويقدم المعلومات المطلوبة لأي شخص يدعي انه هو العميل بشرط ان يكون سيتي بنك قد اتبع إجراءات التأكد من العميل المعتادة.

١٣. التعليمات عن طريق الفاكس وشفاهة

١٣.١ في حين ان سيتي بنك غير ملزم بقبول أي تعليمات شفوية أو عن طريق الفاكس إلا انه مفوض بالعمل استناداً إلى أي تعليمات شفوية بما في ذلك التعليمات الهاتفية التي تصل من قبل أي شخص يدعي انه هو مالك الحساب أو الشخص أو الوكيل المفوض عنه (كما أخطر به العميل سيتي بنك خطياً) وذكر رقم التعريف الشخصي الهاتفي الصحيح ("رقم التعريف الشخصي الهاتفي ") ورقم الحساب.

١٣.٢ يعوض العميل بموجبه سيتي بنك عن أية تعليمات بالفاكس غير صحيحة/احتمالية و/أو تعليمات هاتفية شفوية يدعس بأنها استلمت من العميل و/أو الممثل المخول للعميل. يعوض العميل سيتي بنك بشكل غير قابل للإلغاء مقابل أية مطالبة سلبية تقدم و/أو أساس يلحق بسيتي بنك ويكون قد نتج من التعليمات الاحتمالية، أخطاء/عيوب في نسخة الفاكس للتعليمات أو التعليمات الشفهية أو الهاتفية والتي قد يكون سيتي بنك تصرف بناء عليها بنية حسنة.

١٣.٣ تتضمن التعليمات عن طريق الفاكس توقيع العميل و/أو توقيع الشخص أو الوكيل المفوض عن العميل فيما يتعلق بكل المراسلات عن طريق الفاكس.

١٣.٤ إذا تصرف سيتي بنك عند استلامه للرسالة المذكورة عن طريق الفاكس وحدث أي ضرر و/أو خسارة للعميل لا يعتبر سيتي بنك مسئولاً.

١٣.٥ يفهم العميل بأن سيتي بنك يحتفظ بالحق في عدم تنفيذ أي تعليمات كذلك إذا كان لسيتي بنك أي شك مهما كان متعلق بصحتها أو إذا كان في رأي سيتي بنك أنها غير قانونية أو غير صحيحة أو لأي سبب آخر حسيبا يقرره سيتي بنك. إضافة لذلك يضمن العميل تعويض سيتي بنك ويبقي عليه مكفولاً تجاه كل النتائج والمطالبات والدعاوي والإجراءات والخسائر مهما كانت التي قد تنشأ أو يتم تكبدها بسبب قبول سيتي بنك أو رفضه قبول أي إجراء عند استلامه لأي تعليمات هاتفية بشأن أي حساب (حسابات) . يفهم العميل بأنه يجوز لسيتي بنك تسجيل كل المحادثات الهاتفية وأنه يمكن استخدامها كبنية في المحاكم ويفوض سيتي بنك للقيام بذلك.

١٤. الكشوفات

١٤.١ رسل سيتي بنك للعميل كشفاً بحسابه متضمناً كل المعاملات التي جرت خلال فترة الكشف . يرتب سيتي بنك أيضاً لإرسال تأكيدات منفصلة بشأن كل من عمليات الشراء والاسترداد والاستبدال. يبلغ العميل سيتي بنك على وجه السرعة بأي أخطاء في تلك الكشوفات والتأكدات. يجوز لسيتي بنك ان يتجاهل إرسال أي كشف للعميل بشأن أي ثلاثة أشهر عندما يكون حساب العميل برصيد صفر وبدون أي حركة. فهم العميل انه إذا اختار إعادة استثمار أي مبالغ جاهزة للتوزيع فان تلك المبالغ الجاهزة للتوزيع سوف يتم تأكيدها للعميل في كشف حساب العميل.

١٤.٢ بلغ العميل سيتي بنك خطياً بأي بيانات غير صحيحة خلال (٣٠) ثلاثين يوماً من تاريخ الإرسال. إذا لم يصل أي شي من العميل في خلال هذه الفترة يحق لسيتي بنك ان يفترض بأن العميل موافق على الرصيد الوارد في الكشف، ويوافق العميل على نحو غير قابل للإلغاء ويتعهد بعدم تقديم أي مطالبات أو إثارة أي نزاع فيما يتعلق بذلك بعد انقضاء الفترة المذكورة.

١٥. قفل الحساب / الاسترداد عند الإنهاء

١٥,١ يفهم العميل ويوافق على أن استرداد كل الاستثمارات لا ينهي تلقائياً خدمات حساب الاستثمار أو يفلق حساب العميل. أي رسوم أو أجور يتم فرضها عادةً على حساب نشط تبقى مفروضة حتى وإن كان رصيد الحساب صفراً. ويحتفظ سيتي بنك بحق إغلاق/ إنهاء الحساب في أي وقت كان.

١٥,٢ يجوز للعميل أن ينهي خدمة حساب الاستثمار المقدمة له ويفلق حساب العميل بموجب إشعار خطي مسبق مدته (٣٠) ثلاثين يوماً لسيتي بنك.

١٥,٣ يجوز لسيتي بنك بمحض اختياره أن ينهي خدمة حساب الاستثمار المقدمة للعميل وأن يفلق حساب الاستثمار في أي وقت فور تبليغ إشعار للعميل.

١٥,٤ سيتي بنك مفوض للقيام قبل الإنهاء باسترداد أو بيع أو تصفية كل استثمارات العميل وفقاً للإشعار الذي يرسله سيتي بنك، أو تحويل كل استثمارات العميل لوكيل خدمات آخر يحدده العميل قبل إنهاء أو إغلاق حساب/حسابات العميل.

١٥,٥ يتم إبرام وتنفيذ قيمة السندات وتحويل الاستثمارات المتعلقة بالحسابات المشتركة في حالات إنهاء أو غلق حساب(حسابات) العميل ويتم ذلك بناءً على تلقي التعليمات من قبل أي صاحب حساب.

١٦. مستندات الحساب

لا يتم فتح حساب العميل إلى أن يتم تقديم كل المستندات التي يطلبها سيتي بنك. ويخطر سيتي بنك العميل إن كان طلب العميل يفتقر إلى أي مستندات .

١٧. الحساب المشترك

١٧,١ إذا كان حساب العميل المستخدم لتمويل الاستثمار حساباً مشتركاً يفهم كل واحد من العملاء بأنهم سيقومون بتقويض سيتي بنك بإتباع التعليمات الصادرة عن أي من العملاء دون الحصول على موافقتهم جميعاً. يكون كل من العملاء مسؤولاً قانونياً بالكامل عن كل المبالغ المسحقة لسيتي بنك بموجب هذه الأحكام والشروط. وبموجب هذا يوافق كل واحد من العملاء على أنه يجوز لسيتي بنك أن يقيم الدعوى في مواجهة كل أو أي من العملاء فيما يتعلق بتلك المبالغ التي يكون كل واحد من العملاء مسؤولاً عنها بالتكافل والتضامن.

١٧,٢ بغرض تمكين سيتي بنك من توفير خدمات حساب المستثمر بموجب الحسابات المشتركة، سيقوم سيتي بنك بإعداد ملفّ البيانات الشخصي على النحو المبين في النقطة 3 مع أيّ عميل يُعتبر "صاحب حساب أساسي" أو "صاحب قرار رئيسي" بناءً على أفضلية/ ملائمة العميل وذلك لغرض تحديد نوع علاقة الحساب. وبإلزام من ذلك، يحتاج كافة أصحاب الحسابات المشتركة توقيع استمارة بروفايل المخاطر يبين أنّهم على اتفاق متبادل بشأن ردود ملفّ بيانات المخاطر التي يقدمها صاحب الحساب الأساسي المعلن أو صانع القرار الرئيسي. يجب أن يتمّ تحديد كافة المعاملات المُنفّذة فيما يتعلق بالحساب من قبل أي من صاحب الحساب المشترك وفقاً لتفاصيل ملفّ البيانات الشخصي الذي يقدمه صاحب الحساب الأساسي أو صانع القرار الرئيسي.

١٧,٣ ما لم يتم كلّ صاحب حساب مشترك بإعلام سيتي بنك خطياً بقبول التعليمات الموقّعة فقط من قبل كافة أصحاب الحسابات المشتركة، يكون لكلّ صاحب حساب مشترك الحساب الخاصّ بصاحب حساب مشترك سلطة كافية فردياً من أجل إجراء كافة المعاملات وإصدار التعليمات المتعلقة بالحساب.

١٨. ضمان التعويض؛ تحديد المسؤولية

١٨,١ يتعهد العميل ويوافق على ضمان تعويض سيتي بنك وإبقائه حلاً من الضرر ضد أية خسارة أو ضرر أو التزام أو تكاليف ونفقات، سواء قانونية أو بخلاف ذلك والتي قد يتكبدها سيتي بنك بسبب أي منتج أو بخلاف ذلك بموجب هذه الشروط والأحكام بما في ذلك ، دون تحديد (أ) أي إخلال بها من قبل العميل، (ب) تقديم سيتي بنك لخدمة الاحتفاظ بالبريد للعميل، (ج) إجراء سيتي بنك للتعليمات الدائمة من العميل، (د) تصرف سيتي بنك بناءً على تعليمات موجهة من العميل ، أو أي شخص يفترض أنه مفوض بتوجيه التعليمات نيابة عن العميل ، بما في ذلك التعليمات التي توجه عبر الهاتف أو الفاكس أو الرد الصوتي الأوتوماتيكي المعني أو ما شابهها من الأنظمة، (و) استخدام العميل لبطاقة سيتي بنك للصراف الآلي أو (ز) تنفيذ حقوق سيتي بنك حسبما هي منصوص عليها في هذه الشروط والأحكام. يجوز اقتطاع جميع التكاليف والنفقات شاملة أتعاب المحامين والتي يتكبدها سيتي بنك وسعياً لإنفاذ هذه الشروط والأحكام أو خلاف ذلك ، يمكن خصمها من حساب البطاقة أو أي حساب آخر للعميل لدى سيتي بنك يجب أن تدفع بواسطة العميل. لدرء الشك، تبقى التزامات ضمان التعويض الخاصة بالعميل بموجبه سارية حتى بعد إنهاء جميع المنتجات أو أي منها.

١٨,٢ لا يتحمل سيتي بنك أية مسؤولية عن أية خسارة أو أضرار غير مباشرة أو تبعية (بما في ذلك فوات الربح) ، حتى لو أعلم باحتمال تلك الخسارة أو الأضرار.

١٩. حق المقاصة

١٩,١ بالإضافة لأية حقوق مقاصة عامة أو حقوق غيرها يمنحها القانون لسيتي بنك، يوافق العميل على أنه يجوز لسيتي بنك بمحض اختياره في أي وقت ودون إشعار ، دمج أو توحيد جميع أو أي من حسابات العميل لدى سيتي بنك أياً كان وصفها وحيثما كانت وسواء كانت بدرهم الإمارات أو بأية عملة غيرها. ومقاصة أو تحويل أي مبلغ موجود كرصيد دائن في أي من تلك الحسابات ، بما في ذلك الحساب المشترك مع عضو البطاقة الثانوي أو مع صاحب حساب مشترك، في أو نحو سداد جميع المبالغ المستحقة لسيتي بنك بموجبه ويفوض العميل بموجبه سيتي بنك بتحويل تلك المبالغ في حسابه بأسماء الصرف السائدة لدى سيتي بنك والتي يحددها سيتي بنك بمحض اختياره.

١٩,٢ يجوز احتجاز جميع الأوراق المالية و الممتلكات التي يحتفظ بها سيتي بنك باسم العميل، بما فيها الودائع لأجل ، كضمان لدفع أية مبالغ مستحقة الدفع من العميل إلى سيتي بنك.

٢٠. أحكام عامة والتفسير

٢٠,١ الإشارة إلى الأحكام والشروط العامة أو المشتركة أو "الشروط والأحكام" تقم على أنها إشارة إلى الأحكام والشروط الواردة في استمارة الطلب المبأة بواسطة العميل بالإضافة إلى الأحكام والشروط العامة أو المشتركة المسلمة للعميل المتوفرة عند الطلب لدى الفروع وخدمات الإنترنت المصرفية، على موقع سيتي بنك www.citibank.com.ae.

٢٠,٢ خضع أي موضوع غير مشمول، أو مشمول جزئياً في هذه الاتفاقية للأحكام والشروط العامة المعنية . في حال وجود تناقض بين الأحكام والشروط الواردة في هذه الاتفاقية والأحكام والشروط العامة تطفئ الأحكام الواردة في هذه الاتفاقية.

٢٠,٣ يوافق العميل على أنه باتخاذ لأي إجراءات أو استخدام خدمات أو منتجات معروضة يعتبر مؤكداً مرة أخرى استلام الأحكام والشروط وقراءتها وفهمها والموافقة عليها. يقر العميل بأنه يجوز ان تعدل الأحكام والشروط من قبل سيتي بنك من حين لآخر وأنها متاحة عند الطلب وعلى موقع سيتي بنك على الإنترنت (www.citibank.ae).

٢٠,٤ ي حال حصول نزاع يعتبر النص الإنجليزي من هذه الأحكام والشروط صحيحاً وملزماً لأطراف هذه الاتفاقية، وفي حال وجود خلاف أو تناقض بين النص الإنجليزي والنص بأي لغة أخرى يعتد بالنص الإنجليزي.

٢١. الوضع القانوني

يتفهم العميل ويدرك أنها ستكون مسؤوليته/ ها السعي للحصول على الاستشارة القانونية و/أو الضريبية فيما يخص العمليات الاستثمارية. و إذا ما قام العميل بتغيير إقامته، جنسيته، مواطنته، أو مكان عمله فسيكون من مسؤوليته كذلك أن يفهم كيف أن تعاملاته الاستثمارية ستتأثر بالتغيير وأن عليه الالتزام والتوافق مع كافة القوانين واللوائح والتعليمات المطبقة متى وكلما أصبحت تلك قابلة للتطبيق. كما يدرك العميل ويتفهم ان سيتي بنك لا يقدم أية استشارة قانونية و/أو ضريبية وكما أنه غير مسئول عن إبلاغ العميل أو نصحه وتقديم المشورة له حول القوانين المتعلقة بتعاملاته وصفاته.

٢٢. التزامات سيتي بنك

التزامات سيتي بنك بموجب هذه الاتفاقية هي التزامات فرع سيتي بنك في الإمارات العربية المتحدة ويمكن المطالبة بها فقط من الفرع المعني في الإمارات العربية المتحدة مع مراعاة القوانين والأنظمة (بما في ذلك النشرات والقوانين الحكومية أو الرسمية) في دولة الإمارات العربية المتحدة والإمارة المعنية.

٢٣. إفشاء المعلومات

يوافق العميل على البوح بالمعلومات المتاحة لسيتي بنك بشأن العميل وذلك للمقر الرئيسي لسيتي بنك والجهات المتفرعة عنه و/أو الجهات التابعة لسيتي جروب أو مقدمي الخدمات أو وكلاء أو مؤمني أو المؤسسات المالية من الغير ووكالات تقارير الاعتماد ووكالات تحصيل الديون أو أي أشخاص حسبما يراه مناسباً.

٢٤. القانون الحاكم

تُحكم هذه الشروط الأحكام بموجب وتفسر وفقاً لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. يوافق العميل يشكل غير قابل للنقض على أن يكون للمحاكم المدنية لدولة الإمارات العربية المتحدة الاختصاص للنظر والفصل في أية دعوى أو قضية أو إجراءات قانونية ولنسوية أية نزاعات قد تنشأ من أو بخصوص هذه الشروط والأحكام وتلك الأغراض يخضع العميل بشكل غير قابل للنقض لاختصاص تلك المحاكم.

INTRODUCTION

In consideration of Citibank N.A., United Arab Emirates (hereinafter called "Citibank") agreeing to open Account(s) and/or make available and/or any investment product (the "Product") or service there-under to the applicant (hereinafter called the "Customer") at the Customer`s request, the Customer hereby agrees to the following terms and conditions (the "Terms and Conditions");

CITIBANK INVESTOR ACCOUNT SERVICE

In addition to the Terms and Conditions, if any set forth in the completed application form and/or approval letter, the following Terms and Conditions are applicable to Citibank`s investor account service and related transactions with Citibank.

In consideration of Citibank making available the investor account service, in respect of the Customer`s investments (the "Investments") to be held in an account with Citibank (the "Account" or the "Customer`s Account"), to the Customer on the request of the Customer, the Customer hereby acknowledges, accepts and understands the following:

1. APPOINTMENT AS SERVICING AGENT

The Customer hereby appoints Citibank as servicing agent in all Investment transactions on the Customer`s behalf including purchases, conversions and redemptions. As the Customer`s servicing agent, Citibank may, in Citibank`s sole discretion, establish minimums, limitations, restrictions and charges for the Account different from those which apply to investors through other servicing agents. Except as otherwise agreed in writing, Citibank`s appointment will be governed solely by these terms and conditions and Citibank shall have no responsibility to the Customer other than as stated in these Terms and Conditions.

2. ACCOUNT RELATIONSHIP TYPES

The types of Products and services which the Customer may receive with respect to the Account shall depend on the Account Relationship Type. The Account Relationship Type depends on the information the Customer chooses to provide Citibank in relation to the personal circumstances, Product category knowledge and experience of the Customer. In instances where the Customer has more than one Account with Citibank, each account may represent a different Account

Relationship Type. Both parties hereto recognize and accept that the Customer may have different objectives for different Accounts. The Account Relationship Types are described in point 2.1 and 2.2.

2.1 Account Relationship (Recommended)

In an Account Relationship, the Customer will be able to receive recommendations from Citibank and also carry out transactions, in relation to a wide range of Products depending solely on the decision and discretion executed by the Customer. Citibank does not directly receive a fee for such advice; however, Citibank receives a fee in connection with the execution of the said transaction. It is clarified that the Customer is under no obligation whatsoever to follow or adhere to the recommendation provided by Citibank and that the Customer shall at all times remain responsible for the consequences of any Investment decision made with respect to the Account.

Recommended Account Relationships address the following:

- (i) Completion of a comprehensive Customer risk profile. (Information relating to the Customer's Investment objectives, financial situation and knowledge).
- (ii) This is not a fiduciary relationship and as a result, Citibank will not be under any obligation to provide ongoing advice in relation to the Customer's Investment(s). Citibank will be under no obligation to bring investment opportunities to the Customer's attention or to update the information or advice provided unless the Customer instructs Citibank in writing to maintain the Investments under continuous review and provide specific recommendations from time to time.
- (iii) Citibank is not obliged to provide continuous monitoring of the Customer's Investment(s) and neither to provide periodic portfolio reviews unless: (a) it is required by local laws or regulations; or (b) Citibank has specifically agreed with the Customer in writing to provide such service.
- (iv) For Recommended Account Relationships, any recommendation provided to the Customer may be affected by any trading transactions executed within the Customer's Account (for instance, limitations resulting from the applicability of Investment related assessments/ reviews).

2.2 Account Relationships (Trading)

In an Account Relationship, Citibank will provide the Customer with access to Investment(s) and Product(s) solely to allow for the execution of trading transactions pertaining to a more limited range of Products than are available in an Account Relationship. It is clarified that any Investment decision carried out by the Customer with respect to the Account shall be at the sole discretion of the Customer and without recommendation or advice by Citibank. The Customer shall at all times remain responsible for the consequences of such decision.

Citibank receives a fee in connection with the execution of such transactions. Citibank shall not provide Investment related reviews and/or assessments to the Customer given the nature of Account.. Customer's profile as stated in point 3 hereto, for an Account Relationship, in addition to personal information, will consist only of information related to the Customer's product-category knowledge so as to establish the range of Products available to the Customer within the Account.

3. PROFILING

The Customer understands and agrees that in order for Citibank to make available the investor account service, to the Customer, it may require the Customer to provide information relating to the Customer including but not limited to personal circumstances and Investments knowledge. Furthermore, the Customer understands and agrees that Citibank will not be required to provide the Customer with the investor account service as stated herein in the event that the Customer fails to provide Citibank with such information, or if Citibank believes that the information provided is out of date, inaccurate or incomplete.

4. EXECUTION OF TRADE

The Customer understands and agrees that Citibank retain(s) the right to refuse to execute a Customer-requested transaction if it deems that the Customer has insufficient knowledge (or has provided insufficient information to be able to determine knowledge with respect to the transaction) to clearly understand the risks associated with the proposed transaction. In Recommended Account Relationships, Citibank may in its discretion, however being at no obligation in such regard (i) perform regular or periodic risk based assessments of transactions or Accounts, and (ii) as a result of these assessments, suggest that the Customer should not execute a given transaction.

5. NO GUARANTEES, INSURANCE OR ADVICE; RISK DISCLOSURE

- 5.1 The Customer understands and agrees that (i) Citibank does not guarantee the performance of Investments, (ii) The Customer will make his/her own Investment decisions and will be solely responsible for this decision, (iii) in implementing the Customer's instructions in respect of any Investment, Citibank is not in any way endorsing the Customer's decision and is under no duty to comment to the Customer as to the advisability of any such Investment, (iv) participating in Investments is risky and carries inherent risks of loss, (v) past performance is not an indication of its future performance, (vi) Citibank will not be liable for any imperfection, mechanical failure or other failure within the relevant cable, telex, telephone or postal systems; and (vii) Citibank will not be liable for any failure to perform obligations hereunder to the extent that such performance is prohibited by any laws applicable to Citibank, or to the extent such performance is restricted or prohibited by government act, force majeure event, or similar causes beyond Citibank's control. Citibank will execute customer's trades on a best effort basis, and Citibank shall not be liable for any delays/losses caused therein for any reasons. (vi) Citibank will not be liable for any imperfection, mechanical failure or other failure within the relevant cable, telex, telephone or postal systems; and (vii) Citibank will not be liable for any failure to perform obligations hereunder to the extent that such performance is prohibited by any laws applicable to Citibank, or to the extent such performance is restricted or prohibited by governmental act, force majeure event, or similar causes beyond Citibank's control. Citibank will execute customer's trades on a best effort basis, and Citibank shall not be liable for any delays/losses caused therein for any reasons.
- 5.2 The Customer understands that investments are not bank deposits and are not guaranteed or endorsed by, and do not constitute the obligation of Citibank N.A., Citigroup or any of their affiliate, and not insured by Government or governmental agencies, unless specifically stated otherwise.
- 5.3 The Customer understands and agrees that Citibank may consolidate the Customer's purchase orders with those of other investors and, on the Customer's behalf and as the Customer's nominee, hold title in Citibank's name to Investments made on the Customer's instructions.

6. REPRESENTATION AND WARRANTIES

- 6.1 The Customer represents and warrants to Citibank that (i) The Customer is not a "United States Person" and will not transfer any units in any Investment to any such person, described as any of the following; (1) a United States citizen or resident or US Greencard holder; (2) a corporation, partnership or other entity organized or existing under the laws of any state, territory or possession of the United States; (3) an estate or trust of which any executor, administrator or trustee is a United States Person; (4) an agency or branch of a foreign entity located in the United States; (5) a discretionary or non-discretionary account held by a fiduciary for the benefit or account of a United States Person or (6) a foreign partnership or corporation formed by a United States Person principally for the purpose of investing in unregistered securities. Where the Customer transfers investments to a United States Person or becomes a United States Person (such transfer or change being determined by Citibank in its discretion) Citibank may liquidate the Customer's holding, settle any amounts due to Citibank and refund the balance (if any) to the Customer (ii) The Customer has full legal capacity, power, authority and right to enter into and perform this Agreement and, if the Customer is other than an individual, this Agreement has been duly authorized by all necessary corporate and other actions, (iii) The Customer has duly executed and delivered this Agreement and (iv) this Agreement constitutes the Customer's valid and binding obligation enforceable against him/her in accordance with its terms. The Customer represents that all information provided to Citibank as part of any application for, or in relation to, any product or service is true and accurate and the Customer hereby authorizes Citibank to make such enquiries as it considers necessary to confirm any such information.
- 6.2 It will be the Customer's responsibility to update the information provided to Citibank in relation to the profiling details, including changes to Investment objective, risk tolerance and knowledge. The Customer shall remain responsible to read and understand all materials, disclosures and confirmation statements in connection with the Product(s)/ Investment(s) and to execute transaction(s) based on a full understanding of the same. The Customer shall at all times remain solely responsible for any Investment decision made by the Customer.

6.3 U.S. PERSONS

The Customer agrees that if the Customer is, or becomes, a national, resident or taxpayer of the United States of America, Citibank has the right a) to close the account/s, sell/liquidate the investment/s as per prevailing market value/s, credit the balance to customer's account or issue a check to customer with the final balance of the account/s after settlement of all dues/payables, if any, and/or b) to disclose to governmental authorities in the United States of

America details of all transactions in the Customer's Account(s), without Citibank incurring any obligation or liability in respect of such closure and liquidation and/or disclosure or the accuracy thereof.

In the event that the customer shall become a US Person, the customer shall notify Citibank N.A. UAE in writing immediately and in any event within 30 days from the date of change. The customer agrees that Citibank N.A. UAE shall be entitled to do all the acts and things it deem(s) necessary to comply with applicable US law, including but not limited to a liquidation of the affected assets. The customer agrees to bear all costs and expenses incurred by Citibank N.A. UAE as a result thereof.

6.4 AUSTRALIAN RESIDENTS

The Customer acknowledges that investment products are not available for Australian residents. The Customer agrees that if the Customer is, or becomes, an Australian resident, Citibank has the right to close the account/s, sell/liquidate the investment/s as per prevailing market value/s, credit the balance to Customer's account or issue a check to Customer with the final balance of the account/s after settlement of all dues/payables, if any, without Citibank incurring any obligation or liability in respect of such closure and liquidation and/or disclosure or the accuracy thereof.

6.5 IRISH RESIDENTS

The Customer acknowledges that investment products domiciled/registered in Ireland are not available to Irish residents. The customers agrees that if the Customer is, or becomes, an Irish resident and has investments into products domiciled/registered in Ireland, Citibank has the right to close the account/s, sell/liquidate the investment/s as per prevailing market value/s, credit the balance to Customer's account or issue a check to Customer with the final balance of the account/s after settlement of all dues/payable, if any, without Citibank incurring any obligation or liability in respect of such closure and liquidation and/or disclosure or the accuracy thereof.

7. SUBSCRIPTION

The Customer understands that Citibank will customarily transmit his/her initial subscription order within a reasonable time frame following its receipt. However, if the Customer has not made collected funds available to Citibank for such initial subscription, the Customer understands and agrees that Citibank may delay transmitting the Customer's initial subscription order until Citibank receives the collected funds. Citibank will execute customer's trades on a best effort basis, and the Citibank shall not be liable for any delays/losses caused therein for any reasons.

8. ADDITIONAL INVESTMENTS

The Customer may also instruct Citibank to make additional investments for him/her from time to time in writing, or automatically or on a regular basis through his/her enrollment in any automatic investment plan Citibank may offer. However, if the Customer has not made collected funds available to Citibank for any such purchase, he/she understands and agrees that Citibank may delay transmitting his/her subscription order or cancel such order.

9. SALE REDEMPTION/CONVERSION

- 9.1 The Customer may instruct Citibank from time to time to sell/redeem some or all of the Customer's investments. The Customer may also instruct Citibank from time to time to convert the Customer's Investments into other Investments.
- 9.2 In the case of a redemption, the Customer will direct Citibank either to credit the proceeds of the redemption to the Customer's Account with Citibank or to send a cheque to the Customer's order to the address Citibank has for the Customer in their records. In the case of a conversion, the Customer will direct Citibank as to new investments. The Customer understands that Citibank will customarily transmit the Customer's redemption or conversion order within a reasonable time frame following its receipt. The customer understands and agrees that Citibank may delay the redemption or conversion of any investment until the funds the Customer has given Citibank to purchase it are collected. Citibank will execute customer's trades on a best effort basis, and Citibank shall not be liable for any delays/losses caused therein for any reasons.
- 9.3 If the Customer has instructed Citibank to make an Investment for which Citibank's instruction on the application requires the maintenance of a minimum balance, the Customer agrees at all times to maintain in the Account at least such minimum balance. If the balance drops below the required minimum balance amount, the Customer understands and agrees that Citibank may terminate this Agreement and close the Customer's Account in a manner provided for closing and termination in point 15.

10. CHARGES

- 10.1 In the event the Customer wishes to purchase or sell any particular investment or to inquire or amend any particulars relating to any account the Customer may have with any depository bank/fund, fund manager/investment house/issuer of any investment product (the "Investment Entity"), or to enquire or amend any particulars relating to any Investment the Customer holds, the Customer agrees that Citibank may on the Customer's instructions, make the necessary administrative and facilitative arrangements to do the same (including arrange for the transfer of funds from the Customer's Account or such other account as the Customer shall instruct) and to debit the Customer's Account for any charges, commissions, fees, any other cost involved; and/or to credit the Customer's Account (or such other account as the Customer shall instruct) with the sale proceeds less any charges, commissions, fees, and any other cost involved.
- 10.2 The Customer agrees to pay Citibank a fee for the services performed under this Agreement, and the Customer also consents to Citibank receiving a fee from any Investment Entity (where applicable) in respect of Citibank performing such services on the Customer's behalf. Citibank shall not be obliged to perform any services on the Customer's behalf unless the Customer has first placed sufficient funds with Citibank to meet the costs aforementioned.
- 10.3 Citibank shall be entitled by written notice to the Customer to state or vary from time to time the terms upon which Citibank are prepared to perform the above mentioned administrative and facilitative services on the Customer's behalf.
- 10.4 The Customer agrees Citibank and/or the branches, affiliates, and/or subsidiaries of Citibank may make or receive a fee, commission or other compensation (in cash or in kind) in connection with Customer's Investment purchase. Sales persons and employees of Citibank may also paid in fee or otherwise receive a commission or other compensation (in cash or in kind) in connection with the Investment.

11. PURCHASE, EXCHANGE AND REDEMPTION PROCEDURES

The Customer agrees to follow the procedures Citibank establishes for purchase, conversion and redemption orders, including procedures, under certain circumstances, for accepting the Customer's telephone instructions. To provide a record of instructions, the Customer understands and agrees that Citibank may, at its discretion, record the Customer's telephone instructions to Citibank. The Customer agrees to use the instruction forms Citibank provides to the Customers for all the Customer's written purchase, conversion and redemption orders. Citibank may delay transmitting any of the Customer's instructions until Citibank has received them in proper form.

12. TELEPHONE INQUIRIES

Citibank will provide a telephone number so that the Customer can inquire about the status of the Customer's Account, including the Investment standing to the credit of the Customer's Account and the Account balance, the Customer agrees that Citibank may respond to such inquiries and furnish the requested information to any persons claiming to be the Customer, provided Citibank has followed its normal customer verification procedures.

13. FACSIMILE AND VERBAL INSTRUCTIONS

- 13.1 While Citibank shall be obliged to accept any verbal or facsimile instructions, Citibank shall be authorized to act on any verbal including telephonic instructions received from any person purporting to be the account holder or the authorized person/agent thereof (as notified by the Customer to Citibank in writing) and quoting the appropriate telephone personal identification number ("TPIN") and the Account number.
- 13.2 The Customer hereby indemnifies Citibank against any improper/fraudulent facsimile instructions and/or verbal telephonic instructions purported to be received from the Customer and/or the Customer's authorized representative. The Customers hereby irrevocably indemnifies Citibank against any adverse claim being made and/or prejudice being caused to Citibank which may have resulted from fraudulent instructions, errors/defects in the facsimile copy of the instructions or verbal or telephonic instructions on which Citibank may have acted upon in good faith.
- 13.3 The facsimile instructions shall contain the Customer's signature and/or the signature of the Customer's authorized person/agent on all facsimile communication.
- 13.4 If Citibank acts on the receipt of the aforesaid facsimile communication and in the event of any prejudice and/or loss being caused to the Customer, Citibank will not be held liable or responsible.

- 13.5 The Customer understands that Citibank reserves the right not to carry out any such instruction if Citibank has any doubt whatsoever regarding its authenticity or if in Citibank's opinion it is unlawful or improper or for any other reason as may be decided by Citibank. Further, the Customer indemnifies Citibank and holds Citibank indemnified against any consequences, claims, actions, proceedings or losses whatever that may arise or be incurred by reason of Citibank's taking or refusing to take any action upon receiving telephonic or instructions in respect of any account(s). The Customer understands that the telephonic instructions may be recorded by Citibank and may be used as evidence in a court of law and authorize Citibank to do so.

14. STATEMENTS

- 14.1 Each month Citibank will send the Customer a statement of the Customer's Account listing all transactions for the statement period. Citibank will also arrange to send separate confirmations of individual purchases, redemptions and conversions. The Customer will notify Citibank promptly of any errors in such statement and confirmations. Citibank may omit sending the customer a statement for any six months where the Customer's Account has had a zero balance and no activity. The Customer understands that if the Customer has selected to have distributions reinvested any such distributions will be confirmed to the Customer in the Customer's statement.
- 14.2 The Customer will notify Citibank in writing of any incorrect details within thirty (30) days of the dispatch. If Citibank does not hear from the Customer within this period of time, Citibank may consider that the Customer is in agreement with the balance indicated on the statement and Customer irrevocably agrees and undertakes not to make any claim or raise any dispute with regard thereto after the expiry of the aforesaid period.

15. ACCOUNT CLOSING/REDEMPTION UPON TERMINATION

- 15.1 The Customer understands and agrees that redemption of all investments will not automatically terminate the Investment Account Service or close the Customer's Account. Any fees or charges normally assessed on an active account will continue to be assessed even if the account has a zero balance. Citibank has and reserves its right to terminate/close the account at any time.
- 15.2 The Customer may terminate the Investment Account Service provided to the Customer and close the Customer's Account by giving Citibank thirty (30) days advance written notice.
- 15.3 Citibank may, in Citibank's sole discretion, terminate the Investment Account Service provided to the Customer and close the Customer's Account at any time, effective upon notice to the Customer.
- 15.4 Prior to termination or close of the customer account/s, Citibank is authorized to redeem/sell/liquidate all of the Customer's investments according to the notice to be sent by Citibank, or transfer all of the Customer's Investments to another servicing agent the Customer designates.
- 15.5 Redemption/conversion of Investments pertaining to joint accounts in instances of termination or closure of Customers' Account(s) will be executed based on receipt of instructions from any one of account holders.

16. ACCOUNT DOCUMENTATION

The Customer's Account will not be opened until all documentation required by Citibank is received. Citibank will notify the Customer if the Customer's application is missing documentation.

17. JOINT ACCOUNT

- 17.1 If the Customer's Account used for funding investments is a joint account, each of the respective Customers understands that they will authorize Citibank to, follow the instructions of any of the respective Customers without obtaining the consent of all of the respective Customers. Each of the respective Customers will be fully liable for any amounts due to Citibank under these terms and conditions, and each of the respective Customers hereby agrees that Citibank may sue any or all of the Customers for these amounts in respect of which each of the Customers shall be joint and severally liable.
- 17.2 In order for Citibank to be able to provide investor account services under joint Accounts, Citibank will carry out profiling as stated in point 3 with either Customer who would, for the purposes of the determining the Account Relationship Type, be considered or deemed as the "primary account holder" or "primary decision maker", on the basis of Customer's preference / convenience. However, all joint account holders will need to sign and execute the risk profiling form, indicating that they are in mutual agreement to the risk profile responses provided by the designated primary account holder or primary decision maker. All transactions executed in respect of the Account by any of the joint account holders shall be determined in accordance with the profiling details provided by the primary account holder or primary decision maker.
- 17.3 Unless each joint account holder has instructed Citibank in writing to accept only instructions signed by all joint account holders, each joint account holder of a joint account holder has sufficient authority individually to carry out transactions and issue instructions pertaining to the Account.

18. INDEMNITY; LIMITATION OF LIABILITY

- 18.1 The Customer undertakes and agrees to indemnify Citibank and hold it harmless against any loss, damage, liability, costs and expenses, whether legal or otherwise, which Citibank may incur by reason of a Product or otherwise under these Terms and Conditions including, without limitation (a) any breach thereof by the Customer, (b) Citibank's provision of the hold mail services to the Customer, (c) Citibank's processing of standing instructions from the Customer, (d) Citibank's acting on any instructions given by the Customer, or any person purportedly authorized to give instructions on behalf of the Customer, including instructions given by telephone, facsimile, AVR (as hereinafter defined) or similar means, (e) any imperfection or mechanical failure within the relevant facsimile, telephone, AVR or similar systems, (f) the Customer's use of the Citibank ATM card or (g) the enforcement of Citibank's rights as herein provided. All costs and expenses including attorney's fees incurred by Citibank in enforcing and seeking to enforce these Terms and Conditions or otherwise, may be debited to the Card Account or any other accounts of the Customer with Citibank and shall be paid by the Customer. For the avoidance of doubt, the indemnification obligations of the Customer hereunder shall survive the termination of all or any Products.
- 18.2 Citibank shall not have any liability for any indirect, incidental or consequential loss or damages (including loss of profit), even if advised of the possibility of such loss or damages.

19. RIGHT OF SETOFF

- 19.1 In addition to any general right of set-off or other rights conferred by the law to Citibank, the Customer agrees that Citibank may in its absolute discretion at any time and without notice, combine or consolidate all or any accounts of the Customer with Citibank of whatsoever description and wherever located and whether in AED or in any other currency and set-off or transfer any sum standing to the credit to any such accounts including a joint account with a Supplementary Card member or with a joint account holder in or towards discharge of all sums due to Citibank hereunder, and the Customer hereby authorizes Citibank to convert such sums in his/her account at Citibank's prevailing exchange rates determined by Citibank at its sole discretion.
- 19.2 All securities and properly held by Citibank in the Customer's name, including time deposits, may be held as security for the payment of any amounts due to Citibank from the Customer.

20. GENERAL/INTERPRETATION

- 20.1 References to general/combined Terms and Conditions or "Terms and Conditions" shall be understood to be reference to the Terms and Conditions contained in the Customer's completed application form together with the general/combined Terms and Conditions delivered to the customer, which is available upon request at branches and at internet banking site of Citibank, www.citibank.com.ae.
- 20.2 Any subject not covered or partially covered here will be governed by respective provision/s of the general Terms and Conditions. In case of a conflict between terms and condition/s here and general Terms and Conditions, provision of this form will supersede.
- 20.3 Customer agrees that, by conducting action/s or using services/products offered s/he further confirms that the Terms and Conditions is received, read, understood and agreed with. Customer acknowledge/s that the Terms and Conditions may be changed by Citibank from time to time and is available upon request and at the internet website of Citibank (www.citibank.ae).
- 20.4 In the case of dispute, the English text of these Terms and Conditions is to be taken as valid and binding on the parties thereto and in the case of difference or discrepancy between the English text and the text in any other language, the English text shall prevail.

21. LEGAL STATUS

Customer understands that it is his/her responsibility to seek legal and/or tax advice regarding the legal and tax consequences of his/her investment transactions. If customer changes residence, citizenship, nationality, or place of work, it is his/her responsibility to understand how his/her investment transactions are affected by such change and comply with all applicable laws and regulations as and when such becomes applicable. Customer understands that Citibank does not provide legal and/or tax advice and are not responsible for advising him/her on the laws pertaining to his/her transaction.

22. OBLIGATIONS OF CITIBANK

Obligations of Citibank under this agreement is the obligation of Citibank N.A., U.A.E. Branch and can only be claimed from the respective Branch in U.A.E., subject to laws and regulations (including governmental or official circulars or ordinances) of the U.A.E. and respective Emirate.

23. DISCLOSURE OF INFORMATION

The Customer consents to disclosure of information available with Citibank concerning the Customer to Citibank`s headquarters, subsidiaries and/or affiliates of Citigroup, service providers, agents, insurers, third party financial institutions, credit reporting agencies, debt collection agencies or any other persons as it deems fit.

24. GOVERNING LAW

These Terms and Conditions are governed by and shall be construed in accordance with the laws of the United Arab Emirates. The Customer irrevocably agrees that the civil courts in the U.A.E. shall have jurisdiction to hear and determine any suit, action or proceeding and to settle any disputes which may arise out of or in connection with these Terms and Conditions and for such purposes the Customer irrevocably submits to the jurisdiction of such courts.

SECURITY BROKERAGE ACCOUNT OPENING FORM

استمارة فتح حساب وساطة أوراق مالية

مسرد المصطلحات

- تكون التعاملات التي تتم عبر نظام الوساطة الإلكترونية لسي تي بنك ان. ايه الإمارات العربية المتحدة خاضعة للرسوم والأتعاب المذكورة أدناه. سيتم إعادتك بالمبلغ الدقيق للرسوم والأتعاب عند تنفيذ أي صفقة على شكل إشعار تأكيد الصفقة.
- الفائدة المتكبدة هي مبلغ الفائدة المتراكم والمكتسب منذ آخر موعد لتسديد الفائدة. عن التداول بالسندات، يدفع المشتري إلى البائع الفائدة المتراكمة (على أساس تناسبي مع دفعة الفائدة المقبلة) ، والتي سوف تدفع لاحقاً إلى مشتري السند.
 - رسوم السوق تشير إلى ضريبة الدفعة المحددة والضرائب المحلية ورسوم الأوراق المالية التي تطبقها بعض بورصات الأوراق المالية. تختلف هذه من دولة إلى أخرى ومن سوق إلى أخرى وفقاً للوائح التنظيمية المحلية وتخضع للتغيير دون إشعار.
 - تمثل رسوم الوسيط الرسوم التي يفرضها وسيط السوق عند تنفيذ الصفقة. فيما يتعلق بالصفقات الخاصة بالأوراق المالية ذات الدخل الثابت، سيكون هناك رسوم وسيط بقيمة ٣٠ فرنك سويسري (أو ما يعادلها بقيمة عملة الصفقة) وفي حال كانت أسهماً تتراوح الرسوم بين 0.٠٦٥% و 0.١١% من قيمة الصفقة. رسوم الوسيط الواردة في هذه الوثيقة دلالية بطبيعتها وتخضع للتغيير دون إشعار. سيتم تسليم المبلغ الدقيق للرسوم المستحقة الدفع عند تنفيذ أي صفقة على شكل إشعار تأكيد الصفقة.
 - عمولة سي تي بنك مقابل الإنترنت: يمكن أن تصل جميع الرسوم المطبقة على جميع تعاملات الأسهم إلى ١%. فيما يتعلق بالتعاملات التي تخص الأوراق المالية ذات الدخل الثابت، يمكن أن تصل الرسوم إلى ٣% على القيمة الاسمية للصفقة. الرسوم الواردة في هذه الوثيقة دلالية بطبيعتها وتخضع للتغيير دون إشعار. سيتم تسلم المبلغ الدقيق للرسوم المستحقة الدفع عند تنفيذ أي صفقة على شكل إشعار تأكيد الصفقة. تكون رسوم حفظ الأمانات المطبقة على الأسهم وصناديق المؤشرات القابلة للتداول (ETF) ٠.٢% على أساس سنوي من قيمة لأصول الموجودة تحت الوصاية تحسب على أساس متوسط رصيد الأصول الموجود تحت الوصاية وتقيد على أساس ربع سنوي. بداية من شهر ٠١ يناير ٢٠١٤، تكون رسوم حفظ الأمانات المطبقة على الأوراق المالية ذات الدخل الثابت ٠.٢% على أساس سنوي من قيمة لأصول الموجودة تحت الوصاية تحسب على أساس متوسط رصيد الأصول الموجود تحت الوصاية وتقيد على أساس ربع سنوي.

شروط وأحكام عامة

مقابل الاتفاق مع سي تي بنك ان. ايه الإمارات العربية المتحدة ("البنك") على تزويد خدمات الوساطة الإلكترونية عبر الإنترنت (كما هي معرفة أدناه) إلى العميل، يشمل ذلك خدمات التداول الإلكترونية فيما يتعلق بالتعاملات (بما في ذلك عمليات البيع والشراء والتسليم) المرتبطة بالأوراق المالية من خلال حساب وساطة إلكترونية (كما هو معرف أدناه)، يوافق العميل على الالتزام بالشروط والأحكام (وأي تعديلات أو تغييرات أو تكملة تجري عليها من حين لآخر) ("الشروط والأحكام").

١. التفسير

"القوانين المحلية" ويقصد بها جميع الأنظمة الأساسية والقوانين واللوائح التنظيمية المطبقة التي تحكم تعاملات الأوراق المالية وأي متطلبات وشروط مطبقة مفروضة بواسطة أي هيئة تنظيمية مختصة أو مفروضة أو مترتبة بموجب أي قانون أساسي أو قواعد أو لوائح تنظيمية أو قوانين داخلية أو أعراف أو طريقة أو تفسيرات للبورصة أو السوق وغرف المقاصة الخاصة بها أو نظام التسوية أو الودائع، إن وجد، يتم فيها تنفيذ تلك التعاملات أو القيام بها خلاف ذلك.

"البنك" ويشير إلى سي تي بنك ان. ايه، الإمارات العربية المتحدة

"حساب الوساطة الإلكترونية" ويقصد به حساب تداول الأوراق المالية بالوساطة الإلكترونية المفتوح بواسطة العميل لدى البنك.

"خدمات الوساطة الإلكترونية" ويقصد بها خدمات التداول الإلكترونية وخدمات أخرى ومعلومات يقدمها البنك (سواء بشكل مباشر أو غير مباشر من خلال وكيل معين من طرفه) من حين لآخر بموجب هذه الشروط والأحكام عبر نظام خدمات سي تي بنك الإلكترونية التي يقدمها البنك أو أي موقع إلكتروني آخر أو جهاز حاسوب أو هاتف أو هاتف محمول أو شبكات بيانات لاسلكية أو بريد إلكتروني أو عبر الإنترنت أو روابط إلكترونية أخرى أو أي وسائل أخرى تكون مصممة من قبل البنك من حين لآخر.

"الأمر (الأوامر) الإلكترونية" ويقصد بها أي مراسلات أو تعليمات أو رسائل يستلمها البنك عبر خدمات الوساطة الإلكترونية لشراء أو بيع أوراق مالية بواسطة العميل أو يفترض أنها قادمة من العميل وتنص على عرض للدخول في أي تعاملات أو أي طلب أو أمر (بأي صيغة كانت مقبولة لدى البنك يشمل ذلك من خلال استخدام خدمات سي تي بنك الإلكترونية).

"البورصة" ويقصد بها أي بورصات أوراق مالية وفقاً لما يكون مدرجاً في خدمات الوساطة الإلكترونية من حين لآخر يشمل ذلك مراقب المقاصة المرتبطة بتلك البورصات المالية.

"الشروط والأحكام العامة للحساب" ويقصد بها الشروط والأحكام العامة للحساب لدى سي تي بنك وأحكام اتفاقية الخدمات الاستثمارية مجتمعة وأي تعديلات عليها من حين لآخر.

"الخسارة" ويقصد بها أي خسائر أو أضرار أو تكاليف أو رسوم أو مصاريف مهما كانت طبيعتها أو كيفما نشأت، يشمل ذلك الخسائر والأضرار المتوقعة أو التبعية أو الاقتصادية أو غير الجازئية أو الخاصة.

"الأوراق المالية" ويقصد بها الأسهم والسندات وحقوق الملكية (يشمل ذلك دون حصر قسائم الودائع الأمريكية وقسائم الودائع العالمية) أو صكوك أو أي أدوات مالية مشابهة مهما كان نوعها أو صادرة عن أي هيئة، سواء كانت متمتعة بالشخصية القانونية أم لا أو أي حكومة أو هيئة حكومية أو أي أداة مالية أخرى، وفي كل حالة وشرطاً بموافقة البنك فقط وبمحض إرادته قد تقرر قبولها على أنها "أوراق مالية" تحقيقاً لأغراض هذه البنود والشروط.

"الشروط والأحكام" ويقصد بها هذه الشروط والأحكام وأي تعديلات عليها من حين لآخر.

"الموقع الإلكتروني" ويقصد به موقع الإنترنت الإلكتروني المزود لتمكين استخدام خدمة الوساطة الإلكترونية يشمل ذلك دون حصر المعلومات والنصوص والصور والروابط والمواد الصوتية والصورية والفيديو وأي مواد أخرى معروضة في الموقع الإلكتروني (يشار إليها فيما بعد بـ "المواد").

المصطلحات الواردة بين علامات التنصيص وغير معرفة تحديداً هنا ينبغي أن تحمل نفس المعنى على النحو المنصوص عليها والمقرون بها في الشروط والأحكام العامة حساب.

٢. إمكانية ونطاق التطبيق

٢.١ تخضع هذه البنود والشروط وخدمات الوساطة الإلكترونية للشروط والأحكام العامة للحساب والتي تعتبر أنها مدمجة في هذه الوثيقة. في حال وجود أي تناقض بين هذه الشروط والأحكام والشروط والأحكام العامة للحساب، تكون هذه الشروط والأحكام هي السائدة.

٢.٢ يكون العميل قادراً على الاستفادة من خدمات الوساطة الإلكترونية بموجب الاحتفاظ بحساب وساطة إلكترونية لدى البنك. هذه الخدمة من شأنها أن ترتب عليها في المقام الأول استخدام نظام أساسي إلكتروني مزود بواسطة البنك للسماح للعميل بتنفيذ التعاملات والصفقات الاستثمارية المتعلقة بالأوراق المالية يشمل ذلك شراء وبيع الأوراق المالية المدرجة في بورصات أوراق مالية مختارة. تشتمل خدمات الوساطة الإلكترونية على استخدام العميل لواحد أو أكثر من الوسطاء والأوصياء أو الأوصياء من الباطن معنيين بواسطة البنك من أجل السماح للعميل بالوصول المباشر عبر الإنترنت إلى خدمة الوساطة الإلكترونية. يكون للبنك الحرية المطلقة في تغيير الوسطاء والأوصياء أو الأوصياء من الباطن دون تقديم إشعار مسبق إلى العميل.

٢.٣ لن يتم إصدار أي دفتر شبكات مرتبط بحساب الوساطة الإلكترونية ولن يحمل ذلك الحساب أي أرصدة نقدية ولن يكون هناك أي دفعات فائدة أو أرباح مطبقة فيما يتعلق بحساب الوساطة.

٢.٤ يمكن حساب الوساطة الإلكترونية العميل من وضع أوامر إلكترونية بحيث يتم توجيه تلك الأوامر بواسطة البنك من خلال وسطاء معينين من قبل البنك بمحض إرادته لتحويل العملاء الاستفادة من خدمات الوساطة الإلكترونية. يكون للبنك الحق في ممارسة أي من حقوقه وصلاحيات تصرفاته / أو أداء أي من الوظائف أو الالتزامات بموجب هذه الشروط والأحكام و/ أو فيما يتعلق بالاحتفاظ بأي حساب (حسابات) وساطة إلكترونية وتشغيلها بناء على شروط وأحكام معينة (يشمل ذلك صلاحية التفويض من الباطن) وفقاً لما يراه مناسباً، ويجوز له استخدام وكلاء وأوصياء وأوصياء من الباطن وأمناء و جهات إيداع ومديرين ومستشارين وغيرهم بناء على أحكام وشروط معينة وفقاً لما يراه مناسباً. يعين البنك ذلك الشخص (الأشخاص) بنية صادقة ولكنه لن يكون مسؤولاً أو مطالباً عن أي خسائر يتكبدها العميل نتيجة أي تصرفات أو تقصيرات أو إغسل لذلك الشخص (الأشخاص).

٢.٥ يكون للبنك الحق وبمحض إرادته ولكن دون التزام بفتح والاحتفاظ و/ أو إغلاق أي حساب إلكتروني أو تنفيذ أي أمر إلكتروني مستلم من العميل. يكون للبنك الحق (ولكن دون إلزام) في التصرف بناء على أي تعليمات (يتم إيصالتها) يرى البنك أنها من العميل. يكون للبنك الحق في رفض تنفيذ أي أمر أو تعليمات من العميل بتنفيذ أي طلب إلكتروني ولن يكون ملزماً بتقديم أي مبررات لذلك الرفض.

٢.٦ إذا قام العميل بإصدار أمر إلكتروني من خلال خدمة الوساطة الإلكترونية، يكون للبنك الحق في تمرير الأمر الإلكتروني بصفته وكيل خدمات إلى الوسيط المراسل ويجوز للبنك اتخاذ تدابير معينة تشمل أداء الدفع والتسوية فيما يتعلق بالطلب الإلكتروني حسب مقتضى الأمر لضمان عدم الإخلال بمسؤولية البنك تجاه الوسيط المراسل. يكون العميل مسؤولاً أمام البنك عن تعويضه عن أي خسائر متعلقة أو تخص أو تنشأ عن الأعمال التي قام بها البنك بنية صادقة بصرف النظر عن أي انتهاك فعلي أو تحسبي من العميل لالتزاماته تجاه البنك.

٢.٧ يقر العميل بأنه حال قام البنك بتعيين وسيط، يقبل العميل بجميع المخاطر الناشئة عن المرتبة عن أو المتصلة بالأفعال أو أوجه تقصير ذلك الوسيط ويوافق العميل على أن يكون مسؤولاً عن ذلك. دون الإخلال بعمومية ما سلف ذكره، يوافق العميل أيضاً ويقر بتعويض وحماية ودرء الضرر عن البنك ضد أي خسائر متكبدة أو مترتبة بواسطة العميل سواء بشكل مباشر أو غير مباشر متعلقة أو ناشئة عن أو متصلة بأي إهمال أو سوء تصرف أو احتيال أو تقصير متعمد أو تقصير فعل غير مشروع أو انتهاك لأي واجب باي شكل كان بسبب ذلك الوسيط أو مستخدميه أو وكلائه أو موظفيه.

٢.٨ يقر العميل ويوافق على أن الأوراق المالية التي يمكن شراؤها بواسطة يمكن أن تكون باسم البنك.

٣. الرسوم

٣.١ يدفع العميل إلى البنك العمولات والرسوم والأتعاب المترتبة على تنفيذ الأوامر الإلكترونية. كما يدفع العميل أيضاً العمولات والرسوم والأتعاب يشمل ذلك دون الحصر تلك المشار إليها في جدول الرسوم المطبقة على دخول العميل و/ أو استخدام خدمة الوساطة الإلكترونية وأداء و/ أو تسوية أي تعاملات أو خلاف ذلك للاحتفاظ بحساب الوساطة الإلكترونية أو أداء أي خدمة أو تسهيل مقدم إلى العميل فيما يتعلق بحساب الوساطة

الإلكترونية. يمكن للعميل الرجوع إلى www.citibank.ae/ebrokerage والاطلاع على الإصدار الأخير من جدول الرسوم الوارد في هذه الوثيقة. سيتم إخطار العميل بالمبلغ الدلالي للمعاملات والرسوم والأتعاب المطبقة على تنفيذ أي أمر إلكتروني قبل التنفيذ. يوافق العميل على اقتطاع ما يصل إلى ٥ بالمائة (٥٪) من قيمة الصفقة من حساب العميل مقابل التقلبات في السعر (يشار إليها فيما بعد بـ "الاستقطاع"). عند تنفيذ الصفقة، سيتم الكشف عن قيمة الاستقطاع والمبلغ الفعلي الذي سيتم دفعه مقابل تقلب السعر يشمل ذلك الرسوم والأتعاب من الاستقطاع الذي سيتم خصمه من حساب العميل. لن يكون العميل قادراً على إلغاء أو إبطال أي أتعاب أو رسوم أو الصفقة. لن يكون البنك ملزماً بتسهيل أي أمر إلكتروني صادر بتعليمات من العميل ما لم يضع العميل أموالاً كافية لدى البنك. يوافق العميل على أن يدفع مقابل التعاملات والصفقات والرسوم المتصلة ويوافق على أن يكون للبنك الحق في الخصم من حساب العميل المحدد مقابل تلك المبالغ وأي تكاليف متكبدة.

٣,٢ كما يكون العميل مسؤولاً عن دفع الضرائب المطبقة المتكبدة فيما يتعلق بخدمات الوساطة الإلكترونية و/ أو الأوامر الإلكترونية المنفذة. يكون العميل مسؤولاً عن متطلبات الإبلاغ بموجب القوانين المطبقة فيما يتعلق ببيع و/ أو شراء أي من الأوراق المالية و/ أو على حساب أي تعاملات وصفقات منفذة بموجب استخدام حساب الوساطة الإلكترونية. يكون العميل مسؤولاً عن متطلبات الإبلاغ فيما يتعلق بأي دخل خاضع للضريبة مستمد منه إلى السلطات المختصة. لن يكون البنك مسؤولاً عن الالتزام بتنفيذ أي خصم أو استقطاع لأي ضريبة أو رسوم فيما يتعلق بأي أموال مستلمة من قبله من أي توزيعات أرباح أو فوائد أو عائدات بيع أوراق مالية. في حال أن العميل كان يتعامل في الولايات المتحدة الأمريكية، أوراق مالية قائمة في الولايات المتحدة الأمريكي، يدرك العميل بأنه يمكن أن يكون هناك متطلبات إبلاغ قوانين مطبقة تحتاج إلى استيفائها فيما يتعلق بالتعاملات الخاصة بتلك الأوراق المالية. يخول العميل بموجبه البنك بأداء جميع الأعمال التي يراها البنك ضرورة من أجل تمكنه من الالتزام بالمتطلبات المنصوص عليها بموجب القوانين المطبقة عند تمكين العميل من التعامل في الولايات المتحدة و/ أو أوراق مالية أخرى. في حال دعي البنك بواسطة سلطات معنية إلى الامتثال لتلك المتطلبات، يلتزم العميل بتقديم كل مساعدة ممكنة إلى البنك في ذلك الشأن يشمل ذلك دون حصر تحمل كافة التكاليف والمصاريف التي يتكبدها البنك نتيجة ذلك.

٣,٣ يفهم العميل ويوافق بأن أي قسيمة و/ أو دفعات قائمة على أوراق مالية ذات دخل ثابت يمكن أن تخضع لاستقطاع ضريبي في حال ترتبت أي من الشروط التالية:

- أ. أدوات دين مسجلة في الولايات المتحدة صادرة قبل ١٨ يوليو ١٩٨٤.
- ب. أدوات دين غير مسجلة في الولايات المتحدة صادرة داخل دولة تأسيس الجهة المصدرة.
- ج. أوراق مالية ممتازة يمكن أن تمتلك قسيمة/ فائدة أو دفعات مرتبطة مماثلة.

٤. الوساطة الإلكترونية والموقع الإلكتروني

يوافق العميل على الالتزام بكافة الإشعارات والإرشادات والتوجيهات والتعليمات والقواعد الخاصة باستخدام خدمات الوساطة الإلكترونية الصادرة عن البنك يشمل لك جميع القواعد والقوانين التشغيلية التي حددها البنك من حين لآخر والمتعلقة باستخدام الخدمات الإلكترونية لسيأتي بنك للاستفادة من خدمات الوساطة الإلكترونية.

٥. الأوامر الإلكترونية

٥,١ يوافق ويقر العميل أن أي استخدام أو دخول إلى الخدمات الإلكترونية لسيأتي بنك لوضع أي أمر إلكتروني أو تعليمات أو معلومات أو بيانات يجب اعتبارها على أنها:

- (i) استخدام أو دخول إلى الخدمات الإلكترونية لسيأتي بنك بواسطة العميل؛
- (ii) أوامر إلكترونية وتعليمات ومعلومات و بيانات مرسله أو صادرة على نحو صحيح بواسطة العميل ويوافق العميل على الالتزام بأي استخدام أو دخول (سواء كان ذلك الدخول أو الاستخدام مخولاً بواسطة العميل أم لا)، علاوة على ذلك، يكون للبنك الحق (ولكن غير ملزم) في التصرف والاستناد أو تحميل العميل المسؤولية الكاملة فيما يتعلق بتلك الأوامر الإلكترونية كما لو أنها أرسلت بواسطة العميل.

٥,٢ دون الإخلال بعمومية ما سلف ذكره، يكون للبنك (أ) الحق في التصرف بناء على أي أمر إلكتروني أو تعليمات أو معلومات و/ أو بيانات مرسله إلى البنك عبر خدمة الوساطة الإلكترونية حيث لن يكون البنك مسؤولاً عن الأوامر الإلكترونية والتعليمات والمعلومات و/ أو البيانات الأصلية والمخولة حسب الأصول من العميل عن أي خسائر على العميل بسبب القيام بذلك، (ب) ولن يكون البنك تحت أي التزام بإجراء أي تحريات حول أصالة وصلاحيه الأشخاص الذي قاموا بتنفيذ الأوامر الإلكترونية أو التعليمات أو المعلومات و/ أو البيانات المرسله عبر خدمة الوساطة الإلكترونية على أنها صحيحة وملزمة للعميل بصرف النظر عن أي خطأ أو احتيال أو عدم وضوح من حيث تلك الأوامر الإلكترونية أو التعليمات أو المعلومات و/ أو البيانات (أي مخاطرة سوء فهم أو خطأ أو خسارة ناجمة عن استخدام خدمات الوساطة الإلكترونية تكون بالكامل تحت طائلة مسؤولية ومخاطرة العميل ولن يكون البنك مسؤولاً عن أي منها).

٥,٣ ستعتبر جميع الأوامر الإلكترونية والتعليمات والمعلومات و/ أو البيانات غير قابلة للتنقض وغير مشروطة بموجب الإرسال من خلال خدمة الوساطة الإلكترونية ويكون للبنك الحق (ودون التزام) في تنفيذ وأداء ومعالجة تلك الأوامر الإلكترونية والتعليمات والمعلومات و/ أو البيانات دون طلب موافقة إضافية من العميل ودون إلى رجوع أو إشعار إلى العميل. ما لم يستلم العميل تأكيداً من البنك، فلا يمكن اعتبار أن البنك قد استلم تلك الأوامر الإلكترونية المرتبطة أو التعليمات أو المعلومات و/ أو البيانات المرسله من خلال خدمة الوساطة الإلكترونية وبناء على ذلك لا تعتبر أنها قد نفذت أو جرى معالجتها. ليس بالضرورة أن يضمن استلام الأمر الإلكتروني تنفيذ التعليمات ذات الصلة بموجب الشروط والأحكام المحددة بواسطة العميل ويبقى العميل مسؤولاً عن ضمان أن التعاملات المقيدة في حساب الوساطة الإلكترونية دقيقة من حين لآخر.

٥,٤ يقر العميل ويوافق على أن يكون مسؤولاً عن جميع الأوامر الإلكترونية والتعليمات والمعلومات و/ أو البيانات المرسله بناء على الاستخدام أو الاستخدام المفرط لخدمات الوساطة الإلكترونية ويتنازل عن كافة الحقوق والتعويضات ضد البنك والشركات التابعة له فيما يتعلق بأي خسارة ناشئة عن أي استخدام غير مصرح به لخدمة الوساطة الإلكترونية.

٥,٥ يلتزم العميل بعدم المناعة في صحة أو قابلية تنفيذ أو مقبولية أي أمر إلكتروني أو تعليمات أو معلومات و/ أو بيانات على أساس أن تلك التعليمات ليس وثيقة خطية أو وثيقة أصلية.

٥,٦ يقر العميل ويوافق على أنه يجوز للبنك من حين لآخر أن يفرض قيوداً على المركز أو الصفقة (يشمل ذلك الحد الأدنى لحجم الصفقة) على حساب الوساطة الإلكترونية وأنه يجوز للبنك أن يرفض العمل بأي أمر إلكتروني في أي وقت دون إشعار مسبق أو تقديم أي مبررات على ذلك عندما تتجاوز الأوامر الإلكترونية حدود الحساب التي يمكن أن تكون مفروضة على حساب الوساطة الإلكترونية.

يوافق ويقر العميل على ما يلي:

٥,٦,١ يجوز للبنك الامتناع عن العمل على أي أمر إلكتروني في أي وقت دون إشعار مسبق أو دون تقديم أي مبررات على ذلك، يشمل ذلك عندما يكون: (أ) الطلب الإلكتروني غير واضح أو غير مكتمل أو غير منسجم مع الأمر (الأوامر) (الإلكترونية الأخرى للعميل: (ب) عندما لا يعيد العميل التأكيد على الأمر الإلكتروني الذي تم رفضه أو عند انقضاء فترة الأوامر الإلكترونية أو إلغائها من قبل بورصة الأوراق المالية المعنية أو وفقاً للممارسات المطبقة في السوق؛

٥,٦,٢ يحق للبنك التعامل مع الأوامر الإلكترونية للعميل على أنها صحيحة وقابلة للتنفيذ حتى إلغائها بواسطة العميل أو بورصة الأوراق المالية المعنية أو انقضاء فترتها.

٥,٧ يوافق العميل على أن الأوامر الإلكترونية و/ أو التعليمات المرسله عبر خدمة الوساطة الإلكترونية من خلال نموذج إلكتروني تكون وثائق أصلية وخطية.

٦. الارتباطات التشعبية

حرصاً على راحة العميل، يمكن أن تتضمن خدمة الوساطة الإلكترونية ارتباطات تشعبية لمواقع إلكترونية أخرى أو محتوى على الإنترنت تعود ملكيتها أو يتم تشغيلها بواسطة أطراف ثالثة. لا تكون تلك المواقع الإلكترونية المرتبطة أو المحتوى تحت سيطرة البنك ولا يعد البنك مسؤولاً عن المحتويات أو التبعات المترتبة على الدخول إلى تلك المواقع الإلكترونية المرتبطة.

٧. الوصاية

٧,١ يجوز للبنك فتح وحفظ حساب وصاية للاحتفاظ بالأوراق المالية للعميل وحساب (حسابات) أخرى حسب مقتضى الحال لتقديم خدمة الوساطة الإلكترونية. يخول العميل بموجبه على نحو صريح البنك في تعيين أي شخص ليكون وصياً أو وكيلاً أو وصياً من الباطن أو ممثلاً أو مراسلاً له بموجب هذه الوثيقة بمحض حريته وإرادته دون أي يكون مسؤولاً عن أي أفعال أو تقصير من أولئك الأشخاص شريطة أن يكون اختيار أولئك الأشخاص بواسطة البنك بنية صادقة ودون إهمال.

٧,٢ يمكن تسجيل الأوراق المالية أو الاحتفاظ بها باسم البنك أو باسم الوصي أو الأمين الخاص به.

٧,٣ يمكن الاحتفاظ بالأوراق المالية في حساب وصاية خارج الإمارات العربية المتحدة ويدرك العميل بأنه ربما يكون هناك تسويات ومتطلبات قانونية وتنظيمية وممارسات مختلفة في ولايات قضائية معينة لفصل تعريف الأوراق المالية عن تلك السائدة عادة في الإمارات العربية المتحدة. يتحمل العميل أي خسارة ناشئة عن أو متعلقة بما سلف ذكره في جميع الأوقات.

٧,٤ يقوم البنك أو الوصي، حسب مقتضى الحال، بالمطالبة بجميع المبالغ المتعلقة بالأرباح أو الفائدة المتعلقة بالأوراق المالية للعميل المحتفظ بها في حساب الوصاية والتي تكون معروفة لدى البنك أو الوصي على أنها مستحقة الدفع. تدفع تلك المبالغ إلى العميل أو يحتفظ بها في حساب مصر في عند استلامها بواسطة الوصي أو البنك ولكن لا يكون الوصي أو البنك مسؤولاً عن المطالبة بأي مستحقات أو منافع يمكن أن تكون للعميل بموجب أي معاهدات أو تسويات ضريبية مطبقة نيابة عنه. لن يكون الوصي ملزماً بالتصويت كمالك لأي أوراق مالية يحتفظ بها الوصي باسمه أو خلاف ذلك يكون مسؤولاً عن ممارسة أي صلاحيات أو سلطات ناشئة عن ملكية الأوراق المالية للعميل. تتلعب الشك باليقين، لن يكون هناك أي حقوق تصويت أو وكالة في أي من اجتماعات المساهمين أو مجلس الإدارة مهما كانت طبيعتها منوطه بأي أوراق مالية معروضة من خلال الوساطة الإلكترونية.

٧,٥ يمكن للوصي دمج الأوراق المالية للعميل مع أوراق مالية تعود ملكيتها للبنك أو عملاء آخرين لدى البنك. يكون العميل على علم بأن حقوق العميل في الأوراق المالية ربما لا تكون قابلة للتعريف بواسطة شهادات منفصلة أو وثائق مالية أو سجلات إلكترونية مكافئة. إلا أن البنك سوف يحتفظ بسجل لحقوق العميل في الأوراق المالية التي تم دمجها في هذه الحالة.

٧,٦ يتم الاحتفاظ بجميع الأوراق المالية بموجب حساب وصاية تحت طائلة المسؤولية الكاملة على العميل. يتحمل العميل أي خسارة أو ضرر ناجم عن ظروف تكون خارجة عن سيطرة وإدارة الوصي.

٧,٧ لا يوجد أي التزام على البنك و/ أو الوصي بتأمين الأوراق المالية للعميل التي تكون تحت وصاية الأخير.

٧,٨ لن يكون البنك و/ أو الوصي مسؤولاً عن أي خصم أو استقطاع لأي ضريبة أو رسوم فيما يتعلق بأي أموال مستلمة من قبله من أي توزيعات أرباح أو فوائد أو عائدات بيع أوراق مالية تكون تحت الوصاية عملاً بموجب هذه الشروط والأحكام. دون انتقاص لما سبق، يفهم ويوافق العميل أنه يجوز للوصي وبمحض إرادته وحريته أن يخصم أو يقتطع أي ضريبة أو رسوم فيما يتعلق بأي أموال مستلمة من قبله من أي توزيعات أرباح أو فوائد أو عائدات بيع أوراق مالية.

٧,٩ يبقى العميل مسؤولاً عن دفع جميع رسوم التحويل أو الضرائب المستحقة الدفعة عند تحويل الأوراق المالية من حين لآخر عند الطلب.

٧,١٠ عملاً بأحكام القوانين المطبقة، يخول العميل البنك/ ضماناً أو رهن أو خلاف ذلك تقديم ضمانات على أي من وجميع الأوراق المالية الخاصة بالعمل التي يحتفظ بها لديه.

٧,١١ يوافق العميل على الشرط المسبق لتقديم خدمات الوساطة الإلكترونية بموجب هذه الوثيقة والذي ينص على أن لا تكون الأوراق المالية تحت أي أمر محكمة في أي ولاية قضائية من شأنه أن يقتضي مصادرة أو أداء أو تسليم الأوراق المالية إلى المحكمة المعنية الصادر عنها أمر المحكمة. يتعد العميل بأن يقوم بإخطار البنك على الفور في حال صدور أي قرار محكمة (أو وجود أي أمر محكمة قيد البت فيه) ضد العميل و/ أو الأوراق المالية.

٧,١٢ لن يكون البنك أو الأمين المعين من قبل البنك (يشمل ذلك دون حصر الوسيط/ الوصي) مسؤولين عن مصادرة الحقوق أو ممارسة أي حقوق تحويل أو اكتاب أو أي تعاملات مع أي عمليات استحواذ أو عروض أخرى أو إعادة هيكلة لرأس المال، أو حضور أي اجتماعات أو ممارسة أي حقوق تصويت فيما يتعلق بأي أوراق مالية قد يحتفظ بها البنك أو هناك ترتيبات لحفظها تحت الوصاية نيابة عن العميل.

٧,١٣ يكون للبنك و/ أو الوصي حق الامتياز على أي من الأوراق المالية للعميل في حياته لأي دفعة غير مسددة عن أي دين على العميل لصالح البنك. إضافة إلى أي امتيازات أو حقوق يكون للبنك الحق فيها بموجب أي قانون مطبق، يكون للبنك حق امتياز عام على كافة الأوراق المالية للعميل المحتفظ بها أو تحت سيطرة البنك أو أمثاله حتى استيفاء كافة ديون ومطلوبات والتزامات العميل (سواء كانت فعلية أو مشروطة) لصالح البنك من حين لآخر.

٨. البحوث والتوصية

يوافق ويقر العميل على ما يلي:

(أ) ليس على البنك أي التزام بتزويد العميل بأي نشرات بحثية أو توصيات.

(ب) في حال استلام العميل لأي نشرة بحثية، ربما لا يستلمها العميل في نفس الوقت كما هو الحال لعملاء البنك الآخرين.

(ج) لا يقدم البنك أي تعهد بإدارة أي أموال أو التصرف كوكيل ائتماني.

(د) تكون أي نشرات بحثية أو توصيات مقدمة إلى العميل بواسطة البنك لأغراض المعلومات والإطلاع فقط ولا تمثل أي توصية بالبيع أو الشراء أو الاحتفاظ بأوراق مالية، ولا يجب أن تفسر أو يعتد بها كأساس لأي قرار استثماري.

٨,٢ رغم أن المعلومات في أي نشرة بحثية أو وثيقة يمكن أن تقدم إلى العميل قد تم الحصول على مصادر يعتقد البنك بأنها موثوقة، إلا إنه لا يوجد أي ضمان (سواء صريح أو ضمني) مقدم بشأن دقة واكتمال أو نزاهة أي من النشرات البحثية أو التوصيات المنصوص عليها هنا، وتكون جمعها خاضعة للتغير دون إشعار مسبق.

٩. الحسابات المشتركة

٩,١ إذا ما تم فتح حساب أو الاحتفاظ به باسم أكثر من شخص واحد:

(أ) فإن الإشارة إلى "العميل" يجب أن تشير إلى كل شخص بالتزامن والتكافل وتكون مسؤولية كل شخص تضامنية وتكافلية.

(ب) يكون للبنك الحق في خصم أي مبالغ تكون مستحقة الدفع أو مدينة للبنك على أي أشخاص يكون حساب الوساطة الإلكتروني مفتوحاً أو محتفظ به باسمه، من حساب الوساطة الإلكترونية أو حساب (حسابات) أخرى يحتفظ بها ذلك الشخص/ الأشخاص من حين لآخر.

(ج) لن يكون أي شخص معفياً، ولن تتأثر مسؤولية ذلك الشخص بأي إعفاء أو إبراء ذمة أو أجل أو تساهل أو حق منووح أو تنازل أو موافقة في أي وقت ممنوحة أو صادرة عن البنك.

٩,٢ ما لم يوافق البنك على خلاف ذلك، الأوامر الإلكترونية أو الموافقة الصادرة عن أي شخص يمثل العميل يجب اعتبارها أوامر إلكترونية وموافقة صادرة عن جميع الأشخاص الذين يمثلون العميل وأي إشعار أو مراسلات موجهة ومرسلة بواسطة البنك/ الوصي إلى أي شخص يجب اعتبارها موجهة ومرسلة إلى جميع الأشخاص الذين يمثلون العميل وعند استلام أي شخص أو اعتباره قد استلم أي إشعار أو مراسلات، يجب اعتبار أن ذلك الإشعار أو المراسلات قد استلمت بواسطة جميع الأشخاص الذي يمثلون العميل.

١٠. القوانين المطبقة

١٠,١ يفهم العميل ويوافق على أن جميع التعاملات التي تتم بموجب هذه الشروط والأحكام وجميع الأعمال مع البنك تكون خاضعة ومنظمة بموجب جميع القوانين المطبقة. لن يكون على البنك أي التزام بإبلاغ العميل بأي قوانين مطبقة ويوافق العميل على أن مسؤولية العميل تتلوي على التزام العميل ومراعاته لكافة القوانين المطبقة.

١٠,٢ يكون البنك بموجب مخطوطة الوساطة العميل لاتخاذ أي إجراء أو الامتناع عن القيام بأي إجراء (يشمل ذلك الإفصاح عن معلومات تخص العميل أو استخدام خدمات الوساطة الإلكتروني) وفقاً لما تراه مناسباً لأغراض الامتثال للقوانين المطبقة.

١١. حدود المسؤولية والالتزامات

١١,١ يقر ويوافق العميل على أن خدمات الوساطة الإلكترونية مقدمة على أساس "كما هي" وعلى أساس "حسب توفرها". لا يقدم البنك أي ضمانات حول دقة وكفاية أو اكتمال خدمات الوساطة الإلكترونية ويخلي البنك صراحة مسؤوليته عن المخاطرة تجاه أي أخطاء أو أوجه قصير أو أي تأخيرات في تسليم خدمات الوساطة الإلكترونية. لا يقدم البنك أي ضمان تحت أي ظرف من الظروف على تقديم خدمات الوساطة الإلكتروني أو أي موقع إلكتروني مستخدم لتلك الأغراض دون انقطاع أو أخطاء.

١١,٢ لن يكون البنك في أي حال من الأحوال مسؤولاً تجاه العميل أو أي شخص آخر عن أي ضرر أو خسارة أو مصاريف يشمل ذلك دون حصر الأضرار غير المباشرة أو الخاصة أو التبعية أو الخسارة الاقتصادية الناشئة عن أو المرتبطة بأي دخول أو استخدام أو عدم القدرة على الدخول أو الاستخدام للوساطة الإلكترونية.

١١,٣ لن يكون البنك مسؤولاً فيما يتعلق بأداء أو تصفية أي عقد أو سواك أو غرفة مقاصة أو نظام تسوية أو جهة إيداع أو مؤسسة مالية أو بنك أو وصي أو أمين أو وسطاء أو أي طرف ثالث آخر.

١٢. عدم السرية

١٢,١ يخول العميل البنك ويسمح له بموجبه على نحو صريح ولملوظفيه ومسؤوليه ووكلائه بالكشف والإفشاء أو الإفصاح عن المعلومات الخاصة بالعمل إلى:

(أ) أي طرف ثالث وفقاً لما يراه البنك مناسباً من أجل تنفيذ أي أمر إلكتروني أو تعليمات أو معلومات و/ أو بيانات.

(ب) أي كيان وفقاً لما يراه البنك مناسباً للإفصاح عن معلومات تتضمن معلومات مرتبطة باستخدام العميل واستعماله لخدمات الوساطة الإلكترونية يشمل ذلك دون حصر المقررات الرئيسية للبنك والشركات التابعة والفرعية والميلية والفروع والمتنازل لهم والوكلاء؛ و

(ج) أي طرف ثالث يتضمن ذلك دون حصر أي بورصة مالية أو هيئة تنظيمية أو وكيل أو مزود خدمة باستثناء ما هو محظور بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة أو البنك المركزي الإماراتي.

١٣. سرية المعاملات المصرفية

يقر العميل ويقبل بالمخاطرة الكبيرة المنطوية في القيام بمعاملات إلكترونية باستخدام الإنترنت و/ أو أي وسائل مماثلة. علاوة على ذلك، يدرك العميل بأن سرية المعاملات المصرفية أمر غير مضمون باستخدام أنظمة إلكترونية من هذا القبيل. يقر ويقبل العميل بأن جميع التعليمات المزدودة بواسطة العميل تعالج بناء على فهم واتفاق معين بين العميل والبنك. يلتزم العميل بعدم تحميل البنك و/ أو أي أطراف ثالثة معينة من قبل البنك لأداء/ تقديم خدمات الوساطة الإلكترونية تحت أي ظرف من الظروف أي مسؤولية أو التزام في حال كان العميل غير قادر على الدخول إلى خدمة الوساطة الإلكترونية و/ أو معالجة أي تعليمات في الوقت المحدد.

١٤. القوة القاهرة

لن يكون البنك مسؤولاً عن عدم الأداء أو الخطأ أو الانقطاع أو التأخير في أداء أي من التزاماته أو تقديم خدمات الوساطة الإلكترونية إذا كانت ناجمة بالكامل أو جزئياً، بشكل مباشر أو غير مباشر عن حدث أو عجز يكون خارجاً عن السيطرة والإدارة المعقولة يشمل ذلك دون حصر (أ) القضاء والقدر، الطبيعة، الحرائق، الإنارة، الزلازل والكوارث الطبيعية الأخرى؛ (ب) الأحكام والتشريعات والأوامر والقوانين والتوجيهات والسياسات والقيود واللوائح التنظيمية والقوانين الداخلية والمحظورات أو أي إجراءات مهما كان نوعها من طرف محكمة أو هيئة حكومية أو برلمانية و/ أو تنظيمية مفروضة أو سيتم فرضها بعد فوات الأوان؛ (ج) عطل كهربائي؛ (د) أحداث الخلل من أي مزود شبكة اتصالات سلكية ولاسلكية أو شركات اتصالات سلكية ولاسلكية؛ و (هـ) أوجه قصير من قبل أي مزود خدمة طرف ثالث أو طرف لا يتحمل البنك أي مسؤولية عنه.

١٥. التوقف عن الدخول واستخدام خدمة الوساطة الإلكترونية

يوافق العميل على أنه يجوز للبنك وبحرية تقدير منه، منع دخول العميل إلى خدمات الوساطة الإلكترونية بأثر فوري نظير انتهاك هذه الاتفاقية. يجوز للبنك من حين إلى آخر تعليق تقديم خدمات الوساطة الإلكترونية للصيانة وأسباب أخرى.

١٦. إقرار وإعلان وموافقات العميل

١٦,١ يقر ويوافق العميل بموجبه على ما يلي: (أ) أن لا يقوم بأي أعمال إدارة أموال أو تقديم مشورة فيما يتعلق بقيمة الأوراق المالية أو فيما يتعلق بجدوى الاستثمار في الأوراق المالية أو شرائها أو بيعها أو التصرف كوكيل ائتماني فيما يتعلق بأي حسابات وساطة إلكترونية؛ (ب) أن جميع التعاملات التي تتم بواسطة العميل فيما يتعلق بخدمات الوساطة الإلكترونية يجب اعتبار أنها نفذت على أساس علاقة حساب (تداول). في أي علاقة حساب (تداول) بأي خدمات وساطة إلكترونية، يقوم البنك بتزويد العميل بإمكانيّة الدخول إلى حساب الوساطة الإلكتروني وحده للسماح بتنفيذ أي تعاملات غير قائمة على استشارة أو طلب فيما يتعلق بمجموعة من المنتجات المتاحة في أسواق محددة. (ج) يتقاضى البنك رسوماً فيما يتعلق بتنفيذ تلك التعاملات. لا يتم تقديم أي محفظة تحت الإشراف أو تقييمات للمحفظة نظراً إلى طبيعة الحساب؛ (د) يكون العميل مسؤولاً عن تبعات أي من وجميع التعاملات بواسطة استخدام خدمات الوساطة الإلكترونية؛ (هـ) يقر العميل بأن هنالك أسواق متعددة بقوانين ولوائح تنظيمية مختلفة تطبق فيما يتعلق بالأوامر الإلكترونية أو التعاملات التي يتم الدخول بها بواسطة العميل فيما يتعلق بخدمات الوساطة الإلكترونية. إلى المدى الذي تعلق فيه تلك القوانين واللوائح التنظيمية على العميل أو التعاملات المنفذة بواسطة العميل، يفهم العميل بأنه يجوز للبنك الإبلاغ عن تلك التعاملات ومعلومات العميل إلى هيئات تنظيمية معينة وفقاً لما يراه البنك ضرورياً أو مناسباً.

١٦,٢ يفهم العميل ويدرك أنها ستكون مسؤوليته/ ما السعي للحصول على الاستشارة القانونية و/ أو الضريبية فيما يخص التبعات القانونية والضريبية على تعاملاته/ تعاملاتها. و إذا ما قام العميل بتغيير إقامته، جنسيته، مواطنته، أو مكان عمله فسيكون من مسؤوليته كذلك أن يفهم كيف أن تعاملاته الاستثمارية ستأثر بالتغيير وأن عليه الالتزام والتوافق مع كافة القوانين واللوائح والتعليمات المطبقة متى وكلما أصبحت تلك قابلة للتطبيق. كما يدرك العميل ويتفهم أن البنك لا يقدم أية استشارة قانونية و/أو ضريبية وكما أنه غير مسئول عن إبلاغ العميل أو نصحه وتقديم المشورة له حول القوانين المتعلقة بتمعاملاته/ تعاملاتها.

١٦,٣ يفهم ويقر العميل بأن الشراء والبيع والاستثمار في الأوراق المالية من خلال خدمات الوساطة المالية غير متاح للمواطنين الأمريكيين. يقر العميل بأنه/ أنها ليس مواطن أمريكي. يوافق العميل بأنه إذا كان أو إذا أصبح مواطناً أمريكياً، فيحق للبنك غلق حسابه أو حساباته بتقديم إشعار خطي مسبق قبل (٣٠) يوماً إلى العميل على العنوان المسجل لدى البنك، وبيع / تصفية أوراها المالية بسعر/ أسعار السوق السائدة وأن يضاف الرصيد إلى حساب العميل، أو يصدر شيكا للعميل بالرصيد النهائي في الحساب/ الحسابات بعد استيفاء كل الرسوم والمصاريف والمبالغ المستحقة السداد ، إن وجدت، دون أن يتكبد البنك أي التزامات أو مسؤوليات قانونية بسبب ذلك الإغلاق والتصفية و/أو الإفشاء أو عدم الدقة في ذلك.

١٦,٤ يفهم ويقر العميل بأن الشراء والبيع والاستثمار في الأوراق المالية من خلال خدمات الوساطة المالية غير متاح للمواطنين الأستراليين و/ أو الأمريكيين. يقر العميل بأنه/ أنها غير مقيم/ مقيمة في أستراليا و/ أو الولايات المتحدة. يوافق العميل بأنه إذا كان أو إذا أصبح مقيماً في أستراليا و/ أو الولايات المتحدة، فيحق للبنك غلق حسابه أو حساباته بتقديم إشعار خطي مسبق قبل (٣٠) يوماً إلى العميل على العنوان المسجل لدى البنك، وبيع و/ أو تصفية أوراها المالية بسعر/ أسعار السوق السائدة وأن يضاف الرصيد إلى حساب العميل، أو يصدر شيكا للعميل بالرصيد النهائي في الحساب/ الحسابات بعد استيفاء كل الرسوم والمصاريف والمبالغ المستحقة السداد ، إن وجدت، دون أن يتكبد البنك أي التزامات أو مسؤوليات قانونية بسبب ذلك الإغلاق والتصفية و/أو الإفشاء أو عدم الدقة في ذلك.

١٦,٥ يفهم ويقر العميل بأن الشراء والبيع والاستثمار في الأوراق المالية من خلال خدمات الوساطة الإلكترونية غير متاح للمواطنين الأستراليين و/ أو الكنديين و/ أو الأمريكيين. يقر العميل بأنه/ أنها غير مقيم/ مقيمة في أستراليا و/ أو كندا و/ أو الولايات المتحدة. يوافق العميل بأنه إذا كان أو إذا أصبح مقيماً في أستراليا و/ أو كندا و/ أو الولايات المتحدة، فيحق للبنك غلق حسابه أو حساباته بتقديم إشعار خطي مسبق قبل (٣٠) يوماً إلى العميل على العنوان المسجل لدى البنك، وبيع و/ أو تصفية أوراها المالية بسعر/ أسعار السوق السائدة وأن يضاف الرصيد إلى حساب العميل، أو يصدر شيكا للعميل بالرصيد النهائي في الحساب/ الحسابات بعد استيفاء كل الرسوم والمصاريف والمبالغ المستحقة السداد ، إن وجدت، دون أن يتكبد البنك أي التزامات أو مسؤوليات قانونية بسبب ذلك الإغلاق والتصفية و/أو الإفشاء أو عدم الدقة في ذلك.

١٦,٦ من ٠١ يناير ٢٠١٧، وعلى إثر تطبيق اللوائح التنظيمية الضريبية الأمريكية بموجب القسم ٨٧١ (م) من قانون الإيرادات الداخلية الأمريكية والذي يفرض ضريبة دخل اتحادية أمريكية على "مبالغ توزيعات الأرباح المتأهلة" المدفوعة أو التي تعتبر مدفوعة فيما يتعلق بالمشتقات والأدوات المالية الأخرى التي تشير بشكل مباشر أو غير مباشر إلى واحدة أو أكثر من الأوراق المالية المتداولة الأمريكية، يشمل ذلك مؤشرات معينة تشمل الأسهم الأمريكية (بإشارة إليها مجتمعة بـ "المنتجات المغطاة بموجب القسم ٨٧١ (م)"), وأنت توافق على عدم استخدام الخدمة المتاحة لك من خلال سبتي بنك للدخول في أي صفقة أو سلاسل أو مجموعة من الصفقات تكون، بناء على معرفتك وفهمك، قد تشمل منتجات مغطاة بموجب القسم ٨٧١ (م)، باستثناء ما يخص أي حساب تملكه لدى سبتي جروب جلوبيال ماركيتس انكوربوريشن (يشار إليه فيما بعد بـ "حساب سبتي جروب ماركيتس انكوربوريشن"). لا يسمح سبتي بنك بأي صفقات أو تعاملات تشمل منتجات مغطاة بموجب القسم ٨٧١ (م)، باستثناء التعاملات التي تم الدخول بها أو أداؤها أو إجراءها أو تحويلها إلى حساب سبتي جروب ماركيتس انكوربوريشن، ومصنفة لدى سبتي بنك على أنها "تعاملات غير مؤهلة". أنت توافق على إشعار سبتي بنك على الفور في حال أصبح لديك علم بأن أي صفقة أو سلسلة أو مجموعة من الصفقات كانت أو يمكن اعتبارها صفقات غير مؤهلة والإيعاز إلى أي طرف ثالث بعدم تحويل أو تسوية أي صفقات غير مؤهلة إلى الحساب الخاص بك. إذا تبين لسبتي بنك، تصرفاً بنية صادقة وعلى نحو معقول، بأنه أبرم أو أدت أو أجرى أو قبل تحويل صفقة غير مؤهلة لك أو نيابة عنك، يجوز له في أي وقت ودون إشعار (باستثناء المدى المقتضى بموجب القانون)، بيع أو استرداد أو إغلاق أو إلغاء (للسندات ذات معدلات الفائدة المتصاعدة المصدرة بواسطة سبتي) أو خلاف ذلك التصرف بالتعاملات غير المؤهلة قبل استحقاقها (لجميع السندات ذات معدلات الفائدة المتصاعدة) دون تحمل مسؤولية وعلى تكلفتك وحسابك الخاص، واتخاذ أي إجراء وفقاً لما يراه مناسباً أو صائباً، يشمل ذلك اقتطاع ضريبة من الدفعات على الصنفية، أو اقتطاع نقدي من الحسابات الخاصة بك أو بيع أصولك من أجل تسديد الضريبة. سوف تكون وحدك المسؤول عن تعويض سبتي بنك وستقوم بتعويضه ودفع الضرر عنه ضد أي ضرائب مفروضة بموجب القسم ٨٧١ (م) فيما يتعلق بأي صفقة غير مؤهلة.

١٧. التمويل

يوافق العميل على تمويل البنك ودرء الضرر عنه والدفع عنه ضد أي دعاوى مرفوعة ضد البنك فيما يتعلق بأي ادعاء أو مطالبة أو سبب لإقامة دعوى أو ديون أو تكاليف أو مصاريف (يشمل ذلك أتعاب المحاماة المعقولة) أو التزام ناشئة بشكل مباشر أو غير مباشر عن (i) استخدام العميل أو عدم قدرته على استخدام خدمة الوساطة الإلكترونية و/ أو خدمات سيتي بنك الإلكترونية؛ و (ii) أي انتهاك من قبل العميل بأي تعهد أو ضمان أو معاهدة أو إجراءات أو أحكام أو شروط وأحكام و/ أو الشروط والأحكام العامة للحساب.

١٨. الضمان وحقوق البنك في حال التخلف عن الدفع

١٨.١ كضمان مستمر للدفع الفوري والكامل عند الاستحقاق ولأي مبلغ يصبح مستحق الدفع من قبلكم إلى البنك على أي حساب كان، يقر العميل بأنه سيكون للبنك حقوق ضمان من خلال رهن عام على جميع أو أي من الأوراق المالية التي يتم تحويلها أو شراؤها أو إيداعها من حين لآخر لدى البنك أو يحتفظ بها البنك أو وكيل إيداع للبنك.

١٨.٢ عند وقوع أي من الأحداث المحددة في البند ١٨.٣، يكون للبنك الحق (دون التزام) ودون إشعار مسبق إلى العميل، في القيام بأي واحدة أو أكثر مما يلي:

(أ) بيع، أو تحويل أي أصول أو التصرف بها، وفقاً للبند ١٨.١ بطريقة معينة إلى شخص معين، نظير مقابل مادي وبناء على بنود معينة بشكل عام وفقاً لما يراه البنك بحرية تقدير منه مناسباً دون أن يكون مسؤولاً عن أي خسارة ناجمة عنها.

(ب) استخدام أي أموال وأصول أو عوائد صافية لأي عملية بيع أو تصرف أو تحويل، بعد خصم كافة المصاريف، في أو للوفاء بأي من التزامات العميل إلى البنك بترتيب وطريقة معينة وفقاً لما يراه البنك بتقدير مطلق منه مناسباً.

(ج) تعليق أو إنهاء أي حساب علاقة للبنك مع العميل (لأجل غير مسمى أو خلاف ذلك)، أو إلغاء أو إغلاق أو خلاف ذلك أو تسريع أي تعاملات قائمة بين العميل والبنك بناء على بنود معينة وبطريقة معينة أو أي اتخاذ إجراء معين بغرض تغطية أو تقليل أو منع أي خسارة أو تعرض البنك لمخاطرة بموجب أو فيما يتعلق بأي تعليق أو إنهاء أو صفقة وفقاً لما يراه البنك وفقاً لتقديره المطلق مناسباً.

(د) تحويل الأموال من عملة إلى أخرى في أوضاع معينة وبأسعار معينة وفقاً لما يراه البنك مناسباً لأغراض أو فيما يتعلق بممارسة أي صلاحية ممنوحة بموجب الفقرة (أ) إلى (ج) أعلاه، و/ أو

(هـ) اتخاذ أي إجراء على تكلفة العميل وتحت طائلة مسؤوليته وفقاً لما يراه البنك ضرورياً لممارسة معقولة لأي حرية تصرف وتقدير للبنك في أي إجراء متاح بموجب أي قانون أو حقوق ملكية أو سياق عمل معتاد.

١٨.٣ تكون الصلاحيات الممنوحة بموجب الفقرة ١٨.٢ قابلة للممارسة:

(أ) إذا لم يتم العميل بأداء أي من التزاماته بموجب أي حكم أو امتثال لأي حكم من هذه الأحكام والشروط أو إذا لم يتم بأداء أي من التزاماته بموجب أي حكم أو امتثال لأي حكم لأي اتفاقية أخرى بين العميل والبنك سواء بموجب أي حساب أو بموجب أو فيما يتعلق بأي تعاملات يتم الدخول بها بموجب هذه الشروط والأحكام أو أي اتفاقية معينة أو خلاف ذلك.

(ب) إذا رأى البنك لأي سبب كان (سواء كان مماثلاً لما سلف ذكره أم لا) بأن ممارسة أي صلاحيات ممنوحة بموجب الفقرة ١٨.٣ مبرر لحمايته.

يمكن اتخاذ أي من الأعمال السالفة الذكر بواسطة البنك دون طلب أو إشعار إلى العميل ويقر العميل بأن أي طلب أو مطالبة أو إشعار مسبق بزمان ومكان أي إجراءات معينة إذا قدمت أي منها، لا يجب اعتباره تنازلاً عن حقوق البنك في المشاركة في تلك الإجراءات دون طلب أو إشعار كما هو منصوص عليه هنا.

١٩. الاستقطاع والمقاصة

١٩.١ طالما أن العميل مدين بأموال أو التزامات (مهما كانت طبيعتها وكيفما نشأت) إلى البنك، يجوز للبنك في أي وقت اقتطاع أي مبلغ نقدي أو أوراق مالية بانتظار تسوية كاملة لتلك الأموال أو الالتزامات.

١٩.٢ دون الإخلال بأي حق بالإضافة إلى أي امتياز عام أو حق في المقاصة أو أي حقوق أخرى مماثلة يكون للبنك حق ممارستها على الأوراق المالية والأموال والأصول الأخرى المحتفظ بها في حساب الوساطة الإلكترونية أو أي حساب (حسابات) أخرى، تكون جميع تلك الأوراق المالية والأموال أو أي ممتلكات وأصول أخرى خاضعة للامتياز العام للوفاء بكافة التزامات العميل الواجبة السداد من العميل إلى البنك. بصرف النظر عن أي حكم في هذه الشروط والأحكام أو أي اتفاقية أخرى بين العميل والبنك، يوجه العميل تعليمات إلى البنك بموجبه وعلى نحو لا رجعة فيه للمقاصة والاقتطاع من حساب الوساطة الإلكترونية و/ أو حساب (حسابات) أخرى للعميل واستخدام أي ذمم مدينة أو أموال محتفظ بها في حساب الوساطة المالية و/ أو حساب (حسابات) أخرى للعميل لدى البنك والتسديد الكلي أو الجزئي لأي مبلغ أو التزام (مهما كانت طبيعته أو كان بعملة آخر) مدين به العميل إلى البنك.

٢٠. المدة / الإنهاء

تستمر هذه الشروط والأحكام بكامل نفاذيتها وسريانها حتى إنهائها بواسطة أي طرف بموجب إشعار خطي مسبق مدته ثلاثة (٣٠) يوماً، باستثناء في حال وقوع أي انتهاك من العميل لأي حكم من هذه الشروط والأحكام، عندها يكون للبنك الحق في إنهاء هذه الشروط والأحكام بأثر فوري.

٢١. الملكية الفكرية

٢١.١ حقوق الملكية الفكرية في أو فيما يتعلق بخدمة الوساطة الإلكترونية والموقع الإلكتروني والمواد المستخدمة لتلك الخدمة هي ملكية للبنك أو الجهات المانحة للترخيص أو مزودي الخدمات له. يفرض البنك بقوة حقوق الملكية الفكرية الخاصة بها إلى المدى الكامل الذي يمنحه القانون.

٢١.٢ لا يجوز استنساخ أو توزيع أو إعادة نشر أو عرض أو بث أو عمل ارتباطات تشعبية أو إرسال أي جزء أو أجزاء من الموقع الإلكتروني أو أي مواد بأي شكل من الأشكال بأي وسائل أو تخزينها في أي نظام استرداد معلومات دون الحصول على إذن مسبق من البنك أو مالكي الحقوق القابلة للتطبيق الآخرين شريطة أن يُمنح الإذن لتحميل وطباعة واستخدام المواد للاستخدام الشخصي غير التجاري فقط، وأيضاً شريطة أن لا يقوم العميل بأي تعديل على المواد وأن يحافظ العميل على جميع حقوق النشر والطبع وإشعارات الملكية المسجلة الأخرى الواردة في المواد.

٢٢. القانون الحاكم

يجب إحالة أي نزاع ينشأ عن أو فيما يخص هذه البنود والشروط، بما في ذلك أي مسائل تتعلق بوجودها أو صلاحيتها أو إنهائها، إلى التحكيم لاتخاذ قرار قطعي ونهائي فيه بموجب قوانين التحكيم في مركز تحكيم محكمة لندن للتحكيم الدولي في مركز دبي المالي العالمي، تلك القواعد التي اعتبر أنها أدرجت بالإشارة إلى هذا البند. يجب أن يكون عدد المحكمين واحداً. يجب أن يكون المجلس أو المكان القانوني للتحكيم في إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة. ويجب أن تكون اللغة المستخدمة في التحكيم هي اللغة الإنجليزية. يكون القانون الحاكم للعقد القانون الموضوعي للإمارات العربية المتحدة.

GLOSSARY OF TERMS

Transactions conducted via the Citibank NA UAE e-brokerage platform are subject to the below mentioned fees and charges. The exact amount of fees and charges will be provided to you upon execution of a transaction in the form of a transaction confirmation advice.

- Accrued interest is the amount of interest that has been accumulated and earned since the last interest payment date. When a bond trades, the buyer pays the seller the accrued interest (a pro rata portion of the next interest payment), which will be subsequently paid to the buyer of the bond.
- Market charges refer to the specific stamp duty, local taxes, and securities fees that some stock exchanges apply. These vary from country to country and market to market as per local regulation and are subject to change without notice.
- Broker charges stands for the fee charged by the market broker upon the execution of the transaction. For transactions pertaining to fixed income securities there will be a broker charge of CHF 30 (or equivalent in the currency of the transaction) and in case of equities the charge ranges between 0.065 % and 0.11 % of the transaction amount. The Broker charges stated herein are indicative in nature and subject to change without notice. You will receive the exact amount of charges payable upon execution of a transaction in the form of a transaction confirmation advice.
- Citibank commission for internet: The charge applicable across all equities transactions can be up to 1%. For transactions pertaining to fixed income securities the charge can be up to 3% on the nominal value of the transaction. The fees stated herein are indicative in nature and subject to change without notice. You will receive the exact amount of charges payable upon execution of a transaction in the form of a transaction confirmation advice. Safe keeping charges on Equities, Exchange Traded Funds (ETF) will be 0.2 % p.a. of the value of assets under custody calculated on the average balance of assets under custody and charged quarterly. Effective January 1st 2014, Safekeeping charges on Fixed Income Securities will be 0.2% p.a. of the value of assets under custody calculated on the average balance of assets under custody and charged quarterly.

GENERAL TERMS & CONDITIONS

In consideration of the agreement of Citibank N.A. UAE (“**Bank**”) to provide online e-Brokerage Services (as defined below) to the Customer, including electronic trading services in connection with transactions (including purchase, sale and delivery) relating to Securities in respect thereof, through the e-Brokerage Account (as defined below), the Customer agrees to the following terms and conditions (as the same may be amended, modified or supplemented from time to time) (“**Terms**”):

1. Interpretation

“**Applicable Laws**” means all applicable statutes, laws and regulations governing Securities transactions and any other applicable requirements imposed by any competent regulatory body or imposed by or arising under the constitution, rules, regulations, bylaws, customs, usage and interpretations of the exchange or market and its clearing house, settlement system or depository, if any, where such transactions are executed or otherwise carried on.

“**Bank**” refers to Citibank N.A., UAE.

“**e-Brokerage Account**” means the e-brokerage Securities trading account opened and maintained by the Customer with the Bank.

“**e-Brokerage Services**” means the electronic trading services, other services and information provided by the Bank (whether directly or through agents nominated by it) from time to time under these Terms via the Citibank Online Services platform offered by the Bank or any other website, computer, telephone, mobile telephone, wireless data networks, electronic mail, internet or other electronic link or other means as may be designated by the Bank from time to time.

“**Electronic Order(s)**” means any communication, instruction or message received by the Bank via the e-Brokerage Services for the purchase or sale of Securities by the Customer or purporting to come from the Customer providing an offer to enter into a transaction, or any request, application or order (in whatever form acceptable to the Bank including through use of Citibank Online Services).

“Exchange” means such Securities exchanges as may be included in the e-Brokerage Services from time to time including the relevant clearing facilities of such exchanges.

“General Account Terms” means the Citibank General Account Terms and Conditions and the provisions of the Investment Services Agreement, collectively as amended from time to time.

“Loss” means any and all losses, damages, costs, charges and expenses of whatsoever nature or howsoever arising, including anticipated, consequential, economic, indirect, punitive and special losses and damages.

“Securities” means any shares, stocks, bonds, equities (including without limitation American depositary receipts and global depositary receipts) or notes or other similar instruments of any kind or issued by any body, whether incorporated or unincorporated or of any government or government authority or such other financial instrument, in each case and only if the Bank, in the Bank's sole discretion has decided to accept the same as “Securities” for the purposes of these Terms.

“Terms” means these terms and conditions as amended from time to time.

“Website” means the internet website provided to enable usage of the e-Brokerage Service including but not limited to information, text, images, links, sounds, graphics, video and other materials displayed therein (the “Materials”).

Capitalized terms not specifically defined herein shall carry the same meaning as has been ascribed to them in the General Account Terms.

2. Applicability and Scope

- 2.1 These Terms and the e-Brokerage Services are subject to the General Account Terms which are deemed incorporated herein. In the event of any inconsistency between these Terms and the General Account Terms, these Terms shall prevail.
- 2.2 The Customer will be able to utilize e-Brokerage Services by virtue of maintaining the e-Brokerage Account with the Bank. Such service would primarily entail use of the electronic platform provided by the Bank allowing the Customer to carry out investment transactions relating to Securities including the purchase and sale of Securities listed on selected stock exchanges. The e-Brokerage Services will involve the Customer's use of one or more brokers, custodians and sub-custodians nominated by the Bank in order to allow the Customer direct online access to the e-Brokerage Service. The Bank shall have the discretion, to change brokers, custodians and sub-custodians without providing prior notice to the Customer.
- 2.3 No check book will be issued in relation to an e-Brokerage Account and neither shall such account hold any cash balances. No interest or profit payment shall be applicable in respect of the e-Brokerage Account.
- 2.4 The e-Brokerage Account will enable the Customer to place Electronic Orders whereby such orders will be routed by the Bank through brokers appointed by the Bank at its discretion, to entitle Customers to avail the e-Brokerage Services. The Bank would be entitled to exercise any of the rights, powers, discretions and/or performance of any functions or obligations under these Terms and/or in relation to the maintenance and operation of any e-Brokerage Account(s) on such terms (including power to sub-delegate) as it sees fit, and may employ agents, custodians, sub-custodians, nominees, depositories, managers, advisers and others on terms as it may see fit. The Bank shall appoint such person(s) in good faith but shall not be responsible or liable for any Loss suffered by the Customer as a result of acts, omissions or insolvency of any such person(s).
- 2.5 The Bank shall be entitled at its discretion, but shall not be obliged to open, maintain and/or close an e-Brokerage Account or to execute an Electronic Order received from the Customer. The Bank shall be entitled (but not obliged) to act on instructions (however communicated) which the Bank believes to be from the Customer. The Bank shall be entitled to refuse to give effect to any order or instruction of the Customer to execute an Electronic Order and shall not be obliged to give reasons for such refusal.
- 2.6 If the Customer issues an Electronic Order through the e-Brokerage Service, the Bank shall be entitled to pass the Electronic Order in its capacity as a servicing agent, to the correspondent broker and the Bank may take such measures including effecting payment and settlement in respect of the Electronic Order as may be necessary to ensure non-default of the Bank's responsibility to the correspondent broker. The Customer shall be responsible for and indemnify the Bank against any and all Loss relating to, arising out of or in connection with all actions which the Bank takes in good faith notwithstanding actual or anticipatory breach by the Customer of its obligations to the Bank.
- 2.7 The Customer acknowledges that in the event that the Bank appoints a broker, the Customer accepts all risks arising or consequent from or in relation to the acts or omissions of such broker so appointed and the Customer agrees to be responsible for the same. Without prejudice to the generality of the foregoing, the Customer further agrees and acknowledges that the Bank shall be held free and harmless from any Loss incurred or suffered by the Customer whether directly or indirectly in relation to, arising out of or in connection with any negligence, misconduct, fraud or willful default or other default, wrongdoing or breach of duty howsoever caused by such broker or such broker's servants, agents or employees.
- 2.8 The Customer acknowledges and consents that Securities purchased for it may be held in the name of the Bank.

3. Charges

- 3.1 The Customer shall pay to the Bank commissions, charges and fees for the execution of the Electronic Orders. The Customer shall also pay commissions, charges and fees including but not limited to those referred to in the Schedule of Fees applicable for the Customer's access and/or use of the e-Brokerage Service and the performance and/or settlement of any transaction or otherwise for the maintenance of the e-Brokerage Account or the provision of any service or facility provided to the Customer in connection with the e-Brokerage Account. The Customer can refer to www.citibank.ae/ebrokerage and view the latest version of the Schedule of Charges therein. The Customer will be notified of the indicative amount of commissions, charges and fees applicable in respect of the execution of an Electronic Order prior to execution. The Customer agrees that up to 5 percent (5%) of the transaction amount will be withheld from the Customer's account for price fluctuations (the 'Withholding'). Upon execution of the transaction, the Withholding will be released and the actual amount to be paid for the price fluctuation including fees and charges from the Withholding will be debited from the Customer's account. The Customer shall not be able to cancel or revoke the charges or the transaction. The Bank shall not be obliged to facilitate any Electronic Order instructed by the Customer unless the Customer has first placed sufficient funds with the Bank. The Customer agrees to pay for the transaction and related charges and consents that the Bank shall be entitled to debit the Customer's designated account for such sums and any costs involved.
- 3.2 The Customer shall also be liable to pay applicable taxes incurred in connection with the e-Brokerage Services and/or Electronic Orders executed. The Customer shall be responsible for the reporting requirements under Applicable Laws in respect of the sale and/or purchase of any Securities and/or on account of any transactions conducted pursuant to the use of the e-Brokerage Services. The Customer shall be responsible for the reporting requirements in respect of any taxable income derived therefrom to the relevant authorities. The Bank shall not be responsible for neither be obliged to effect the deduction or withholding of any tax or duties in respect of any funds received by it in the form of dividends, interests or proceeds of sale of Securities. In the event that the Customer deals in United States of America, “USA” based Securities, the Customer recognizes that there could be reporting and other Applicable Law requirements that need to be fulfilled in respect of transactions pertaining to such Securities. The Customer hereby authorizes the Bank to perform all acts that the Bank deems necessary in order to enable it to adhere with requirements under Applicable Laws when enabling the Customer to transact in USA and/or other Securities. In the event that the Bank is called upon by the relevant authorities to comply with such requirements, the Customer shall provide every assistance to the Bank in such regard including and not limited to bearing all costs and expenses incurred by the Bank as a result thereof.
- 3.3 The Customer understands and agrees that coupon and/or interest payments on fixed income securities may be subject to withholding tax if either of the following conditions is met:
 - a. United States (US) registered debt instruments issued before July 18, 1984
 - b. Non-US registered debt instruments issued within the country of incorporation of the issuer
 - c. Preferred Securities that may have a coupon/interest or similar linked payment.

4. e-Brokerage and Website

The Customer agrees to comply with all notices, guidelines, rules and instructions pertaining to the use of the e-Brokerage Services issued by the Bank including all operating rules specified by the Bank from time to time and pertaining to use of the Citibank Online Services for utilizing the e-Brokerage Services.

5. Electronic Orders

- 5.1 The Customer agrees and acknowledges that any use or access to the Citibank Online Services to provide an Electronic Order, instruction, information or data shall be deemed to be:

(i) Use or access of the Citibank Online Services by the Customer;

(ii) Electronic Orders, instructions, information or data transmitted or validly issued by the Customer and the Customer agrees to be bound by any access or use (whether such access or use are authorized by the Customer or not). Furthermore, the Bank shall be entitled (but not obliged) to act upon, rely on or hold the Customer solely responsible and liable in respect thereof as if the same were carried out or transmitted by the Customer.

5.2 Without prejudice to the generality of the foregoing, the Bank (a) shall be entitled to act on any Electronic Orders, instructions, information and/or data transmitted to the Bank via the e-Brokerage Service as the Customer's authentic and duly authorized Electronic Orders, instructions, information and/or data and the Bank shall not be liable for any Loss to the Customer by doing so; and (b) shall be under no obligation to investigate the authenticity or authority of persons effecting the Electronic Orders, instructions, information and/or data transmitted via the e-Brokerage Services. Accordingly, the Bank may treat the Electronic Orders, instructions, information and/or data transmitted via the e-Brokerage Service as valid and binding on the Customer notwithstanding any error, fraud, or lack of clarity in the terms of such Electronic Orders, instructions, information and/or data. Any risk of misunderstanding, error or Loss resulting from the use of the e-Brokerage Services are entirely at the risk of the Customer and the Bank shall not be liable therefor.

5.3 All Electronic Orders, instructions, information and/or data will be deemed to be irrevocable and unconditional upon transmission through the e-Brokerage Service and the Bank shall be entitled (but not obliged) to effect, perform or process such Electronic Orders, instructions, information and/or data without further consent from the Customer and without any reference or notice to the Customer. Unless the Customer receives a confirmation from the Bank, the related Electronic Order, instructions, information and/or data sent through the e-Brokerage Service may not have been received by the Bank and accordingly, may have not been carried out or processed. Confirmation of receipt of Electronic Order does not warrant that the related instruction stands executed under the terms specified by the Customer and the Customer shall remain responsible to ensure that transactions recorded in the e-Brokerage Account from time to time are accurate.

5.4 The Customer acknowledges and agrees to be liable for all Electronic Orders, instructions, information and/or data processed or effected pursuant to use or purported use of the e-Brokerage Services and waives all rights and remedies against the Bank and its affiliates in respect of any Loss arising out of the unauthorized use of the e-Brokerage Service.

5.5 The Customer will not dispute the validity, enforceability or admissibility of any Electronic Order, instructions, information and/or data on the grounds that such instructions are not a written document or not an original document.

5.6 The Customer acknowledges and agrees that the Bank may from time to time impose position or transaction limits (including minimum transaction sizes) on the e-Brokerage Account and that the Bank may decline to act on any Electronic Order at any time without prior notice or giving any reason therefor where the Electronic Order exceeds the account limits that may have been prescribed for the e-Brokerage Account.

5.6 The Customer agrees and acknowledges that:

5.6.1 The Bank may decline to act on the Electronic Order at any time without prior notice or giving any reason therefor, including where: (a) the Electronic Order is ambiguous, incomplete or inconsistent with the Customer's other Electronic Order(s); (b) the Customer does not reconfirm the Electronic Orders after a trading suspension on the Securities subject to the Customer's Electronic Orders has been lifted or where the Electronic Orders has lapsed or stands cancelled by the relevant Exchange or pursuant to market practices;

5.6.2 The Bank is entitled to treat the Customer's Electronic Orders as valid and capable of execution until cancelled by the Customer or the relevant Exchange or if they lapse.

5.7 The Customer agrees that the Electronic Orders and/or data transmitted via the e-Brokerage Service though in electronic form, are original and written documents.

6. Hyperlinks

For the convenience of the Customer, the e-Brokerage Service may include hyperlinks to other websites or content on the internet that are owned or operated by third parties. Such linked websites or content are not under the control of the Bank and the Bank is not responsible for the contents of or the consequences of accessing any such linked website.

7. Custody

7.1 The Bank may open and maintain a custody account to hold the Customer's Securities and such other account(s) as may be necessary for the provision of the e-Brokerage Service. The Customer hereby expressly authorizes the Bank to appoint any person to be its custodian, agent, nominee, sub-custodian, representative or correspondent hereunder at its discretion, without being liable for the acts or default of such persons provided that the selection of such persons was made by the Bank in good faith and without negligence.

7.2 The Securities may be registered or held in the Bank's name, or in the name of the custodian or its nominee.

7.3 The Securities may be held in custody outside the United Arab Emirates and the Customer is aware that in certain jurisdictions there may be different settlement, legal and regulatory requirements and different practices for separate identification of Securities from those usually prevalent in the United Arab Emirates. Any Loss arising out of or in connection with the foregoing shall at all times be borne by the Customer.

7.4 The Bank or, as the case may be, the custodian shall claim all amounts in respect of dividends or interest pertaining to the Customer's Securities held in custody which are known to the custodian or the Bank to be payable. Such amounts shall be paid to the Customer or held in a bank account as and when received by the custodian or the Bank but the custodian or the Bank shall not be responsible for claiming any other entitlement or benefit that the Customer may have under applicable taxation treaties or arrangement on its behalf. The custodian will not be obliged to vote as owner of the Securities held by the custodian in its name or otherwise be responsible to exercise any power arising from the ownership of the Customer's Securities. For the avoidance of doubt, there will not be any voting or proxy rights at any shareholders or board meetings of any nature attached to any of the Securities offered through e-Brokerage Services.

7.5 The custodian may pool the Customer's Securities with Securities belonging to the Bank and/or other customers of the Bank. The Customer should be aware that the Customer's interest in its Securities may not be identifiable by separate certificates or physical documents or equivalent electronic records. However, the Bank will maintain a record of the Customer's interest in Securities which have been pooled in this manner.

7.6 All Securities shall be held under custody at the Customer's entire risk. Any loss or destruction of or any damage to such Securities resulting from circumstances which are beyond the custodian's control shall be borne by the Customer.

7.7 The Bank and/or the custodian shall not be required to insure the Customer's Securities under the latter's custody.

7.8 The Bank and/or the custodian shall not be responsible for any deduction or withholding of any tax or duties in respect of any funds received in the form of dividends, interests or proceeds of sale of Securities which are custodied pursuant to these Terms. Without limiting the foregoing, the Customer understands and agrees that the custodian may at its sole and absolute discretion deduct or withhold any tax or duties in respect of any funds received by it in the form of dividends, interests or proceeds of sale of Securities.

7.9 The Customer shall remain responsible to pay the Bank from time to time, upon demand, all transfer duties or taxes payable upon transfer of the Securities.

7.10 Subject to Applicable Laws, the Customer authorizes the Bank/custodian to pledge, charge or otherwise grant security over any or all of the Customer's Securities held by it.

7.11 The Customer agrees that it is a condition precedent to the providing e-Brokerage Services hereunder that the Securities are not subject to any court order in any jurisdiction which would require the securities to be confiscated, produced or delivered to the relevant court issuing the court order. The Customer undertakes to promptly notify the Bank immediately in the event any court order is issued (or pending) against the Customer and/or the Securities.

7.12 Neither the Bank nor any nominee appointed by it (including but not limited to the broker/custodian) shall be responsible for taking up rights, exercising any conversion or subscription rights, dealings with take-overs or other offers or capital re-organizations, attending meetings or exercising any voting rights with respect to any Securities which the Bank may hold or arrange to be held in custody on behalf of the Customer.

7.13 The Bank and/or the Custodian shall have a lien over any of the Customer's Securities in its possession pending payment of any debt owed by the Customer to the Bank. In addition to any lien or other rights to which the Bank may be entitled to under any Applicable Law, the Bank shall have a general lien on all the Customer's Securities held or controlled by the Bank or its nominees until the satisfaction of the Customer's debt, liabilities and obligations (whether actual or contingent) owed to the Bank from time to time.

8. Research and Recommendation

8.1 The Customer agrees and acknowledges that:

- (a) The Bank is under no obligation to provide the Customer with research publications or recommendations;
- (b) If the Customer does receive research publications, the Customer may not receive them at the same time as other customers of the Bank;
- (c) The Bank is not undertaking to manage money or act as a fiduciary; and
- (d) Any research publication or recommendation provided to the Customer by the Bank is for information purposes only is not a recommendation to buy, sell or hold the Securities, and shall not serve as a basis for any investment decision.

8.2 Although information in any research publication or document which may have been given to the Customer has been obtained from sources that the Bank believes to be reliable, no warranty (express or implied) is made as to the accuracy, completeness or fairness of any such research publication or recommendation therein, all of which are subject to change without notice.

9. Joint Accounts

- 9.1 If an e-Brokerage Account is opened or maintained in the name of more than one person:
- (a) The reference to the 'Customer' shall refer to each person jointly and severally and the liability of each such person shall be joint and several;
 - (b) The Bank shall be entitled to debit the e-Brokerage Account or other account(s) maintained by such person/ persons at any time in respect of any sum howsoever due or owed to the Bank by any persons in whose name the e-Brokerage Account is opened or maintained; and
 - (c) No person shall be discharged, nor shall such person's liability be affected by any discharge, release, time, indulgence, concession, waiver or consent at any time given or effected by the Bank.
- 9.2 Unless otherwise agreed by the Bank, the Electronic Orders or agreement of any one person constituting the Customer shall be deemed to be the Electronic Orders or agreement of all the persons constituting the Customer and any notice or communication addressed and sent by the Bank / custodian to any one person shall be deemed to have been addressed and sent to all the persons constituting the Customer and where any person has received or is deemed to have received any such notice or communication, all the persons constituting the Customer shall be deemed to have received the same.

10. Applicable Laws

- 10.1 The Customer understand and agrees that all transactions effected under these Terms and all business with the Bank are subject to and are governed by all Applicable Laws. The Bank shall have no obligation to inform the Customer of any Applicable Laws and the Customer agrees that it is the Customer's responsibility to comply and observe all Applicable Laws.
- 10.2 The Bank is hereby authorized by the Customer to take any action or refrain from taking any action (including the disclosure of information relating to the Customer or the use of the e-Brokerage Services) which it considers appropriate for the purpose of complying with Applicable Laws.

11. Limits of Responsibility and Liability

- 11.1 The Customer acknowledges and agrees that the e-Brokerage Services are provided on an "as is" and "as available" basis. The Bank does not warrant the accuracy, adequacy or completeness of the e-Brokerage Services and the Bank expressly disclaims liability for errors or omissions or any delays in delivery of the e-Brokerage Services. Under no circumstances does the Bank warrant that the e-Brokerage Services or any Website utilized for such purposes will be provided uninterrupted or free of errors.
- 11.2 The Bank shall in no event be liable to the Customer or any other person for any damage, Loss or expense including without limitation, indirect, special or consequential damage or economic loss arising from or in connection with any access, use or the inability to access or use the e-Brokerage Services.
- 11.3 The Bank shall not be liable in respect of the performance or liquidity of any contract, market, clearing house, settlement system, depository, financial institution, bank, custodian, nominee, brokers, or other third party.

12. Non-Confidentiality

- 12.1 The Customer hereby expressly authorizes and permits the Bank and its officers, employees and agents to divulge and reveal or disclose the Customer's information to:
- (a) any third party as the Bank may consider necessary in order to give effect to any Electronic Order, instruction, information and/or data;
 - (b) any entity as it deems fit to disclose information including information relating to the Customer's use and utilization of the e-Brokerage Services including without limitation, to the Bank's headquarters, subsidiaries, affiliates, associates, branches, assignees and agents; and
 - (c) any third party including without limitation any exchange, regulator, agent or service provider save as prohibited under the United Arab Emirates laws or by the Central Bank of the United Arab Emirates.

13. Banking secrecy

The Customer acknowledges and accepts the considerable risks involved in carrying out electronic transactions using the internet and/or similar means. In addition, the Customer is aware that banking secrecy is not guaranteed with the use of such electronic systems. The Customer acknowledges and accepts that all instructions provided by the Customer shall be processed based on such understanding and agreement between the Customer and the Bank. The Customer shall not under any circumstances whatsoever, hold the Bank and/or any third parties nominated by it to perform/ provide the e-Brokerage Services to be responsible or liable in the event that the Customer is unable to access the e-Brokerage Service and/or process an instruction in a timely manner.

14. Force Majeure

The Bank shall not be liable for non-performance, error, interruption or delay in performance of any of its obligations, in the provision of the e-Brokerage Services if this is due in whole or in part, directly or indirectly to an event or failure which is beyond its reasonable control which includes without limitation (a) acts of God, nature, fire, lightning, fire, earthquakes and other natural disasters; (b) judgments, legislation, acts, orders, directives, policies, restrictions, regulations, bye laws, prohibitions or measures of any kind on the part of any court, governmental, parliamentary and/or regulatory authority imposed or to be imposed after the fact; (c) power failure; (d) acts of defaults of any telecommunications network operator or telecommunications carriers; and (e) acts of omissions of any third party service provider or a party for whom the Bank is not responsible.

15. Discontinuation of access and use of the e-Brokerage Service

The Customer agrees that the Bank may, at its sole discretion, deny the Customer access to the e-Brokerage Services with immediate effect for breach of this Agreement. The bank may from time to time suspend provision of e-Brokerage Services for maintenance and other reasons.

16. Customer's Acknowledgement, Declaration and Consents

- 16.1 The Customer hereby acknowledges and consents to the following: (a) the Bank is not undertaking to manage money or provide advice with respect to the value of Securities or as to the advisability of investing in, purchasing or selling Securities or to act as a fiduciary with respect to any e-Brokerage Accounts; (b) all transactions carried out by the Customer with respect to e-Brokerage Services shall be deemed as being carried out on an Account Relationship. In an Account Relationship relating to e-Brokerage Services, the Bank will provide the Customer with access to the e-Brokerage Account solely to allow for the execution of trading transactions pertaining to a range of products that are available across select markets. (c) Bank receives fees in connection with the execution of such transactions. Portfolio reviewed and portfolio assessments are not provided given the nature of the account; (d) The Customer shall be responsible for the consequences of any and all transactions by use of the e-Brokerage Services; (e) the Customer acknowledges that in various markets that are maintain differing rules and regulations that apply with respect to the Electronic Orders or transactions that may be entered into by the Customer in relation to the e-Brokerage Services. To the extent that such rules and regulations apply to the Customer or to transactions effected by the Customer, the Customer understands that the Bank may report such transactions and Customer information to such regulatory authorities as the Bank determines to be necessary or appropriate.
- 16.2 Customer understands that it is his/her responsibility to seek legal and/or tax advice regarding the legal and tax consequences of his/her transactions. If Customer changes residence, citizenship, nationality or place of work, it is his/her responsibility to understand how his/her investment transactions are affected by such change and comply with all applicable laws and regulations as and when such becomes applicable. Customer understands that the Bank does not provide legal and/or tax advice and is not advising him/her on the laws pertaining to his/her transactions.
- 16.3 The Customer understands and acknowledges that the purchase and sale of, and investment in Securities through the e-Brokerage Services is not available to USA nationals. The Customer declares that he/she is not a USA national. The Customer also agrees that if the Customer is, or becomes a USA national, the

Bank has the right to close the account/s, by giving the Customer thirty (30) days prior written notice to the address registered with the Bank, and to sell/liquidate the Securities as per prevailing market value/s, credit the balance to the Customer's account or issue a check to the Customer with the final balance of the account/s after settlement of all dues/payable, if any, without the Bank incurring any obligation or liability in respect of such closure and liquidation and/or disclosure or the accuracy thereof.

- 16.4 The Customer understands and acknowledges that the purchase and sale of, and investment in Securities through the e-Brokerage Services is not available to Australian and/or USA residents. The Customer declares that he/she is not a resident of Australia and/or the USA. The Customer also agrees that if the Customer is, or becomes a resident of Australia and/or the USA, the Bank has the right to close the account/s, by giving the Customer thirty (30) days prior written notice to the address registered with the Bank and to sell/liquidate the Securities as per prevailing market value/s, credit the balance to the Customer's account or issue a check to the Customer with the final balance of the account/s after settlement of all dues/payable, if any, without the Bank incurring any obligation or liability in respect of such closure and liquidation and/or disclosure or the accuracy thereof.
- 16.5 The Customer understands and acknowledges that the purchase and sale of, and investment in Securities through the e-Brokerage Services is not available to Australian, Canadian and/or USA residents. The Customer declares that he/she is not a resident of Australia, Canada and/or the USA. The Customer also agrees that if the Customer is, or becomes a resident of Australia, Canada and/or the USA, the Bank has the right to close the account/s, by giving the Customer thirty (30) days prior written notice to the address registered with the Bank and to sell/liquidate the Securities as per prevailing market value/s, credit the balance to the Customer's account or issue a check to the Customer with the final balance of the account/s after settlement of all dues/payable, if any, without the Bank incurring any obligation or liability in respect of such closure and liquidation and/or disclosure or the accuracy thereof.
- 16.6 From 1 January 2017, as a result of the application of U.S. tax regulations under Section 871(m) of the U.S. Internal Revenue Code that impose U.S. federal income tax on "dividend equivalent amounts" paid or deemed paid with respect to derivatives or other financial instruments that directly or indirectly reference one or more U.S. equity securities, including certain indices that include U.S. equities (together, "871(m) Covered Products"), you have agreed not to use any services available to you through Citibank to enter into any transaction or series or combination of transactions which, based on your knowledge or understanding, may involve 871(m) Covered Products, except with respect to any account that you hold with Citigroup Global Markets Inc. (a "CGMI Account"). Transactions involving 871(m) Covered Products are not permitted by Citibank, except for transactions entered into, held, carried or transferred into a CGMI Account, and are classified by Citibank as "Ineligible Transactions". You have agreed to promptly notify Citibank if you become aware that a transaction or series or combination of transactions is or may be deemed to be an Ineligible Transaction and to instruct any third party not to transfer or settle Ineligible Transactions into your account. If Citibank determines, acting reasonably and in good faith, that it has entered into, holds, carries or has accepted transfer of an Ineligible Transaction for you or on your behalf, it may at any time, without notice (except to the extent required by applicable law), sell, redeem, close out, terminate (for Citi issued structured notes), sell (for third party issued structured notes), terminate (for products other than structured notes) or otherwise dispose of the Ineligible Transaction prior to its maturity (for all structured notes) without liability and at your cost and expense and take any action, exercise any rights or satisfy any liabilities arising in respect of the Ineligible Transaction as it may deem advisable or expedient, including by withholding tax from payments on the transaction, deducting cash from your accounts or selling your assets in order to pay the tax. You will be solely liable for, and will indemnify Citibank against, any taxes imposed under Section 871(m) with respect to any Ineligible Transaction.

17. Indemnification

The Customer agrees to indemnify and hold harmless the Bank and defend any action brought against the Bank with respect to any claim, demand, cause of action, debt, cost, damage, expense (including reasonable attorney's fees) or liability, arising directly or indirectly from (i) the Customer's use of or inability to use, the e-Brokerage Service and/or the Citibank Online Services; and (ii) any breach by the Customer of any representation, warranty, covenant, procedure or other provisions of these Terms and/or the General Account Terms.

18 Security and Rights of the Bank on Default

- 18.1 As a continuing security for the prompt and complete payment when due and for any amount which may become due from you to the Bank on any account whatsoever, the Customer acknowledges that the Bank shall have a security interest by way of general lien over all or any Securities which may from time to time be transferred to, purchased, deposited with or held by the Bank or a nominee depository for the Bank.
- 18.2 On the occurrence of any of the events specified in clause 18.3, the Bank shall be entitled (but is not obliged) to, without prior notice to the Customer, do any one or more of the following:
- (a) sell, realize or dispose of any property, subject to clause 18.1 in such manner to such persons, for such consideration and generally on such terms as the Bank in its absolute discretion thinks fit, without being responsible for any loss thereby occasioned;
 - (b) apply any such property or net proceeds of any such sale, realization or disposal, after deducting all expenses, in or towards the discharge of the Customer's liabilities to the Bank in such order and manner as the Bank in its absolute discretion thinks fit;
 - (c) suspend (indefinitely or otherwise) or terminate any Account or Bank relationship with the Customer, cancel, close out or otherwise liquidate or accelerate any transaction outstanding between the Customer and the Bank on such terms and in such manner or take any such action for the purpose of covering, reducing or preventing any loss or exposure of the Bank under or in respect of any such suspension, termination or transaction, as the Bank in its absolute discretion thinks fit;
 - (d) convert funds from one currency into another currency in such circumstances and at such rates as the Bank reasonably considers appropriate for the purposes of or in connection with the exercise of any of the powers conferred by paragraphs (a) to (c) above; and/or
 - (e) take any action at the Customer's expense and risk as the Bank deems necessary in the reasonable exercise of the Bank's discretion and any action available under law or equity or in the normal course of business.
- 18.3 The powers conferred by Clause 18.2 shall be exercisable:
- (a) if the Customer does not perform any of its obligations under, or comply with any provision of these Terms or if the Customer does not perform any of its obligations under or comply with any provision of any other agreement between the Customer and the Bank whether under any Account or under or in respect of any transaction entered into under these Terms or any such agreement or otherwise;
 - (b) if for any reason (whether or not similar to the foregoing) the Bank considers that the exercise of any of powers conferred by clause 18.2 desirable for its protection.
- Any of the foregoing actions may be taken by the Bank without demand or notice to the Customer and the Customer acknowledges that any prior demand or call or notice of the time and place of such actions if any be given, shall not be considered a waiver of the Bank's right to engage in such actions without demand or notice as herein provided.

19. Withholding and Set-Off

- 19.1 For so long as the Customer owes monies or obligations (of whatever nature and howsoever arising) to the Bank, the Bank may at any time withhold any cash or Securities pending full settlement of all such monies or obligations.
- 19.2 Without prejudice to and in addition to any general lien, right of set-off or other similar rights which the Bank may be entitled to exercise over the Securities, monies or other property held in the e-Brokerage Account or any other account(s), all such Securities, monies or other property shall be subject to a general lien for the discharge of all obligations due from the Customer to the Bank. Notwithstanding any provision in these Terms or any other agreement between the Customer and the Bank, the Customer hereby irrevocably directs the Bank to set-off and withhold from and apply receivables or monies held in the e-Brokerage Account and/or any other account(s) with the Bank and in whole or partial payment of any sum or liability (of whatever nature or in other currencies) owed by the Customer to the Bank.

20. Term/Termination

These Terms shall continue in effect until terminated by either party upon thirty (30) days prior written notice, except that, in the event of any breach by the Customer of any provision of these Terms, the Bank shall be entitled to terminate these Terms with immediate effect.

21. Intellectual Property

- 21.1 The intellectual property rights in or to the e-Brokerage Service, the Website and the Material utilized for such service are owned by the Bank, its licensors or service providers. The Bank aggressively enforces its intellectual property rights to the fullest extent of the law.
- 21.2 No part or parts of the Website or any Materials may be reproduced, distributed, republished, displayed, broadcast, hyperlinked or transmitted in any manner or by any means or stored in an information retrieval system without obtaining prior written permission of the Bank or other applicable copyright owner.

provided that permission is granted to download, print or use Material for personal, non-commercial use only, provided further that the Customer does not modify the Materials and that the Customer retains all copyright and other proprietary notices contained in the Materials.

22. Governing law

Any dispute arising out of or in connection with these Terms, including any question regarding its existence, validity or termination, shall be referred to and finally resolved by arbitration under the Arbitration Rules of the DIFC-LCIA Arbitration Centre, which Rules are deemed to be incorporated by reference into this Clause. The number of arbitrators shall be one. The seat, or legal place, of arbitration shall be the Emirate of Dubai, UAE. The language to be used in the arbitration shall be English. The governing law of the contract shall be the substantive law of the UAE.

INVESTMENT ACCOUNT TERMS AND CONDITIONS

شروط وأحكام حساب الاستثمار

مقابل الاتفاق مع سيتي بنك أن. ايه الإمارات العربية المتحدة ("البنك") على تزايد الخدمات (كما هي معرفة أدناه) إلى العميل، يوافق العميل على الالتزام بالشروط والأحكام التالية (وأي تعديلات أو تغييرات أو تكملة تجري عليها من حين لآخر) ("الشروط والأحكام").

١. التفسير

"الحساب" ويقصد به حساب التوفير أو الحساب الجاري المفتوحة بواسطة العميل لدى البنك.

"القوانين المطبقة" ويقصد بها جميع الأنظمة الأساسية والقوانين واللوائح التنظيمية المطبقة التي تحكم تعاملات الأوراق المالية (كما هو معرف أدناه) وأي متطلبات وشروط مطبقة مفروضة بواسطة أي هيئة تنظيمية مختصة أو مفروضة أو مترتبة بموجب أي قانون أساسي أو قواعد أو لوائح تنظيمية أو قوانين داخلية أو أعراف أو طريقة أو تفسيرات للبورصة أو السوق وغرف المقاصة الخاصة بها أو نظام التسوية أو الودائع، إن وجد، يتم فيها تنفيذ تلك التعاملات أو القيام بها خلاف ذلك.

"الأصل" ويقصد به أي استثمارات أو أصول محتفظ بها في حساب الاستثمار و/ أو الحساب لدى البنك (يشمل ذلك الاحتفاظ بها بواسطة عملائنا ووكلاء الإيداع أو الوصي أو نظام مقاصة تابع لنا) وأي حقوق أو منافع متعلقة بهذه الاستثمارات، يشمل ذلك الدخل المشتق من هذه الاستثمارات، يشمل ذلك دون حصر حساب الاستثمار و/ أو الحساب، حقوق التعاقد، كافة الوثائق، الأدوات المالية والشهادات المتعلقة بالاستثمارات والأوراق المالية، وكافة الفوائد وحقوق الاسترداد والتوزيعات المرتبطة وكافة الدخل والعوائد والمنتجات لما هو مذكور أعلاه.

"البنك" ويشير إلى سيتي بنك أن. ايه، الإمارات العربية المتحدة

"يوم عمل" ويقصد به أي عمل تفتح فيه البنوك لجموعة واسعة من التعاملات المصرفية في الإمارات العربية المتحدة وبنوك مفتوحة لأداء أعمال في كافة المناطق الجغرافية المطلوبة لإكمال الصفقة المرتبطة.

"منظمة سيتي جروب" وتشير إلى سيتي جروب إنك، سيتي بنك أن. ايه، سيتي بنك أنترناشيونال بي إل سي، وفروعها والشركات التابعة لها والشركات الفرعية وخلفائها أو أي أشخاص يخلفونهم أو تتنازل لهم عن حقوقها المصرح بها.

"موقع سيتي الإلكتروني" ويقصد به الصفحة الإلكترونية للبنك يشمل ذلك دون حصر المعلومات والنصوص والصور والرابط والمواد الصوتية والصورية والفيديو وأي مواد أخرى معروضة في الموقع الإلكتروني.

"العملة المقومة" ويقصد بها العملة المقوم بها الحساب على النحو محدد بواسطة العميل في طلب حساب الاستثمار.

"الشروط والأحكام العامة" ويقصد بها الشروط والأحكام العامة للحساب لدى سيتي بنك وأحكام اتفاقية الخدمات الاستثمارية مجتمعة وأي تعديلات عليها من حين لآخر.

"التعليمات" ويقصد بها تعليمات الشراء و/ أو تعليمات البيع

"حساب الاستثمار" ويقصد به حساب (حسابات) تداول الأوراق المالية المفتوحة بواسطة العميل لدى البنك.

"مواد الاستثمار" ويقصد بها المعلومات والنشرات البحثية والتوصيات والنصوص والصور والروابط وملفات الصوت والصور الفوتوغرافية والفيديو ومواد أخرى أو وثائق تعلق بالأوراق مالية مزودة إلى العميل بواسطة البنك.

"شروط وأحكام القرض" ويقصد بها المجموعة المنفصلة من الشروط والأحكام التي تطبق بين العميل والبنك في حال تقديم البنك أي قرض أو خدمات ائتمانية إلى العميل.

"الخسارة" ويقصد بها أي خسائر أو أضرار أو تكاليف أو رسوم أو مصاريف مهما كانت طبيعتها أو كيفما نشأت، يشمل ذلك الخسائر والأضرار المتوقعة أو التبعية أو الاقتصادية أو غير المباشرة أو الجزائية أو الخاصة.

"تعليمات الشراء" ويقصد بها أي مراسلات أو أمر أو تعليمات أو رسالة يستلمها البنك من العميل على شكل نموذج اشتراك.

"نموذج الاسترداد" ويقصد به نموذج التعليمات الموقع بواسطة العميل لبيع الأوراق المالية.

"مدير العلاقة" ويقصد به الشخص (الأشخاص) المعرفين بواسطة البنك كجهة الاتصال الرئيسية للعميل في البنك.

"تعليمات البيع" ويقصد بها أي مراسلات أو أمر أو تعليمات أو رسالة يستلمها البنك من العميل على شكل نموذج استرداد.

"أداة تخطيط البيع" ويقصد بها نموذج مستخرج من الحاسوب معالج بواسطة مدير العلاقة في البنك يقيم مدة ملائمة الصفقة لبيع أو شراء أوراق مالية.

"الأوراق المالية" ويقصد بها الأسهم والسندات وحقوق الملكية والعملات الأجنبية وتعاملات المشتقات المالية (يشمل ذلك دون حصر منتجات الدخل الثابت، قسائم الودائع الأمريكية وقسائم الودائع العالمية) أو سكوك أو أي أدوات مالية مشابهة مهما كان نوعها أو صادرة عن أي هيئة، سواء كانت متمتعة بالشخصية القانونية أم أو أي حكومة أو هيئة حكومية أو أي أداة مالية أخرى، وفي كل حالة وشرطاً بموافقة البنك فقط وبمحض إرادته قد قرر قبولها على أنها "أوراق مالية" تحقيقاً لأغراض هذه البنود والشروط.

"الخدمات" ويقصد به الخدمات المزودة بواسطة البنك لتمكين العميل من التداول بالأوراق المالية وتشمل أي خدمات مرتبطة من حين لآخر بهذه الشروط والأحكام.

"نموذج الاشتراك" ويقصد به نموذج التعليمات الموقع بواسطة العميل لشراء الأوراق المالية.

"الشروط والأحكام" ويقصد بها هذه الشروط والأحكام وأي تعديلات عليها من حين لآخر.

المصطلحات الواردة بين علامات التنصيص وغير معرفة تحديداً هنا ينبغي أن تحمل نفس المعنى على النحو المنصوص عليها والمقرون بها في الشروط والأحكام العامة للحساب.

٢. إمكانية ونطاق التطبيق

٢,١ تخضع هذه البنود والشروط والخدمات للشروط والأحكام العامة للحساب والتي تعتبر أنها مدمجة في هذه الوثيقة. في حال وجود أي تناقض بين هذه الشروط والأحكام والشروط والأحكام العامة للحساب، تكون هذه الشروط والأحكام هي السائدة.

٢,٢ سيكون العميل قادراً على الاستفادة من الخدمات بالاحتفاظ بحساب استثمار لدى البنك.

٢,٣ لن يتم إصدار أي دفتر شيكات مرتبط بحساب الاستثمار. لن يكون هناك أي فائدة مستحقة الدفع من قبل البنك فيما يتعلق بالأموال الموجودة في حساب الاستثمار.

٢,٤ يكون للبنك الحق في ممارسة أي من حقوقه وصلاحيه تصرفاته / أو أداء أي من الوظائف أو الالتزامات بموجب هذه الشروط والأحكام و/ أو فيما يتعلق بالاحتفاظ بأي حساب (حسابات) استثمار وتشغيلها بناء على شروط وأحكام معينة (يشمل ذلك صلاحية التوقيض من الباطن) وفقاً لما يراه مناسباً، ويجوز له استخدام وكلاء وأوصياء و أوصياء من الباطن ومرشحين وجهات إيداع ومديرين ومستشارين وغيرهم بناء على أحكام وشروط معينة وفقاً لما يراه مناسباً. يعين البنك ذلك الشخص (الأشخاص) بنية صادقة ولكنه لن يكون مسؤولاً أو مطالبا عن أي خسائر يتكبدها العميل نتيجة أي تصرفات أو تقصيرات أو إعسار لذلك الشخص (الأشخاص).

٢,٥ يكون للبنك الحق وبمحض إرادته ولكن دون التزام بفتح والاحتفاظ و/ أو إغلاق أي حساب استثمار أو تنفيذ أي أمر إلكتروني مسلم من العميل. يكون للبنك الحق (ولكن دون إلزام) في التصرف بناء على أي تعليمات (يتم إيصالتها) يرى البنك أنها من العميل. يكون للبنك الحق في رفض تنفيذ أي تعليمات من العميل ولن يكون ملزماً بتقديم أي مبررات لذلك الرفض.

٢,٦ إذا قام العميل بإصدار تعليمات، يكون للبنك الحق في تمرير التعليمات بصفته وكيل خدمات إلى الوسيط المراسل ويجوز للبنك اتخاذ تدابير معينة تشمل أداء الدفع والتسوية فيما يتعلق بالتعليمات حسب مقتضى الأمر لضمان عدم الإخلال بمسؤولية البنك تجاه الوسيط المراسل. يكون العميل مسؤولاً أمام البنك عن تعوضه عن أي خسائر متعلقة أو تخص أو تنشأ عن الأعمال التي قام بها البنك بنية صادقة.

٢,٧ يقر العميل بأنه حال قام البنك بتعيين وسيط، يقبل العميل بجميع المخاطرة الناشئة عن المترتبة عن أو المتصلة بالأفعال أو أوجه تقصير ذلك الوسيط ويوافق العميل على أن يكون مسؤولاً عن ذلك. دون الإخلال بعمومية ما سلف ذكره، يوافق العميل أيضاً ويقر بتعويض وحماية ودرء الضرر عن البنك من أي خسائر متكبدة أو مترتبة بواسطة العميل سواء بشكل مباشر أو غير مباشر متعلقة أو ناشئة عن أو متصلة بأي إهمال أو سوء تصرف أو احتيال أو تقصير معتمد أو تقصير آخر أو ارتكاب فعل غير مشروع أو انتهاك لأي واجب بأي شكل كان بسبب ذلك الوسيط أو مستخدميه أو وكلائه أو موظفيه.

يقر العميل ويوافق على أن الأوراق المالية التي يمكن شراؤها له يمكن أن يتم الاحتفاظ بها باسم البنك.

٣. الرسوم

٣,١ يدفع العميل إلى البنك العمولات والرسوم والأتعاب المترتبة على تنفيذ التعليمات. كما يدفع العميل العمولات والرسوم والأتعاب يشمل ذلك دون الحصر تلك المشار إليها في جدول تلك المشار إليها في جدول الرسوم المطبقة على استخدام العميل لحساب الاستثمار و/ أو استخدام الخدمات و/ أو أداء و/ أو تسوية أي تعاملات أو خلاف ذلك للاحتفاظ بحساب الاستثمار أو أداء أي خدمة أو تسهيل مقدم إلى العميل فيما يتعلق بحساب الاستثمار. يمكن للعميل الرجوع إلى موقع سيتي الإلكتروني والإطلاع على الإصدار الأخير من جدول الرسوم المنصوص عليها هنا. سيتم إخطار العميل بالبلغ الدلالي للعمولات والرسوم والأتعاب المطبقة على تنفيذ أي تعليمات قبل التنفيذ. عند التنفيذ، سيتم إخطار العميل بقيمة المبلغ الفعلي الذي سيتم دفعه مقابل العمولات والرسوم من خلال إشعار تأكيد الصفقة. لن يكون العميل قادراً على إلغاء أو إبطال أي أتعاب أو رسوم أو الصفقة. لن يكون البنك ملزماً بتسهيل أي تعليمات للعميل ما لم يتم العميل في المقام بالأول بوضع مبالغ كافية في الحساب لتنفيذ الصفقة ودفع كافة العمولات والرسوم والأتعاب المتعلقة بالصفقة. يوافق العميل على أن يدفع مقابل التعاملات والصفقات والرسوم المتصلة ويوافق على أن يكون للبنك الحق في الخصم من الحساب و/ أو حساب آخر معين للعميل مقابل تلك المبالغ وأي تكاليف متكبدة.

٣,٢ كما يكون العميل مسؤولاً عن دفع الضرائب المطبقة المتكبدة فيما يتعلق بأي تعاملات أو مرتبطة بشكل عام بالخدمات. يكون العميل مسؤولاً عن متطلبات الإبلاغ بموجب القوانين المطبقة فيما يتعلق ببيع وشراء أي من الأوراق المالية وعلى حساب أي تعاملات وصفقات منفذة بموجب هذه الشروط والأحكام. يكون العميل مسؤولاً عن متطلبات الإبلاغ فيما يتعلق بأي دخل خاضع للضريبة مستمد منه إلى السلطات المختصة. ٧,٨ لن يكون البنك و/ أو الوصي مسؤولاً عن أي خصم أو استقطاع لأي ضريبة أو رسوم فيما يتعلق بأي أموال مستلمة من قبله من أي توزيعات أرباح أو فوائد أو عائدات بيع أوراق مالية شريطة أن يكون ذلك بالامتثال لأي قوانين استقطاع ضريبي مطبقة. في حال أن العميل كان يتعامل بأوراق مالية قائمة خارج الولايات المتحدة الأمريكي، يدرك العميل بأنه يمكن أن يكون هناك متطلبات إبلاغ قوانين وقوانين أخرى مطبقة تحتاج إلى استيفائها بما يتعلق بالتعاملات الخاصة بتلك الأوراق المالية. يخول العميل بموجبه البنك بأداء جميع الأعمال التي يراها البنك ضرورية من أجل تمكنه من الالتزام بالمتطلبات المنصوص عليها بموجب القوانين المطبقة يشمل ذلك دون حصر تنفيذ الاستقطاعات المطبقة على تعاملات الصفقات في الولايات المتحدة الأمريكية. في حال دعي البنك بواسطة سلطات معنية للامتثال لتلك المتطلبات، يلتزم العميل بتقديم كل مساعدة ممكنة إلى البنك، يتحمل العميل كافة التكاليف والمصاريف التي يتكبدها البنك فيما يتعلق بذلك الامتثال من قبل البنك.

٣,٣ يفهم العميل ويوافق بأن أي حسيمة و/ أو دفعات قائمة على أوراق مالية ذات دخل ثابت يمكن أن تخضع لاستقطاع ضريبي في حال ترتبت أي من الشروط التالية:

أ) أدوات دين مسجلة في الولايات المتحدة صادرة قبل ١٨ يوليو ١٩٨٤.

- (ب) أدوات دين غير مسجلة في الولايات المتحدة صادرة داخل دولة تأسيس الجهة المصدرة.
- (ج) أوراق مالية ممتاز يمكن أن تمتلك قسيمة/ فائدة أو دفعات مرتبطة مماثلة.

٤. معلومات العميل

- ٤,١ يقوم العميل بتزويد أي معلومات مطلوبة لكي يتسنى للبنك الامتثال لأي من التزاماته بموجب القوانين المطبقة.
- ٤,٢ في حال تخلف العميل عن تزويد البنك بتلك المعلومات عندما يطلبه البنك من العميل، أو إذا كان البنك يرى بأن المعلومات المزودة قديمة وغير دقيقة أو غير مكتملة، لم يكون مطلوباً من البنك تقديم الخدمات إلى العميل بموجب هذه الشروط والأحكام ويجوز له إنهاء الخدمات وحساب الاستثمار.
- ٤,٣ أثناء تقديم الخدمات إلى العميل:
- ٤,٣,١ يتحمل العميل مسؤولية تحديث جميع المعلومات المرتبطة بالحساب؛ و
- ٤,٣,٢ لن يكون البنك مسؤولاً أمام العميل في حال كانت أو أصبحت أي من المعلومات الموجودة بحوزة البنك غير دقيقة أو غير مكتملة، وهذا قد يكون له أثر سلبي على جودة الخدمة المقدمة بواسطة البنك.
- ٤,٤ يوافق العميل على أنه يجوز للبنك أن يزود العميل بمواد استثمار لم يتم البنك بمناقشة بعض منها أو كلها سابقاً مع العميل ومواد استثمار لم يكن العميل على علم ببعض منها أو كلها في السابق. يمكن للبنك القيام بذلك استخدام وسائل مثل الهاتف أو الاستخدام التفاعل أو وسائط إلكتروني أو بريد إلكتروني أو البريد أو من خلال الموقع الإلكتروني لسيتي أو في لقاء مع العميل وذلك رهناً بالقانون المطبق. يوافق العميل على أنه يجوز مدير العلاقة إجراء مكالمات هاتفية أو زيارة العميل شريطة أن يكون ذلك في أوقات مناسبة. تقطع الشك باليتقين لن يكون البنك مسؤولاً عن أي محتوى في مواد الاستثمار.

٥. تعليمات الاستثمار

- ٥,١ يوافق العميل على الالتزام بكافة الإشارات والتوجيهات والتعليمات والقواعد الخاصة باستخدام حساب الاستثمار الصادرة عن البنك يشمل لك جميع القواعد والقوانين التشغيلية التي حددها البنك من حين لآخر.
- ٥,٢ يجوز للعميل (ما لم يكن ذلك ملائماً لنوع الاستثمار المطلوب أو إيعاز البنك للعميل بخلاف ذلك) أن يدرج حداً للسعر لعملية البيع أو الشراء هذه. في حال لم يتم العميل بتزويد حد للسعر، سيتم تنفيذ التعليمات بسعر السوق السائدة. تنتهي صلاحية التعليمات تلقائياً (في حال لم تنفذ) بحلول نهاية يوم العمل الذي استلم فيه البنك التعليمات ما لم يطلب العميل تحديداً في حال بقيت أي تعليمات غير منفذة بحلول نهاية يوم العمل أن يتم تنفيذ التعليمات في يوم العمل التالي.
- ٥,٣ فيما يتعلق بالتعليمات، يوافق العميل على ما يلي:
- ٥,٣,١ يكون كل أمر يضعه العميل قائماً على وقرار مالي صادر عن العميل شخصياً؛
- ٥,٣,٢ لن يكون البنك مسؤولاً عن أي خسارة مرتبطة بالتعليمات الصادرة عن العميل حتى وأن كان العميل قد أصدر تلك الأوامر مستنداً على مواد استثمارية مزودة بواسطة البنك و/ أو أداة تخطيط البيع.
- ٥,٣,٣ تكون التعليمات خاضعة لجميع القوانين المطبقة؛ و
- ٥,٣,٤ في حال أن أي تعاملات صفقات قد أسفرت عن أي حصص جزئية، يمكن للبنك تعديل حجم التعاملات بحيث يقرب الرصيد من أقرب عدد صحيح للحصص.
- ٥,٤ لن يقوم العميل بتقديم أي أوامر ببيع الأوراق المالية ما لم يكن البنك يحتفظ بمركز مراسل في الأوراق المالية الخاصة بالعميل.
- ٥,٥ لن يقوم العميل بإعطاء أي أوامر لشراء أوراق مالية ما لم يكن هناك أموال كافية في الحساب. في حال كانت الأموال غير كافية، يتم تطبيق الفقرة ٨.
- ٥,٦ لن يكون البنك ملزماً بقبول تعليمات "وقف الخسارة" (والتي تكون تعليمات لبيع أو شراء أي استثمار عندما يصل السعر إلى مستوى محدد) ولن يكون مسؤولاً في حال لم يكن أي أمر قابلاً للتنفيذ.

٦. معالجة التعليمات

- ٦,١ يمكن للعميل إصدار تعليمات شراء بإرسال نموذج (نماذج) شراء شخصياً أو بواسطة البريد إلى عنوان البنك الموجود على الموقع الإلكتروني لسيتي أو أي عنوان آخر يقوم البنك من حين لآخر بإبلاغ العميل به خطأً. لا يقبل البنك أي طلب (طلبات) اشترك بواسطة البريد الإلكتروني أو الفاكس.
- ٦,٢ يمكن للعميل إصدار تعليمات بيع بإرسال نموذج استرداد شخصياً أو بواسطة البريد أو الفاكس إلى عنوان البنك و/ أو رقم الفاكس الموجود على الموقع الإلكتروني لسيتي أو أي عنوان أو رقم فاكس آخر يقوم البنك من حين لآخر بإبلاغ العميل به خطأً. لا يقبل البنك أي طلب (طلبات) استرداد بواسطة البريد الإلكتروني.
- ٦,٣ عند استلام التعليمات، يقوم البنك بالاتصال على العميل للحصول على تأكيد شفهي على خط مسجل قبل تنفيذ التعليمات وأن العميل يفهم بالكامل الشروط والأحكام المرتبطة بذلك. عن استلام التأكيد الشفهي من العميل، يجوز للبنك المضي في تنفيذ التعليمات وفقاً لهذه الشروط والأحكام. في حال لم يتلقى العميل اتصالاً من البنك لطلب التأكيد الشفهي على التعليمات ربما أن البنك لم يستلم التعليمات وعليه، لن يتم تنفيذها.
- ٦,٤ عند حصول البنك على تأكيد شفهي سيتم تأكيد التعليمات بواسطة البنك رهناً بهذه الشروط والأحكام.
- ٦,٥ دون الإخلال بعمومية ما سلف ذكره، (أ) يلتزم البنك ببذل أفضل الجهود لتنفيذ جميع التعليمات وفقاً لهذه الشروط والأحكام ولن يكون البنك مسؤولاً عن أي خسارة ناجمة عن ذلك؛ و (ب) لن يكون البنك ملزماً بالتحرر حول أمالة وصلاية الشخص الذي قادم بإصدار التعليمات. تبعاً لذلك، يجوز للبنك التعامل مع التعليمات على أنها تعليمات صحيحة وملزمة للعميل بصرف النظر عن أي خطأ أو احتيال أو عدم وضوح في تلك التعليمات. أي مخاطرة سوء فهم أو خطأ أو خسارة ناجمة عن استخدام الخدمات تكون بالكامل تحت طائلة مسؤولية ومخاطرة العميل ولن يكون البنك مسؤولاً عن أي منها.
- ٦,٦ إذا كان البنك يرغب بتغيير أو إلغاء أي تعليمات، على العميل القيام بذلك في وقت كافٍ لتمكين البنك من استلام ذلك الطلب والعمل بموجبه وقبل قيام البنك بأي ترتيبات لمعالجة التعليمات الأصلية.
- ٦,٧ يحتفظ البنك بالحق في رفض أي تعليمات أو أوامر تحويل أموال أو أوامر دفع أو طلبات للتغييرات أو الإلغاءات إذا رأى البنك بحرية تقدير منه أن القيام بذلك غير مناسب.
- ٦,٨ لا يمكن للعميل تفويض صلاحية إصدار التعليمات.
- ٦,٩ يوافق ويقر العميل على ما يلي:
- ٦,٩,١ ٥,٦,١ يجوز للبنك الامتناع عن العمل على تعليمات في أي وقت دون إشعار مسبق أو دون تقديم أي مبررات على ذلك، يشمل ذلك دون حصر عندما يكون: (أ) عندما تكون التعليمات غامضة أو غير مكتملة أو غير متجانسة مع التعليمات الأخرى للعميل؛ (ب) عندما لا يعيد العميل التأكيد على التعليمات وفقاً لأحكام الفقرة ٦,٣؛ و
- ٦,٩,٢ يحق للبنك التعامل مع تعليمات العميل على أنها صحيحة وقابلة للتنفيذ حتى إلغائها بواسطة العميل أو بورصة الأوراق المالية المعنية أو في حال انقضاء مدتها؛
- ٦,٩,٣ يوافق العميل على أن التعليمات المرسلة عبر الفاكس صحيحة وقابلة للتنفيذ.
- ٦,١٠ يقر العميل ويوافق على أنه يجوز للبنك من حين لآخر أن يفرض قيوداً على المركز أو الصفقة (يشمل ذلك الحد الأدنى لحجم الصفقة) على حساب الاستثمار وأنه يجوز للبنك أن يرفض العمل بأي تعليمات في أي وقت دون إشعار مسبق أو تقديم أي مبررات على ذلك عندما تتجاوز التعليمات حدود الحساب التي يمكن أن تكون مفروضة على حساب الاستثمار.
- ٦,١١ يقوم البنك بمعالجة التعليمات فقط بين الساعة ٩:٠٠ ص و ٦:٠٠ مساءً (بتوقيت الإمارات) في أي يوم عمل. إضافة إلى ذلك، يجوز للبنك تنفيذ تعليمات تتضمن عنصراً أجنبياً فقط في الأيام التي تكون في البنوك أو المؤسسات المالية في الأسواق المالية المعمول بها مفتوحة للأعمال في كل دولة معنية.
- ٦,١٢ يوافق العميل على أنه يجوز للبنك الاستناد إلى المعلومات المزودة بواسطة العميل ونموذج الاشتراك ونموذج الاسترداد، و يقبل العميل تحمل المسؤولية الكاملة عن أي أخطاء أو أوجه غموض في تلك المعلومات يمكن أن تقود إلى رفض التعليمات أو تنفيذها بشكل غير صحيح.
- ٦,١٣ لا يشترط على البنك إصدار أي إشعارات منفصلة إلى العميل بأي تحويل أموال واردة إلى الحساب.
- ٦,١٤ يجوز للعميل أن يعطي للبنك تعليمات دائمة. تبقى أي تعليمات دائمة يستلمها البنك من العميل نافذة وسارية حتى استلام البنك إلغاء خطياً أو تعليمات بدلية (معرفة صراحة على أنها كذلك) موقعة من العميل.
- ٦,١٥ يفهم العميل بأن البيانات المنقولة ربما لا تكون محمية ضد الإفصاح وأن هنالك مخاطر مرتبطة باستخدام البيانات أو الإفصاح عنها بواسطة أطراف ثالثة غير مصرح لها.

٧. التأكيدات

- ٧,١ سيقوم البنك بإرسال بريد إلكتروني ورسالة قصيرة إلى العميل بتنفيذ التعليمات.
- ٧,٢ يتحمل العميل مسؤولية الإطلاع على تأكيدات الصفقات التي يرسلها البنك إلى العميل وإشعار البنك على الفور في حال وجود أي اختلافات. يكون للبنك الحق في افتراض أن تأكيدات التعاملات صحيح وموافق عليه من العميل في حال أن العميل لم يقدم أي اعتراض في غضون ٤/٨ ساعة من مراسلة البنك للعميل بذلك.
- ٧,٣ لا يشترط على العميل أن يقر أو يؤكد على صحة تأكيدات التعاملات ما لم يوافق العميل على التعاملات المبينة في تأكيدات التعاملات والصفقات.

٨. الأموال غير الكافية

- ٨,١ إذ لم يكن لدى العميل أموال كافية في الحساب لتمكين البنك من تنفيذ أي تعليمات، أو في حال إيداع شيك في الحساب وارتجع لأي سبب كان، يجوز للبنك وبحرية تصرف منه:
- ٨,١,١ إرجاع الشيك أو أي أداة مالية أخرى غير محصلة وفرض رسوم على الحساب.
- ٨,١,٢ رفض معالجة التعليمات.
- ٨,١,٣ معالجة التعليمات واستعادة أي مبالغ مرتبطة ورسوم وأتعاب بخضم أي مبلغ من أي حساب للعميل لدى البنك؛ أو
- ٨,١,٤ معالجة التعليمات وإنشاء سحب على المكشوف في الحساب. . سيكون على ذلك السحب على المكشوف فائدة سحب على المكشوف غير مصرح بها على السحب على المكشوف غير المصرح بها بالسعر القياسي للبنك على السحوبات المكشوفة على الحساب غير المصرح بها من حين لآخر.
- ٨,٢ يكون العميل المسؤول وحدة عن جميع التبعات المترتبة على عدم وجود أموال كافية في الحساب.

٩. الوصاية

- ٩,١ يجوز للبنك فتح وحفظ حساب وصاية للاحتفاظ بالأوراق المالية للعميل وحساب (حسابات) أخرى حسب مقتضى الحال لتقديم الخدمات. يخول العميل بموجبه على نحو صريح البنك في تعيين أي شخص ليكون وصياً أو وكيلاً أو أميناً أو وصي من الباطن أو ممثل أو مراسل له بموجب هذه الوثيقة بمحض حريته وإرادته دون أي يكون مسؤولاً عن أي أفعالاً أو تقصير من أولئك الأشخاص شريطة أن يكون اختيار أولئك الأشخاص بواسطة البنك بنية صادقة.
- ٩,٢ يمكن تسجيل الأوراق المالية المشتراة بواسطة العميل أو الاحتفاظ بها باسم البنك أو وصي أو أمين آخر معين بواسطة البنك.
- ٩,٣ يمكن الاحتفاظ بالأوراق المالية المشتراة بواسطة العميل داخل أو خارج الولايات المتحدة ويدرك العميل بأنه في ولايات قضائية معينة ربما يكون هناك تسويات ومتطلبات قانونية وتنظيمية وممارسات مختلفة في ولايات قضائية معينة لتعريف الأوراق المالية عن تلك السائدة عادة في الإمارات العربية المتحدة. يتحمل العميل أي خسارة ناشئة عن أو متعلقة بما سلف ذكره في جميع الأوقات.

٩٠٤ يقوم البنك أو الوصي، حسب مقتضى الحال، بالمطالبة بجميع المبالغ المتعلقة بالأرباح أو الفائدة المتعلقة بالأوراق المالية للعميل المحتفظ بها في حساب الوصاية والتي تكون معروفة لدى البنك أو الوصي، حسب مقتضى الحال، على أنها مستحقة الدفع. يجب أم تدفع تلك المبالغ إلى العميل أو الاحتفاظ بها في الحساب عند استلامها بواسطة الوصي. لن يكون البنك أو الوصي، حسب مقتضى الحال، مسؤولين عن المطالبة بأس مستحقات أو منافع قد تكون للعميل بموجب أي معاهدات أو اتفاقيات ضريبية مطبقة نيابة عنه. لن يكون الوصي ملزماً بالتصويت بموجب الأوراق المالي التي يحتفظ بها أو أن يكون خلاف ذلك ملزماً باتخاذ أي إجراء فيما يتعلق بالأوراق المالية باستثناء ما هو منصوص عليه صراحة في هذه الشروط والأحكام. . لقطع الشك باليقين، لن يكون هناك أي حقوق تصويب أو وكالة في أي من اجتماعات المساهمين أو مجلس الإدارة مهما كانت طبيعتها منوطه بأي أوراق مالية.

٩٠٥ يمكن للوصي دمج الأوراق المالية للعميل مع أوراق مالية تعود ملكيتها للبنك و عملاء آخرين لدى البنك. يقر العميل بأن الأوراق المالية المطابقة تكون قابلة للتبادل وسوف يحتفظ البنك سجل لصالح لعميل بالأوراق المالية التي تم تجميعها بهذه الطريقة.

٩٠٦ يتم الاحتفاظ بجميع الأوراق المالية بموجب حساب وصاية تحت طائلة المسؤولية الكاملة على العميل. يتحمل العميل أي خسارة أو ضرر ناجمة عن ظروف تكون خارجة عن سيطرة وإدارة الوصي.

٩٠٧ لا يوجد أي التزام على البنك و/ أو الوصي بتأمين الأوراق المالية للعميل.

٩٠٨ دون إخلال بأحكام المادة ٣٠٢، يفهم ويوافق العميل أنه يجوز للوصي وبمحض إرادته وحرية أن يخصم أو يقتطع أي ضريبة أو رسوم فيما يتعلق بأي أموال مستلمة من قبله من أي توزيعات أرباح أو فوائد أو عائدات بيع أوراق مالية.

٩٠٩ يكون العميل مسؤولاً عن دفع جميع رسوم التحويل أو الضرائب المستحقة الدفعة عند تحويل الأوراق المالية من حين لآخر عند الطلب.

٩٠١٠ عملاً بأحكام القوانين المطبقة، يخول العميل البنك والوصي بضمان أو رهن أو خلاف ذلك تقديم ضمانات على أي من وجميع الأوراق المالية الخاصة بالعميل التي يحتفظ بها لديه.

٩٠١١ يوافق العميل على الشرط المسبق لتقديم الخدمات بموجب هذه الوثيقة والذي ينص على أن لا تكون الأوراق المالية تحت أي أمر محكمة في أي ولاية قضائية من شأنه أن يقتضي مصادرة أو أداء أو تسليم الأوراق المالية إلى المحكمة المعنية الصادر عنها أمر المحكمة. يتعهد العميل بأن يقوم بإخطار البنك على الفور في حار صدور أي قرار محكمة ضد العميل أو الأوراق المالية.

٩٠١٢ لن يكون البنك أو الأمين المعين من قبل (يشمل ذلك دون حصر الوصي) مسؤولين عن مصادرة الحقوق أو ممارسة أي حقوق تحويل أو اكتتاب أو أي تعاملات مع أي عمليات استحواذ أو عروض أخرى أو إعادة هيكلة لرأس المال، أو حضور أي اجتماعات أو ممارسة أي حقوق تصويت فيما يتعلق بأي أوراق المالية قد يحتفظ بها البنك أو هناك ترتيبات لحفظها تحت الوصاية نيابة عن العميل.

٩٠١٣ يكون للبنك أو الوصي، حسب مقتضى الحال، حق الامتياز على أي من الأوراق المالية للعميل في حيازته لأي دفعة غير مسددة عن أي دين على العميل لصالح البنك. إضافة إلى أي امتيازات أو حقوق يكون للبنك الحق فيها بموجب أي قانون مطبق، يكون للبنك حق امتياز عام على كافة الأوراق المالية للعميل المحتفظ بها أو تحت سيطرة البنك أو أمنائه حتى استيفاء كافة ديون ومطلوبات والتزامات العميل (سواء كانت فعلية أو مشروطة) لصالح البنك من حين لآخر.

١٠. البحوث والتوصية

١٠٠١ يوافق ويقر العميل على ما يلي:

(أ) ليس على البنك أي التزام بتزويد العميل بأي مواد استثمار.

(ب) في حال استلام العميل لأي مواد استثمار، ربما لا يتسلمها العميل في نفس الوقت كما هو الحال لعملاء البنك الآخرين.

(ج) لا يقدم البنك أي تعهد بإدارة أي أموال أو التصرف كوكيل ائتماني عملاً بموجب هذه الأحكام والشروط.

(د) تكون أي مواد استثمار مقدمة إلى العميل بواسطة البنك لأغراض المعلومات والإطلاع فقط ولا تمثل أي توصية بالبيع أو الشراء أو الاحتفاظ بأوراق مالية، ولا يجب أن تفسر أو يعتد بها كأساس لأي قرار استثماري.

١٠٢ المعلومات الموجودة في أي مادة استثمار تم الحصول عليها من مصادر يعتقد البنك بأنها موثوقة. إلا إنه لا يوجد أي ضمان (سواء صريح أو ضمني) مقدم بشأن دقة واكتمال أو نزاهة أي من تلك المعلومات أو التوصيات المنصوص عليها، وتكون جمعها خاضعة للتغير دون إشعار مسبق.

١٠٣ يمكن أن تتضمن مواد الاستثمار ارتباطات تشعبية لمواقع إلكترونية أخرى أو محتوى على الإنترنت تعود ملكيته أو يتم تشغيلها بواسطة أطراف ثالثة. لا تكون تلك المواقع الإلكترونية المرتبطة أو المحتوى تحت سيطرة البنك ولا يعد البنك مسؤولاً عن المحتويات أو التبعات المترتبة على الدخول إلى تلك المواقع الإلكترونية المرتبطة.

١١. الحسابات المشتركة

١١٠١ إذا كان حساب الاستثمار باسم شخص واحد أو أكثر من الأشخاص:

(أ) فإن الإشارة إلى "العميل" يجب أن تشير إلى كل شخص يسمى مالكاً وتكون مسؤولية كل شخص تضامنية وتكافلية.

(ب). يكون للبنك الحق في الخصم من الحساب أو حساب (حسابات) أخرى محتفظ بواسطة أولئك الأشخاص في أي وقت فيما يتعلق بأي أموال مستحقة أو مدينة للبنك على أي شخص يكون مسمى على أنها مالك لحساب الاستثمار؛ و

(ج). لن يكون أي مالك لحساب استثمار معفياً، ولن تتأثر مسؤولية ذلك الشخص بأي إعفاء أو إبراء ذمة أو وقت أو تساهل أو حق ممنوع أو تنازل أو موافقة في أي وقت ممنوحة أو صادرة عن البنك إلى مالك آخر لحساب الاستثمار.

١١٠٢ ما يوافق البنك على خلاف ذلك، التعليمات و/ أو التوقيع على نموذج (نماذج) الاشتراك و/ أو نماذج الاسترداد أو الموافقة الصادرة عن أي شخص يمثل العميل يجب اعتبارها تعليمات وموافقة صادرة عن جميع الأشخاص الذين يمتلكون العميل وأي إشعار أو مراسلات موجهة ومرسلة بواسطة البنك إلى أي شخص يجب اعتبارها موجهة ومرسلة إلى جميع الأشخاص الذين يمتلكون العميل وعند استلام أي شخص أو اعتباره قد استلم أي إشعار أو مراسلات، يجب اعتبار أن ذلك الإشعار أو المراسلات قد استلمت بواسطة جميع الأشخاص الذي يمتلكون العميل.

١٢. القوانين المطبقة

١٢٠١ يفهم العميل ويوافق على أن جميع التعاملات التي تتم بموجب هذه الشروط والأحكام وجميع الأعمال مع البنك تكون خاضعة ومنظمة بموجب جميع القوانين المطبقة. لن يكون على البنك أي التزام بإبلاغ العميل بأي قوانين مطبقة ويوافق العميل على أن مسؤولية العميل تتلوي على التزام العميل ومراعاته لكافة القوانين المطبقة.

١٢٠٢ يكون البنك بموجب مخطولاً بواسطة العميل لاتخاذ أي إجراء أو الامتناع عن القيام بأي إجراء (يشمل ذلك الإفصاح عن معلومات تخص العميل أو استخدام الخدمات) وفقاً لما تراه مناسباً لأغراض الامتثال للقوانين المطبقة.

١٣. حدود المسؤولية والالتزامات

١٣٠١ يقر ويوافق العميل على أن الخدمات مقدمة على أساس "كما هي" وعلى أساس "حسب توفرها". لا يقدم البنك أي ضمانات حول دقة وكفاية أو اكتمال الخدمات ويخلي البنك صراحة مسؤوليته عن المخاطرة تجاه أي أخطاء أو أوجه قصير أو أي تأخيرات في تسليم الخدمات. لا يقدم البنك أي ضمان على تزويد الخدمات دون انقطاع أو خلو من الأخطاء أو تزويدها على أساس مستمر.

١٣٠٢ لن يكون البنك في أي حال من الأحوال مسؤولاً تجاه العميل أو أي شخص آخر عن أي ضرر أو خسارة أو مصاريف يشمل ذلك دون حصر الأضرار غير المباشرة أو الخاصة أو التبعية أو الخسارة الاقتصادية الناشئة عن أو المرتبطة بأي دخول أو استخدام أو عدم القدرة على الدخول أو الاستخدام للخدمات.

١٣٠٣ لن يكون البنك مسؤولاً فيما يتعلق بالتخلف عن أو عدم القدرة على الأداء أو عدم كفاية السيولة لأداء أي عقد أو سواق أو غرفة مقاصة أو نظام تسوية أو جهة إيداع أو مؤسسة مالية أو بنك أو وصي أو أمين أو أي طرف ثالث آخر.

١٣٠٤ يلتزم العميل بعدم تحميل البنك و/ أو أي أطراف ثالثة معينة من قبل البنك لأداء أو تقديم الخدمات تحت أي ظرف من الظروف أي مسؤولية أو التزام في حال كان العميل غير قادر على الدخول إلى الخدمة أو معالجة أي تعليمات في الوقت المحدد.

١٤. عدم السرية

١٤٠١ يخول ويسمح العميل بموجب على نحو صريح البنك وموظفيه ومسؤوليه ووكلائه بالإفصاح عن المعلومات الخاصة بالعميل إلى:

(أ). أي طرف ثالث وفقاً لما يراه البنك مناسباً من أجل تنفيذ أي تعليمات، معلومات، وأمر و/ أو بيانات.

(ب). أي كيان وفقاً لما يراه البنك مناسباً للإفصاح عن معلومات تتضمن معلومات مرتبطة باستخدام العميل واستعماله للخدمات يشمل ذلك دون حصر المقررات الرئيسية للبنك والشركات التابعة والفرعية والزميلة والفروع والتنازل لهم والوكلاء؛ و

(ج) أي طرف ثالث يتضمن ذلك دون حصر أي بورصة مالية أو هيئة تنظيمية أو وكيل أو مزود خدمة باستثناء ما هو محظور بموجب القوانين المطبقة أو هيئة تنظيمية يكون لها اختصاص قضائي.

١٥. سرية المعاملات المصرفية

يقر العميل ويقبل بالمخاطر الكبيرة للكشف عن المعلومات المرتبطة بتنفيذ التعاملات. علاوة على ذلك، يدرك العميل بأن سرية التعاملات المصرفية أمر غير مضمون باستخدام أنظمة إلكترونية من هذا القبيل. يقر ويقبل العميل بأن جميع التعليمات المزودة بواسطة العميل تعالج بناء على فهم واتفاق معين بين العميل والبنك. يلتزم العميل بعدم تحميل البنك و/ أو أي أطراف ثالثة معينة من قبل البنك لأداء/ تقديم خدمات الوساطة الإلكترونية تحت أي ظرف من الظروف أي مسؤولية أو التزام في حال كان العميل غير قادر على الدخول إلى الخدمة و/ أو معالجة أي تعليمات له/ لها في الوقت المحدد.

١٦. القوة القاهرة

لن يكون البنك مسؤولاً عن عدم الأداء أو الخطأ أو الانقطاع أو التأخير في أداء أي من التزاماته أو تقديم الخدمات إذا كانت ناجمة بالكامل أو جزئياً، بشكل مباشر أو غير مباشر عن حدث أو عجز يكون خارجاً عن السيطرة والإرادة المعقولة يشمل ذلك دون حصر (أ) القضاء والقدر، الطبيعة، الحرائق، الإنارة، الزلازل والكوارث الطبيعية الأخرى؛ (ب) الأحكام والتشريعات والأوامر والقوانين والتوجيهات والسياسات والقيود واللوائح التنظيمية والقوانين الداخلية والمحظورات أو أي إجراءات مهما كان نوعها من طرف محكمة أو هيئة حكومية أو برلمانية و/ أو تنظيمية مفروضة أو سيتم فرضها بعد هوات الأوان؛ (ج) عطل كهربائي؛ (د) أحداث الخلل من أي مزود شبكة اتصالات سلكية ولاسلكية أو شركات اتصالات سلكية ولاسلكية؛ و (هـ) أوجه لتقصير من قبل أي مزود خدمة طرف ثالث أو طرف لا يتحمل البنك أي مسؤولية عنه.

١٧. تنفيذ التعاملات من خلال أطراف ثالثة

١٧٠١ دون الإخلال بأحكام الفقرة ٩، يجوز للبنك تنفيذ تعليمات العميل وتحويل الأموال (حيثما يسمح بذلك بموجب هذه الأحكام والشروط بأي وسائل تقليدية تراها مناسبة، يشمل ذلك القنوات المصرفية وأنظمة تحويل الأموال اليدوية أو الإلكتروني والبريد وشركة البريد السريع أو خدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية أو وسائل أخرى.

١٧٠٢ يجوز للبنك دون إشعار مسبق للعميل استخدام خدمات أي مؤسسة أو بورصة أوراق مالية أو بنك مراسل لتنفيذ تعليمات العميل. يوافق العميل على الالتزام بالقوانين واللوائح التنظيمية التي تحكم وتظمم البورصات والأنظمة الخاصة بالمقاصة أو التحويل البرقي للدفعات وقبول الرسوم المعتادة الخاصة بها.

١٧٠٣ ما لم يرد تحديداً ما يخالف ذلك في هذه الأحكام والشروط، يكون البنك مسؤولاً أي أفعال أو أوجهه لتقصير لأي نظام طرف ثالثة أو خدمة أو شخص من طرف ثالث.

١٨. الضرائب

١٨,١ دون إخلال بأحكام الفقرة ٣، ربما تخضع أي فائدة أو أرباح أو دخل آخر أو مكاسب رأس مال من استثمارات العميل لضرائب يشمل ذلك الضرائب المستقطعة. يوافق العميل على اقتطاع البنك أو أمين إيداع لمبالغ هذه الضرائب من الدفعات إلى العميل أو من حساب العميل. إذا كانت الأصول المتاحة للعميل في الحساب و/ أو أي حساب آخر للعميل غير كافية لتغطية التزام الضريبة، يوافق العميل على تزويد البنك عند الطلب بأي أموال إضافية مطلوبة.

١٨,٢ يكون العميل وحده مسؤولاً عن دفع الضرائب أو الضرائب المستقطعة فيما يتعلق بالأوراق المالية المحتفظ بها في حساب الاستثمار أو ناشئة عن شراء أو أبيع أوراق مالية. كما يكون العميل مسؤولاً عن أي ضرائب دمغة أو غير مباشرة ضرائب أملاك مرتبطة بحساب الاستثمار. في حال قيام البنك بدفع أي من هذه الضرائب عن العميل، يوافق العميل على أنه يجوز للبنك اقتطاع المبلغ المدفوع مباشرة من الحساب. لن يكون أي التزام على البنك بأن يطالب باسترجاع أي مبالغ زائدة عن الضرائب المستقطعة.

١٩. صرف العملات الأجنبية

- ١٩,١ يخول العميل البنك في إجراء أن تعاملات عملات أجنبية يرى البنك بأنها ضرورية لتنفيذ التعليمات ويوافق العميل على حمل كافة المخاطرة المتعلقة بصرف العملات الأجنبية وتحويل العملة.
- ١٩,٢ عندما تتطلب أي دفعة أن يقوم البنك بتحويل عملة في أو من الحساب، يقوم البنك بتطبيق أسعار الصرف السائدة حسب كشوفات أسعار الصرف الأجنبية المنشورة المطبقة في وقت تنفيذ تحويل العملة.
- ١٩,٣ لكي يتسنى للبنك تسوية ديون العميل إلى البنك بعملة واحدة يجوز للبنك تحويل أي من أرصدة العميل المحتفظ بها بعملة أخرى. سيقوم البنك بأي تحويل من ذلك القبل بسعر البيع الفوري السائد في البورصة حسب المقتضى.
- ١٩,٤ في حال كان البنك يستلم أموال بعملات مختلفة من العملة المقومة لحساب العميل، يجوز للعميل تحويلها إلى العملة المقومة وفقاً لأسعار الصرف اليومية المعلنه. .
- ١٩,٥ دون إخلال بأحكام الفقرة ١٩,٤، في حال كان البنك غير قادر على تحويل الأموال إلى العميل بالعملة المحتفظ بها، يجوز للبنك تحول أي مبلغ مساوي بالدولار الأمريكي بأسعار الصرف المطبقة في البنك في تاريخ الدفع.
- ١٩,٦ يجوز للبنك القيام بعمليات صرف العملات الأجنبية لأغراض هذه الأحكام والشروط مع أو من خلال البنك أو أي منظمة سيتي جروب ويجوز للبنك أو أي منظمة مرتبطة بسيتي جروب تحصيل أو فرض رسوم أو عمولة أو أرباح أو عائد فيما يتعلق بالعمليات أو الصفقات.

٢٠. إقرار وإعلان وموافقات العميل

٢٠,١ يقر ويوافق العميل بموجبه على ما يلي: (أ) أن البنك لن يقوم بأي أعمال إدارة أموال أو تقديم مشورة فيما يتعلق بقيمة الأوراق المالية أو فيما يتعلق بجدوى الاستثمار في الأوراق المالية أو شرائها أو بيعها أو التصرف كوكيل ائتماني فيما يتعلق بحساب الاستثمار: (ب) أن جميع التعاملات التي تتم بواسطة العميل فيما يتعلق يجب معالجتها من خلال أداة تخطيط البيع لتحديد مدى ملائمة التعاملات التي سيتم تنفيذها.

(ج) يتقاضى البنك رسوماً فيما يتعلق بتنفيذ تلك التعاملات. لا يتم تقديم أي إشراف على محفظة أو تقييمات للمحفظة نظراً إلى طبيعة الحساب: (د) يكون العميل مسؤولاً عن تبعات أي من وجميع التعاملات بواسطة استخدام الخدمات: (هـ) يقر العميل بأن هنالك أسواق متعددة بقوانين ولوائح تنظيمية مختلفة تطبيق فيما يتعلق بالتعليمات التي يتم تقديمها بواسطة العميل فيما يتعلق بتلك الخدمات. إلى مدى الذي تطبق فيه تلك القوانين واللوائح التنظيمية على العميل أو التعاملات المنفذة بواسطة العميل، يفهم العميل بأنه يجوز للبنك الإبلاغ عن تلك التعاملات ومعلومات العميل إلى هيئات تنظيمية معينة وفقاً لما يراه البنك ضرورياً أو مناسباً.

٢٠,٢ يتفهم العميل ويدرك بأن العميل يتولى مسؤولية السعي للحصول على الاستشارة القانونية والضريبية فيما يخص التبعات القانونية والضريبية على التعاملات. وإذا ما قام العميل بتغيير إقامته، جنسيته، موطنه، أو مكان عمله فسيكون من مسؤوليته كذلك أن يفهم كيف أن تعاملاته الاستثمارية ستتأثر بالتغيير وأن عليه الالتزام والتوافق مع كافة القوانين واللوائح والتعليمات المطبقة متى وكلما أصبحت تلك قابلة للتطبيق. كما يدرك العميل ويتفهم أن البنك لا يقدم أية استشارة قانونية وضريبية وكما أنه غير مسئول عن إبلاغ العميل أو نصحه وتقديم المشورة له حول القوانين المتعلقة بالعمليات.

٢٠,٣ يفهم ويقر العميل بأن الخدمة غير متاحة لمواطني الولايات المتحدة الأمريكية. يقر العميل بأنه/ أنها ليس مواطناً أمريكياً. كما يوافق العميل بأنه إذا كان أو إذا أصبح مواطناً أمريكياً، فيحق للبنك غلق حساب الاستثمار بتقديم إشعار خطي مسبق قبل (٣٠) يوماً إلى العميل على العنوان المسجل لدى البنك، وبيع الأوراق المالية بسعر السوق السائدة وأن يضاف الرصيد إلى حساب العميل، أو يصدر شيكا للعميل بالرصيد النهائي في حساب الاستثمار بعد استيفاء كل الرسوم والمصاريف والمبالغ المستحقة السداد ، إن وجدت، دون أن يتكبد البنك أي التزامات أو مسؤوليات قانونية بسبب ذلك الإغلاق والتصفية و/أو الإفشاء أو عدم الدقة في ذلك.

٢٠,٤ يفهم ويقر العميل بأن الشراء والبيع والاستثمار في الأوراق المالية من خلال الخدمات غير متاح للمواطنين الأستراليين و/أو الكنديين و/ أو الأمريكيين. يقر العميل بأنه/ أنها غير مقيم/ مقيمة في أستراليا و/ أو كندا و/ أو الولايات المتحدة. يوافق العميل بأنه إذا كان أو إذا أصبح مقيماً في أستراليا أو كندا الولايات المتحدة، فيحق للبنك غلق حساب الاستثمار بتقديم إشعار خطي مسبق قبل (٣٠) يوماً إلى العميل على العنوان المسجل لدى البنك، وبيع / تصفية أوراقه المالية بسعر السوق السائدة وأن يضاف الرصيد إلى حساب الاستثمار أو يصدر شيكا للعميل بالرصيد النهائي في حساب الاستثمار بعد استيفاء كل الرسوم والمصاريف والمبالغ المستحقة السداد ، إن وجدت، دون أن يتكبد البنك أي التزامات أو مسؤوليات قانونية بسبب ذلك الإغلاق والتصفية و/أو الإفشاء أو عدم الدقة في ذلك.

٢١. التعويض

يوافق العميل على تعويض البنك ودرء الضرر عنه والدفاع عنه ضد أي دعاوى مرفوعة ضد البنك فيما يتعلق بأي ادعاء أو مطالبة أو سبب لإقامة دعوى أو ديون أو تكاليف أو مصاريف (يشمل ذلك أتعاب المحاماة المعقولة) أو التزام ناشئة بشكل مباشر أو غير مباشر عن (i) استخدام العميل أو عدم قدرته على استخدام الخدمة؛ و (ii) أي انتهاك من قبل العميل بأي تعهد أو ضمان أو معاهدة أو إجراءات أو أحكام واردة في هذه الشروط والأحكام و/ أو الشروط والأحكام العامة للحساب.

٢٢. الضمان وحقوق البنك في حال التخلف عن الدفع

- ٢٢,١ كضمان مستمر للدفع الفوري والكامل عند الاستحقاق ولأي مبلغ يصبح مستحق الدفع من قبلكم إلى البنك على أي حساب كان، يقر العميل بأنه سيكون للبنك حقوق ضمان من خلال رهن عام على جميع أو أي من الأوراق المالية التي يتم تحويلها أو شراؤها أو إيداعها من حين لآخر لدى البنك أو يحتفظ بها البنك أو وكيل إيداع للبنك.
- ٢٢,٢ عند وقوع أي من الأحداث المحددة في البند ٢٢,٣، يكون للبنك الحق (دون التزام) ودون إشعار مسبق إلى العميل، في القيام بأي واحدة أو أكثر مما يلي:
- (أ) بيع ، أو تحويل أي أصول أو تصرف بها، وفقاً للبند ٢٢,١ بطريقة معينة إلى أشخاص معينين، نظير مقابل مادي وبناء على بنود معينة بشكل عام وفقاً لما يراه البنك بحرية تقدير منه مناسبة دون أن يكون مسؤولاً عن أي خسارة ناجمة عنها.
- (ب) استخدام أوراق مالية أو عوائد صافية لأي عملية بيع أو تصرف أو تحويل، بعد خصم كافة المصاريف، في أو للوفاء بأي من التزامات العميل إلى البنك بترتيب وطريقة معينة وفقاً لما يراه البنك بتقدير مطلق منه مناسبة.
- (ج) تعليق أو إنهاء أي حساب علاقة للبنك مع العميل (لأجل غير مسمى أو خلاف ذلك) ، أو إلغاء أو إغلاق أو خلاف ذلك أو تسريع أي تعاملات قائمة بين العميل والبنك بناء على بنود معينة وبطريقة معينة أو أي اتخاذ إجراء معين بغرض تغطية أو تقليل أو منع أي خسارة أو تعرض البنك لمخاطرة بموجب أو فيما يتعلق بأي تعليق أو إنهاء أو صفقة وفقاً لما يراه البنك وفقاً لتقديره المطلق مناسبة.
- (د) تحويل الأموال من عملة إلى أخرى في أوضاع معينة وبأسعار معينة وفقاً لما يراه البنك مناسباً لأغراض أو فيما يتعلق بممارسة أي صلاحية ممنوحة بموجب الفقرة (أ) إلى (ج) أعلاه، و / أو
- (هـ) اتخاذ أي إجراء على تكلفة العميل وتحت طائلة مسؤوليته وفقاً لما يراه البنك ضرورياً ممارسة معقولة لأي حرية تصرف وتقدير للبنك في أي إجراء متاح بموجب أي قانون أو حقوق ملكية أو سياق عمل معتاد.
- ٢٢,٣ تكون الصلاحيات الممنوحة بموجب الفقرة ٢٢,٢ قابلة للممارسة:
- (أ) إذا لم يتم العميل بأداء أي من التزاماته بموجب أي حكم أو امتثال لأي حكم من هذه الأحكام والشروط أو إذا لم يتم بأداء أي من التزاماته بموجب أي حكم أو امتثال لأي حكم لأي اتفاقية أخرى بين العميل والبنك سواء بموجب أي حساب استثمار أو بموجب أو فيما يتعلق بأي تعاملات يتم الدخول بها بموجب هذه الشروط والأحكام أو أي اتفاقية معينة أو خلاف ذلك.
- (ب) إذا رأى البنك لأي سبب كان (سواء كان مماثلاً لما سلف ذكره أم لا) بأن ممارسة أي صلاحيات ممنوحة بموجب الفقرة ٢٢,٢ مقبول لحمايته،
- يمكن للبنك اتخاذ أي من الأعمال السالفة الذكر دون طلب أو إشعار إلى العميل ويقر العميل بأن أي طلب أو مطالبة أو إشعار مسبق بزمان ومكان أي إجراءات معينة إذا قدمت أي منها، لا يجب اعتبارها تنازلاً عن حقوق البنك في المشاركة في تلك الإجراءات دون طلب أو إشعار في المستقبل.

٢٣. الاستقطاع والمقاصة

- ٢٣,١ طالما أن العميل مدين بأموال أو التزامات (مهما كانت طبيعتها وكيفية نشأت) إلى البنك، يجوز للبنك في أي وقت اقتطاع أي مبلغ نقدي أو أوراق مالية بانتظار تسوية كاملة لتلك الأموال أو الالتزامات.
- ٢٣,٢ دون الإخلال بأي حق بالإضافة إلى أي رهن أو حق في المقاصة أو أي حقوق آخر مماثلة يكون للبنك حق ممارستها على الأوراق المالية والأموال والأصول الأخرى المحتفظ بها في حساب الاستثمار أو أي حساب (حسابات) أخرى. تكون جميع تلك الأوراق المالية والأموال أو أي ممتلكات وأصول أخرى خاضعة للرهن للوفاء بكافة التزامات العميل الواجبة السداد من العميل إلى البنك. بصرف النظر عن أي حكم في هذه الشروط والأحكام أو أي اتفاقية أخرى بين العميل والبنك، يوجه تعليمات إلى البنك بموجبه وعلى نحو لا رجعة فيه للمقاصة والاقتطاع من حساب الاستثمار أو أي أموال أخرى للعميل محتفظ بها في أي حساب (حسابات أخرى) واستخدام أي ذمم مدينة في حساب الأوراق المالية للعميل والتسديد الكلي أو الجزئي لأي مبلغ أو التزام (مهما كانت طبيعته أو كان بعملة آخر) مدين به العميل إلى البنك.

٢٤. إنهاء وإغلاق حساب الاستثمار

- ٢٤,١ يمكن للعميل إنهاء هذه الشروط والأحكام في أي وقت بموجب إعطاء إشعار إلى البنك خطياً على العنوان المحدد في هذه الوثيقة.
- ٢٤,٢ يجوز للبنك إنهاء هذه الشروط والأحكام بإعطاء إشعار خطي لا يقل عن ٣٠ يوماً إلى العميل، باستثناء حالة وجود أي انتهاك من العميل لأي حكم في هذه الشروط والأحكام عندها يكون للبنك الحق في إنهاء هذه الشروط والأحكام بأثر فوري.
- ٢٤,٣ تنتهي هذه الأحكام والشروط تلقائياً في حال أن العميل قد أصبح مقيماً في دولة يكون البنك غير قادر فيها على تقديم الخدمات أو لا يقدم فيها الخدمات.
- ٢٤,٤ يكون العميل مسؤولاً عن دفع جميع الرسوم والأتعاب ورسوم السحب المبكر وأي التزامات أخرى تبقى غير مسددة عند إنهاء هذه الشروط والأحكام.
- ٢٤,٥ لن يؤثر إنهاء هذه الشروط والأحكام على أي تعاملات تم الشروع بها قبل الإنهاء ، أو تسديد أي ديون على العميل إلى البنك.
- ٢٤,٦ في حال قام البنك بمعالجة عقد أجل أو أي تعاملات سوف تمتد إلى ما بعد الإنهاء، يجوز للبنك وبمحض إرادته وتقديره تصفية تلك التعاملات أو الاستمرار بها ويكون للبنك الحق الاحتفاظ بأموال أو أرصدة كافية لهذا الغرض.
- ٢٤,٧ لن يعتبر حساب الاستثمار مغلقاً حتى إتمام جميع التعاملات وتسديد جميع المبالغ المستحقة من العميل إلى البنك. إضافة إلى ذلك، يلتزم العميل بأن يدفع إلى البنك أي مبلغ يصبح مستحق الدفع بعد إغلاق حساب الاستثمار.
- ٢٤,٨ يقوم العميل بإبلاغ البنك عند انتهاء هذه الشروط والأحكام:
- ٢٤,٨,١ لتحويل الأوراق المالية في حساب الاستثمار إلى العميل وتحويل عائدات البيع إلى العميل. في حال لم يتم العميل بإخطار البنك في غضون عشرة (١٠) أيام عمل من الإنهاء، يجوز للبنك وحسب تقديره بيع أي من تلك الأوراق المالية وتحويل العائدات إلى العميل. يكون أي تحويل للأوراق المالية على تكلفة العميل. و

٢٤,٨,٢ عملاً بأحكام الفقرة ٢٤,٣, لتحويل أي أموال من حساب العميل إلى حساب محددة من قبل العميل أو إرسال شيك إلى العميل مقابل الأموال الموجودة في الحساب.

٢٤,٩ إنهاء هذه الشروط والأحكام من شأنه أن يمنح البنك الحق في المطالبة بتسديد أي قروض مقدمة إلى العميل بموجب شروط وأحكام القرض.

٢٥. مخاطرة السوق الناشئة / الدولة

٢٥,١ تكون الأموال النقدية أو الأصول الأخرى المحتفظ بها في حساب الاستثمار الخاص بالعميل مستحقة الدفع أو قابلة للتسليم حصراً في فرع منظمة سيتي جروب التي يتم الاحتفاظ فيه بهذه الأموال النقدية أو الأصول الأخرى.

٢٥,٢ تكون أي أرصدة نقدية أو أصول أخرى خاضعة للقوانين واللوائح التنظيمية الحكومية للولايات القضائية التي يقع فيها الفرع.

٢٥,٣ يمكن أن تحول، أي قيود على تحويل الأموال أو تحويل العملات أو مصادرات أو تحويلات قصيرة أو أحداث حرب أو حرب أهلية أو ظروف أخرى خارج عن سيطرة البنك، دون قدرة البنك أو أي من فروع منظمة سيتي جروب الأخرى من إتاحة الأصول والأموال للعميل. في تلك الظروف، لن يكون أي من فروع منظمة سيتي جروب الأخرى مسؤولاً عن التسديد أو التسليم.

٢٥,٤ يشير المصطلح "الأسواق الناشئة" إلى الأسواق المالية إلى البلاد التي تكون البنية التحتية السياسية والاجتماعية والاقتصادية الخاصة بها قيد التغيير والتطوير.

٢٥,٥ يمكن أن تتعرض الأوضاع السياسية والنقدية والمالية والاقتصادية لتغيرات سريعة وغير متوقعة وهذا يمكن أن يتطور إلى تقلبات أكبر في أسعار الصرف وأسعار الفائدة وقيم الأوراق المالية أكثر مما هو معتاد في اقتصاديات الدول المتقدمة.

٢٥,٦ يمن أن تنشأ مخاطرة الدولة (السيادة) من خلال نقص في العملة الأجنبية التي يحتفظ بها البنك المركزي أو بسبب أحداث سياسية أو اقتصادية أو أحداث أخرى، أو فرض ضوابط على البورصة من شأنها أن تحول دون تحويل عملات السوق الناشئة إلى عملات قابلة للتحويل بكل حرية. ربما تكون الأسعار في السوق متاحة بسهولة وفي بعض الأحيان ربما يتعذر الحصول عليها.

٢٥,٧ ربما تكون أسعار الفائدة مرتفعة نسبياً لعملات الأسواق الناشئة تعرض فرص استثمارية جذابة. مع ذلك، ربما تكون أسعار الفائدة المرتفعة دلال على اقتصاد تضخمي وضعف في سعر الصرف وتوترات على الصعيد الاقتصادي والسياسي.

٢٦. الملكية الفكرية

٢٦,١ حقوق الملكية الفكرية في أو فيما يتعلق بالخدمة ومواد الاستثمار المستخدمة لتلك الخدمة هي ملكية للبنك أو الجهات المانحة للترخيص أو مزودي الخدمات له. يفرض البنك بقوة حقوق الملكية الفكرية الخاصة بها إلى المدى الكامل الذي يمنحه القانون.

٢٦,٢ لا يجوز استنساخ أو توزيع أو إعادة نشر أو عرض أو بث أو عمل ارتباطات تشعبية أو إرسال أي جزء أو أجزاء من مواد الاستثمار أو أي مواد بأي شكل من الأشكال بأي وسيلة أو وسائل تخزينها في نظام استرداد معلومات دون الحصول على إذن مسبق من البنك أو مالكي الحقوق القابلة للتطبيق الآخرين شريطة أن يمنح الإذن لتحميل وطباعة واستخدام مواد الاستثمار للاستخدام الشخصي غير التجاري فقط، وأيضاً شريطة أن لا يقوم العميل بأي تعديل على مواد الاستثمار وأن يحافظ العميل على جميع حقوق النشر والطبع وإشارات الملكية المسجلة الأخرى الواردة في مواد الاسر.

٢٧. القانون المعمول به

يجب إحالة أي نزاع ينشأ عن أو فيما يخص هذه الأحكام والشروط، بما في ذلك أي مسائل تتعلق بوجودها أو صلاحيتها أو إنهاؤها، إلى التحكيم لاتخاذ قرار قطعي ونهائي فيه بموجب قوانين التحكيم في مركز تحكيم محكمة لندن للتحكيم الدولي في مركز دبي المالي العالمي، تلك القواعد التي اعتبر أنها أدرجت بالإشارة إلى هذا البند. يجب أن يكون عدد المحكمين واحداً. يجب أن يكون المجلس أو المكان القانوني للتحكيم في إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة. ويجب أن تكون اللغة المستخدمة في التحكيم هي اللغة الإنجليزية. يكون القانون الحاكم للعقد القانوني الموضوعي للإمارات العربية المتحدة.

In consideration of the agreement of Citibank N.A. UAE ("Bank") to provide the Services (as defined below) to the Customer, the Customer agrees to the following terms and conditions (as may be amended, modified or supplemented by the Bank from time to time) ("Terms"):

1. Interpretation

"Account" means the savings and or current account held by the Customer with the Bank

"Applicable Laws" means all applicable statutes, laws and regulations governing the Securities (as defined below), transactions and any other applicable requirements imposed by any competent regulatory body or imposed by or arising under the constitution, rules, regulations, bylaws, customs, usage and interpretations of the stock exchange or market and its clearing house, settlement system or depository, if any, where such transactions are executed or otherwise carried on.

"Asset" means any investments or assets held in the Investment Account and/or the Account with the Bank (including anything held by our agents, depository or custodian or on a clearing system) and any rights or benefits relating to those investments, including any income derived on those investments, including, but not limited to Investment Account and/or the Account, contract rights, all documents, instruments and certificates relating to investments and securities, and all related interest, redemptions and distributions and all income, proceeds and products of the above.

"Bank" means to Citibank N.A., UAE.

"Business Day" means any day on which banks are open for a full range of banking transactions in the UAE and banks are open for business in all the geographic locations required to complete the relevant transaction.

"Citigroup Organisation" refers to Citigroup, Inc., Citibank, N.A., Citibank International plc, their branches, subsidiaries, and affiliates, and anyone who succeeds them or to whom they assign their rights.

"Citi Website" means the Bank's internet webpage including but not limited to information, text, images, links, sounds, graphics, video and other materials displayed therein registered at www.citibank.ae

"Denominated Currency" means the currency in which the Account is denominated, as specified by the Customer in the Investment Account application.

"General Account Terms" means the Citibank General Account Terms and Conditions and the provisions of the Investment Services Agreement, collectively, as amended from time to time.

"Instruction(s)" means Purchase Instruction(s) and/or Sale Instruction(s).

"Investment Account" means the Securities trading account(s) opened by the Customer with the Bank.

"Investment Materials" means the information, research publications, recommendations, text, images, links, sounds, graphics, video and other materials or documents relating to the Securities provided to the Customer by the Bank.

"Loan Terms and Conditions" means the separate set of terms and conditions which apply between the Customer and the Bank in the event that the Bank provides loans or credit services to the Customer.

"Loss" means any and all losses, damages, costs, charges and expenses of whatsoever nature or howsoever arising, including anticipated, consequential, economic, indirect, punitive and special losses and damages.

"Purchase Instruction(s)" means any communication, order, instructions or message received by the Bank from the Customer on a Subscription Form.

"Redemption Form" means the instruction form signed by the Customer to sell Securities.

"Relationship Manager" means the person(s) identified by the Bank as the Customer's main contact at the Bank.

"Sale Instruction(s)" means any communication, order, instructions or message received by the Bank from the Customer on a Redemption Form.

"Sales Planning Tool" means the computer generated form processed by the Bank's Relationship Manager which assesses the suitability of the transaction for the sale or purchase of Securities

"Securities" means any shares, stocks, bonds, equities, foreign exchange, derivatives transactions (including without limitation fixed income products, American depository receipts and global depository receipts) or notes or other similar instruments of any kind or issued by anybody, whether incorporated or unincorporated or of any government or government authority or such other financial instrument, in each case and only if the Bank, in the Bank's sole discretion has decided to accept the same as "Securities" for the purposes of these Terms.

"Services" means the services provided by the Bank to enable the Customer to trade Securities and includes any other related services provided from time to time under these Terms.

"Subscription Form" means the instruction form signed by the Customer to purchase Securities.

"Terms" means these terms and conditions as amended from time to time.

Capitalized terms not specifically defined herein shall carry the same meaning as has been ascribed to them in the General Account Terms.

2. Applicability and Scope

- 2.1 These Terms and the Services are subject to the General Account Terms which are deemed incorporated herein. In the event of any inconsistency between these Terms and the General Account Terms, these Terms shall prevail.
- 2.2 The Customer will be able to avail the Services by maintaining an Investment Account with the Bank.
- 2.3 No check book will be issued in relation to the Investment Account. No interest shall be payable by the Bank in respect of the funds in the Investment Account.
- 2.4 The Bank shall be entitled to exercise any of the rights, powers, discretions and/or performance of any functions or obligations under these Terms and/or in relation to the maintenance and operation of any Investment Account on such terms (including power to sub-delegate) as it sees fit, and may employ agents, custodians, sub-custodians, nominees, depositories, managers, advisers and others on terms it may deem fit. The Bank shall appoint such person(s) in good faith but shall not be responsible or liable for any Loss suffered by the Customer as a result of acts, omissions or insolvency of any such person(s).
- 2.5 The Bank shall be entitled at its discretion, but shall not be obliged to open, maintain and/or close an Investment Account or to execute an Instruction received from the Customer. The Bank shall be entitled (but not obliged) to act on the Instructions (however communicated) which the Bank believes to be from the Customer. The Bank shall be entitled to refuse to give effect to any Instruction of the Customer and shall not be obliged to give reasons for such refusal.
- 2.6 If the Customer issues an Instruction, the Bank shall be entitled to pass the Instruction in its capacity as a servicing agent, to the correspondent broker and the Bank may take such measures including effecting payment and settlement in respect of the Instruction as may be necessary to ensure non-default of the Bank's responsibility to the correspondent broker. The Customer shall be responsible for and indemnify the Bank against any and all Loss relating to, arising out of or in connection with all actions which the Bank takes in good faith.
- 2.7 The Customer acknowledges that in the event that the Bank appoints a broker, the Customer accepts all risks arising or consequent from or in relation to the acts or omissions of such broker so appointed and the Customer agrees to be responsible for the same. Without prejudice to the generality of the foregoing, the Customer further agrees and acknowledges that the Bank shall be held free and harmless from any Loss incurred or suffered by the Customer whether directly or indirectly in relation to, arising out of or in connection with any negligence, misconduct, fraud or willful default or other default, wrongdoing or breach of duty howsoever caused by such broker or such broker's servants, agents or employees.
- 2.8 The Customer acknowledges and consents that Securities purchased for him may be held in the name of the Bank.

3. Charges

- 3.1 The Customer shall pay to the Bank commissions, charges and fees for the execution of the Instructions. The Customer shall also pay commissions, charges and fees including but not limited to those referred to in the Schedule of Fees applicable for the Customer's use of the Investment Account and/or use of the Services and the performance and/or settlement of any transaction or otherwise for the maintenance of the Investment Account or the provision of any service or facility provided to the Customer in connection with the Investment Account. The Customer can refer to the Citi Website and view the latest version of the Schedule of Fees therein. The Customer will be notified of the indicative amount of commissions, charges and fees applicable in respect of the execution of an Instruction prior to execution. Upon execution, the Customer will be notified of the actual amount to be paid for commissions, charges and fees through a transaction confirmation advice. The Customer shall not be able to cancel or revoke the charges or the transaction. The Bank shall not be obliged to facilitate any Instruction of the Customer unless the Customer has first placed sufficient funds in the Account to effect the transaction and pay all commissions, charges and fees relating to the transaction. The Customer agrees to pay for the transaction and related charges and consents that the Bank shall be entitled to debit the Account and/or such other designated account of the Customer for such sums and any costs involved.
- 3.2 The Customer shall also be liable to pay applicable taxes incurred in connection with any transaction or generally in connection with the Services. The Customer shall be responsible for the reporting requirements under the Applicable Laws in respect of the sale and purchase of any Securities and on account of any transactions conducted under these Terms. The Customer shall be responsible for the reporting requirements in respect of any taxable income derived therefrom to the relevant authorities. The Bank and/or the custodian shall not be responsible to effect the deduction or withholding of any tax or duties in respect of any funds received by it in the form of dividends, interests or proceeds of sale of the Securities but will be entitled to comply with any applicable withholding tax laws. In the event that the Customer deals in the Securities based out of United States of America ("USA"), the Customer recognizes that there could be reporting and other Applicable Laws requirements that need to be fulfilled in respect of transactions pertaining to such Securities. The Customer hereby authorizes the Bank to perform all acts that the Bank deems necessary in order to enable it to adhere with requirements under the Applicable Laws including, without limitation, giving effect to applicable withholding to transact in the USA. In the event that the Bank is called upon by the relevant authorities to comply with such requirements, the Customer shall provide every assistance to the Bank. The Customer shall bear all costs and expenses incurred by the Bank in relation to such compliance by the Bank.
- 3.3 The Customer understands and agrees that coupon and/or interest payments on fixed income securities may be subject to withholding tax if either of the following conditions is met:
 - a). United States (US) registered debt instruments issued before July 18, 1984
 - b). Non-US registered debt instruments issued within the country of incorporation of the issuer
 - c). Preferred Securities that may have a coupon/interest or similar linked payment.

4. Customer Information

- 4.1 In order for the Bank to comply with its obligations under Applicable Laws, the Customer will be required to provide any required information.
- 4.2 If the Customer fails to provide the Bank with such information as the Bank may require from the Customer, or if the Bank believes that the information provided is out of date, inaccurate or incomplete, the Bank will not be required to provide the Services to the Customer under these Terms and may terminate the Services and the Investment Account.
- 4.3 In providing the Services to the Customer:
 - 4.3.1 it will be the Customer's responsibility to update all information relating to the Customer; and
 - 4.3.2 the Bank shall have no responsibility to the Customer if any information the Bank holds is or becomes inaccurate or incomplete, and this may have an adverse effect on the quality of the service provided by the Bank.
- 4.4 The Customer agrees that the Bank may provide the Customer with Investment Material, some or all of which the Bank may not previously have discussed with the Customer and about some or all of which the Customer may not previously have been aware. The Bank may do this using means such as telephone, interactive use of electronic media, email or mail or through the Citi Website or in a meeting with the Customer, subject to Applicable Law. The Customer agrees that the Relationship Manager may make telephone calls or visits to the Customer, provided these are at reasonable times. For the avoidance of doubt the Bank is not responsible for any of the content of the Investment Material.

5. Investment Instructions

- 5.1 The Customer agrees to comply with all notices, guidelines, rules and instructions pertaining to the use of the Investment Account issued by the Bank including all operating rules specified by the Bank from time to time.
- 5.2 The Customer may (unless it is not appropriate for the type of investment in question or the Bank advises the Customer otherwise) include a price limit for this sale or purchase. If the Customer does not provide a price limit, the Instruction will be executed at the prevailing market price. Each Instruction will automatically expire (if not executed) by the end of the Business Day on which the Bank has received the Instruction, unless the Customer has specifically requested that if an Instruction remain unexecuted by end of a Business Day, the Instruction be executed on the next Business Day.
- 5.3 In relation to Instructions, the Customer agrees that:
 - 5.3.1 each order the Customer places is based on the Customer's own initiative and financial judgement;
 - 5.3.2 the Bank will not be liable for any Loss associated with the Instruction issued by the Customer, even if the Customer based those orders on Investment Material provided by the Bank and/or the Sales Planning Tool
 - 5.3.3 Instructions are subject to all Applicable Law ; and

5.3.4 if a transaction would result in a fractional share, the Bank may adjust the size of the transaction to bring the holding to the nearest whole number of shares.

5.4 The Customer will not give orders to sell the Securities unless the Bank holds a corresponding position in the Securities for the Customer.

5.5 The Customer will not give orders to buy securities unless there are adequate funds in the Account. If the funds are inadequate, Clause 8 will apply.

5.6 The Bank is not obliged to accept any "stop loss" instruction (that is, an instruction to buy or sell an investment when the price of that investment reaches a specified level) and will not be liable if an order is not or cannot be executed.

6. Processing of Instructions

6.1 The Customer can issue Purchase Instructions by submitting a Subscription Form(s) in person or by mail to the Bank's address provided on the Citi Website, or to any other address which the Bank shall from time to time notify the Customer, in writing. The Bank does not accept Subscription Form(s) by email or facsimile.

6.2 The Customer can issue a Sale Instructions by submitting a Redemption Form in person, by mail or facsimile to the Bank's address and/or facsimile number provided on the Citi Website or to any other address or facsimile number which the Bank shall from time to time notify the Customer, in writing. The Bank does not accept Redemption Forms by email.

6.3 Upon receipt of an Instruction, the Bank shall call the Customer to obtain a verbal confirmation on a recorded line, before executing the Instruction and that the Customer fully understands the terms and conditions related thereto. Upon receipt of the verbal confirmation from the Customer, the Bank may proceed with executing the Instructions in accordance with these Terms. If the Customer has not received a call from the Bank for a verbal confirmation on the Instruction(s), the Instruction may have not been received by the Bank, and accordingly, may have not been executed.

6.4 Once a verbal confirmation has been received by the Bank, subject to these Terms the Instruction will be executed by the Bank.

6.5 Without prejudice to the generality of the foregoing, the Bank (a) shall use its best efforts to execute all Instructions in accordance with these Terms and the Bank shall not be liable to the Customer for any Loss by doing so; and (b) shall be under no obligation to investigate the authenticity or authority of persons effecting the Instructions. Accordingly, the Bank may treat the Instructions as valid and binding Instructions of the Customer notwithstanding any error, fraud, or lack of clarity in the terms of such Instructions. Any risk of misunderstanding, error or Loss resulting from the use of the Services are entirely at the risk of the Customer and the Bank shall not be liable therefor.

6.6 If the Customer wishes to change or cancel an Instruction, the Customer must do so in sufficient time to enable the Bank to receive and act upon such request and before the Bank has made arrangements for processing the original Instruction.

6.7 The Bank reserves the right to reject any Instructions, funds transfer orders, payment orders, or requests for changes or cancellations if, in the Bank's sole discretion, it is reasonable to do so.

6.8 The Customer may not delegate the authority to issue Instructions.

6.9 The Customer agrees and acknowledges that:

6.9.1 The Bank may decline to act on the Customer's Instructions at any time without prior notice or giving any reason therefor, including but not limited to where: (a) the Instruction is ambiguous, incomplete or inconsistent with the Customer's other Instruction(s); (b) the Customer does not reconfirm the Instruction in accordance with Clause 6.3; and

6.9.2 The Bank is entitled to treat the Customer's Instructions as valid and capable of execution until cancelled by the Customer or the relevant stock exchange or if they lapse;

6.9.3 The Customer agrees that Instruction(s) transmitted via facsimile are valid and enforceable.

6.10 The Customer acknowledges and agrees that the Bank may from time to time impose position or transaction limits (including minimum transaction sizes) on the Investment Account and that the Bank may decline to act on any Instruction at any time without prior notice or giving any reason therefor where the Instruction conflicts with the limits for the Investment Account.

6.11 The Bank will process the Instructions only between the hours of 9.00 am and 6.00 pm (UAE time) on a Business Day. In addition, the Bank may effect Instructions involving a foreign element only on days when banks or institutions in the applicable financial markets are open for business in each country concerned.

6.12 The Customer agrees that the Bank may rely on the information provided in the Customer's Instructions and the Subscription Form and Redemption Form, and the Customer accepts full responsibility for any errors or ambiguities in such information which may lead to Instructions being rejected or executed incorrectly.

6.13 The Bank is not required to issue separate notices to the Customer of incoming fund transfers to the Account .

6.14 The Customer may give the Bank standing instructions. Any standing instruction the Bank receives from the Customer will remain in effect until the Bank receives a written cancellation or replacement instruction (clearly identified as such), signed by the Customer.

6.15 The Customer understands that data transmission may not be protected against disclosure and that there are risks associated with the used or disclosure of data by unauthorised third parties.

7. Confirmations

7.1 The Bank will send the Customer an e-mail and an SMS of the execution of each Instruction.

7.2 It is the Customer's responsibility to review the trade confirmations the Bank sends to the Customers and to notify the Bank promptly of any discrepancies. The Bank will be entitled to assume that a trade confirmation is correct and approved by the Customer if the Customer does not object within 48 hours of the Bank sending it to the Customer.

7.3 The Customer is not required to acknowledge or confirm the accuracy of the trade confirmations unless the Customer disagrees with the transaction described in the trade confirmations.

8. Insufficient Funds

8.1 If the Customer has insufficient funds within Account to enable the Bank to execute an Instruction, or if a cheque deposited in the Account is returned unpaid for any reason, the Bank may, at its sole discretion:

8.1.1 return the cheque or other instrument unpaid and charge a fee to the Account;

8.1.2 refuse to process the Instructions;

8.1.3 process the Instructions and recover any associated amounts, fees and charges by debiting any account of the Customer with the Bank, or

8.1.4 process the Instructions and create an overdraft in the Account. . Such overdraft will be an unauthorised overdraft Interest on unauthorised overdrafts will be at the Bank's standard rate for unauthorised overdrafts from time to time.

8.2 The Customer will be solely responsible for all consequences of not maintaining adequate funds in the I Account.

9. Custody

9.1 The Bank may open and maintain a custody account to hold Customer's Securities and such other account(s) as may be necessary for the provision of the Services. The Customer hereby expressly authorizes the Bank to appoint any person as its custodian, agent, nominee, sub-custodian, representative or correspondent hereunder at its discretion, without being liable for the acts or default of such persons provided that the selection of such persons was made by the Bank in good faith.

9.2 Securities purchased by the Customer may be registered or held in the name of the Bank or a custodian, sub-custodian or other nominee appointed by the Bank.

9.3 Securities purchased by the Customer may be held within or outside the UAE and the Customer is aware that in certain jurisdictions there may be different settlement, legal and regulatory requirements and practices for identification of Securities from those in the UAE. Any Loss arising out of or in connection with the foregoing shall at all times be borne by the Customer.

- 9.4 The Bank or, as the case may be, the custodian shall claim all amounts in respect of cash dividends or interest pertaining to the Customer's Securities held in custody which are known to the custodian or the Bank, as the case may be, to be payable. Such amounts shall be paid to the Customer or held in the Account as and when received by the custodian. The custodian or the Bank, as the case may be, shall not be responsible for claiming any other entitlement or benefit that the Customer may have under applicable taxation treaties or arrangement on its behalf. The custodian will not be obliged to vote the Securities held by it or otherwise obliged to take any action in relation to the Securities save as stated in these Terms. . For the avoidance of doubt, there will not be any voting or proxy rights at any shareholders or board meetings of any nature attached to any of the Securities.
- 9.5 The custodian may pool the Customer's Securities with the Securities belonging to the Bank and other customers of the Bank. The Customer acknowledges that identical Securities are fungible and the Bank will maintain a record of the Customer's interest in Securities which have been pooled in this manner
- 9.6 All Securities shall be held under custody at the Customer's risk. Any loss or destruction of or any damage to such Securities resulting from circumstances which are beyond the custodian's control shall be borne by the Customer.
- 9.7 The Bank and/or the custodian shall not be obliged to insure the Customer's Securities.
- 9.8 Without prejudice to Clause 3.2, the Customer understands and agrees that the Bank and/or the custodian may at its sole and absolute discretion deduct or withhold any tax or duties in respect of any funds received by it in the form of dividends, interests or proceeds of sale of Securities.
- 9.9 The Customer shall be liable to pay the Bank, upon demand, all transfer duties and taxes payable upon a transfer of the Securities.
- 9.10 Subject to Applicable Laws, the Customer authorizes the Bank and the custodian to pledge, charge or otherwise grant security over any or all of the Customer's Securities held by it.
- 9.11 The Customer agrees that it is a condition precedent to the provision of the Services hereunder that the Securities not be subject to any court order in any jurisdiction which would require the securities to be confiscated, produced or delivered to the court issuing the order. The Customer undertakes to promptly notify the Bank immediately in the event any court order is issued against the Customer or the Securities.
- 9.12 Neither the Bank nor any nominee appointed by it (including but not limited to the custodian) shall be responsible for taking up rights, exercising any conversion or subscription rights, dealings with take-overs or other offers or capital re-organizations, attending meetings or exercising any voting rights with respect to any Securities which the Bank may hold or arrange to be held in custody on behalf of the Customer.
- 9.13 The Bank or, as the case may be, the custodian shall have a lien over the Customer's Securities in its possession pending payment of any amount owed by the Customer to the Bank. In addition to any lien or other rights to which the Bank may be entitled to under any Applicable Law, the Bank shall have a general lien on all the Customer's Securities held or controlled by the Bank or its nominees until the satisfaction of all the Customer's debts, liabilities and obligations (whether actual or contingent) owed to the Bank from time to time.

10. Research and Recommendation

- 10.1 The Customer agrees and acknowledges that:
- The Bank is under no obligation to provide the Customer with Investment Material;
 - If the Customer does receive Investment Material, the Customer may not receive them at the same time as other customers of the Bank;
 - The Bank is not undertaking to manage money or act as a fiduciary pursuant to these Terms; and
 - Any Investment Material provided to the Customer by the Bank is for information purposes only and is not a recommendation to buy, sell or hold the Securities, and shall not serve as a basis for any investment decision.
- 10.2 Information in any Investment Material has been obtained from sources that the Bank believes to be reliable. Nonetheless, no warranty (express or implied) is made as to the accuracy, completeness or fairness of any such information or recommendation, all of which are subject to change without notice.
- 10.3 The Investment Material may include hyperlinks to other websites or content on the internet that are owned or operated by third parties. Such linked websites or content are not under the control of the Bank and the Bank is not responsible for the contents of or the consequences of accessing any such linked website.

11. Joint Accounts

- 11.1 If an Investment Account is in the name of more than one person:
- The reference to the 'Customer' shall refer to each person who is named as owner and the liability of each such person shall be joint and several;
 - The Bank shall be entitled to debit the Account or other account(s) maintained by such persons at any time in respect of any sum howsoever due or owed to the Bank by any person who is named as an owner of the Investment Account; and
 - No owner of an Investment Account shall be discharged, nor shall such person's liability be affected by any discharge, release, time, indulgence, concession, waiver or consent at any time given by the Bank to another owner of the Investment Account.
- 11.2 Unless otherwise agreed by the Bank, the Instructions, signature on the Subscription Form(s) and/or Redemption Forms or agreement of any one person constituting the Customer shall be deemed to be the Instruction or agreement of all the persons constituting the Customer and any notice or communication addressed and sent by the Bank to any one person shall be deemed to have been addressed and sent to all the persons constituting the Customer and where any person has received or is deemed to have received any such notice or communication, all the persons constituting the Customer shall be deemed to have received the same.

12. Applicable Laws

- 12.1 The Customer understands and agrees that all transactions effected under these Terms and all business with the Bank are subject to and are governed by all Applicable Laws. The Bank shall have no obligation to inform the Customer of any Applicable Laws and the Customer agrees that it is the Customer's responsibility to comply with and observe all Applicable Laws.
- 12.2 The Bank is hereby authorized by the Customer to take any action or refrain from taking any action (including the disclosure of information relating to the Customer or the use of the Services) which it considers appropriate for the purpose of complying with Applicable Laws.

13. Limits of Responsibility and Liability

- 13.1 The Customer acknowledges and agrees that the Services are provided on an "as is" and "as available" basis. The Bank does not warrant the accuracy, adequacy or completeness of the Services and the Bank expressly disclaims liability for errors or omissions or any delays in delivery of the Services. The Bank does not warrant that the Services will be provided uninterrupted or free of errors or provided on a continuous basis.
- 13.2 The Bank shall in no event be liable to the Customer or any other person for any damage, Loss or expense including without limitation, indirect, special or consequential damage or economic loss arising from or in connection with any access, use or the inability to access or use the Services.
- 13.3 The Bank shall not be liable for the failure, inability to perform or lack of liquidity of any contract, market, clearing house, settlement system, depository, financial institution, bank, custodian, nominee, broker, or other third party.
- 13.4 The Customer shall not hold the Bank and/or any third parties nominated by it to perform or provide the Services to be responsible or liable in the event that the Customer is unable to access the Service or process an Instruction in a timely manner.

14. Non-Confidentiality

- 14.1 The Customer hereby expressly authorizes and permits the Bank and its officers, employees and agents to disclose the Customer's information to:
- any third party as the Bank may consider necessary in order to give effect to any Instruction, order, information and/or data;
 - any entity as it deems fit to disclose information including information relating to the Customer's use and utilization of the Services including without limitation, to the Bank's headquarters, subsidiaries, affiliates, associates, branches, assignees and agents; and
 - any third party including without limitation any exchange, regulator, agent or service provider save as prohibited under applicable law or by a regulator with jurisdiction.

15. Banking Secrecy

The Customer acknowledges and accepts the considerable risks of disclosure involved in carrying out transactions. In addition, the Customer is aware that banking secrecy is not guaranteed with the use of any form of electronic systems. The Customer acknowledges and accepts that all instructions provided by the Customer shall be processed based on such understanding and agreement between the Customer and the Bank. The Customer shall not under any circumstances whatsoever, hold the Bank and/or any third parties nominated by it to perform/ provide Services to be responsible or liable in the event that the Customer is unable to access Service and/or have his/her Instructions processed in a timely manner.

16. Force Majeure

The Bank shall not be liable for non-performance, error, interruption or delay in the provision of the Services or performance of its obligations if such non-performance is in whole or in part, directly or indirectly due to an event or cause beyond its reasonable control which includes without limitation (a) acts of God, nature, fire, lightning, fire, earthquakes and other natural disasters; (b) judgments, legislation, acts, orders, directives, policies, restrictions, regulations, bye laws, prohibitions or measures of any kind on the part of any court, governmental, parliamentary and/or regulatory authority imposed or to be imposed after the fact; (c) power failure; (d) acts of defaults of any telecommunications network operator or telecommunications carriers; and (e) acts of omission of any third party service provider or a party for whom the Bank is not responsible.

17. Execution of transactions through third parties

- 17.1 Without prejudice to Clause 9, the Bank may execute the Customer's Instructions and transfer funds (where permitted by these Terms) by any conventional means we consider suitable, including banking channels, electronic or manual funds transfer systems, mail, courier, or telecommunications services, or other methods.
- 17.2 The Bank may, without prior notice to the Customer, use the services of any institution, exchange, or correspondent bank in carrying out the Customer's Instructions. The Customer agrees to be bound by the rules and regulations that govern the applicable exchanges and systems for the clearing or wire transfer of payments and to accept their normal charges.
- 17.3 Unless otherwise specified in these Terms, the Bank shall not be responsible for the acts or omissions of any third party system, service or person.

18. Taxes

- 18.1 Without prejudice to Clause 3, interest, dividends, and other income and capital gains from the Customer's investments may be subject to taxes, including withholding taxes. The Customer agrees that the Bank or a nominee depository may withhold the amount of these taxes from payments to the Customer or for Customer's Account. If the Customer's available Assets in the Account and/or any other account of the Customer with the Bank do not cover the tax liability, the Customer agree to provide the Bank on demand with any additional funds required.
- 18.2 The Customer is solely responsible for paying taxes or withholding taxes related to the Securities held in the Investment Account or arising from the purchase or sale of Securities. The Customer is also responsible for any stamp or excise taxes or estate taxes associated with the Investment Account. If the Bank pays any of these taxes for the Customer, the Customer agree that the Bank may deduct the amount paid directly from the Account. The Bank has no obligation to reclaim for the Customer any excess taxes withheld.

19. Foreign Exchange

- 19.1 The Customer authorises the Bank to conduct any foreign exchange transactions the Bank may deem necessary to carry out the Instructions, and the Customer agrees to assume all risks associated with foreign exchange and currency conversion.
- 19.2 Where a payment requiring the Bank to effect a currency conversion is made into or out of the Account, the Bank will apply the foreign exchange rates as per the daily published retail foreign exchange rate sheets applicable at the time the currency conversion is executed.
- 19.3 In order that the Bank can settle any of the Customer's debts to the Bank in one currency the Bank may convert any of the Customer's Assets held in another currency. The Bank will make any such conversion at its then prevailing spot selling rate of exchange as appropriate.
- 19.4 If the Bank receives money in a different currency from the Denominated Currency of the Customer's Account, the Bank may convert it into the Denominated Currency as per the daily published retail foreign exchange rate. .
- 19.5 Without prejudice to Clause 19.4, if the Bank is unable to transmit funds to the Customer in the currency in which they are held, the Bank may remit an equivalent amount in US Dollars at the Bank's applicable exchange rate on the date of payment.
- 19.6 The Bank may conduct foreign exchange transactions for the purposes of these Terms with or through the Bank or any Citigroup Organisation and the Bank or any relevant Citigroup Organisation may receive or make a fee, commission, profit or turn in connection with the transaction.

20. Customer's Acknowledgement, Declaration and Consent

- 20.1 The Customer hereby acknowledges and consents to the following: (a) the Bank is not undertaking to manage money or provide advice with respect to the value of the Securities or as to the advisability of investing in, purchasing or selling the Securities or to act as a fiduciary with respect to the Investment Accounts; (b) all transactions carried out by the Customer shall be processed through the Sales Planning Tool to determine the suitability of the transaction to be carried out. (c) Bank receives fees in connection with the execution of such transactions. Portfolio review and portfolio assessments are not provided given the nature of the account; (d) The Customer shall be responsible for the consequences of any and all transactions by use of the Services; (e) the Customer acknowledges that various markets maintain differing rules and regulations that apply with respect to the Instructions that may be submitted by the Customer in relation to the Services. To the extent that such rules and regulations apply to the Customer or to transactions effected by the Customer, the Customer understands that the Bank may report such transactions and Customer information to such regulatory authorities as the Bank determines to be necessary or appropriate.
- 20.2 The Customer understands that it is the Customer's responsibility to seek legal and tax advice regarding the legal and tax consequences of transactions. If the Customer changes residence, citizenship, nationality or place of work, it is the Customer's responsibility to understand how transactions are affected by such change and comply with all applicable laws and regulations as and when such becomes applicable. The Customer understands that the Bank does not provide legal and tax advice and is not advising the Customer on the laws pertaining to the transactions.
- 20.3 The Customer understands and acknowledges that the Service is not available to US nationals. The Customer declares that he/she is not a US national. The Customer also agrees that if the Customer is, or becomes a US national, the Bank has the right to close the Investment Account, by giving the Customer thirty (30) days prior written notice to the address registered with the Bank, and to sell the Securities as per prevailing market values, credit the balance to the Customer's account or issue a check to the Customer with the final balance of the Investment Account after settlement of all dues, if any, without the Bank incurring any obligation or liability in respect of such closure and liquidation and/or disclosure or the accuracy thereof.
- 20.4 The Customer understands and acknowledges that the purchase and sale of, and investment in Securities through the Services is not available to Australian, Canadian and/or USA residents. The Customer declares that he/she is not a resident of Canada, Australia and/or of the USA. The Customer also agrees that if the Customer is, or becomes a resident of Canada, Australia or the USA, the Bank has the right to close the Investment Account, by giving the Customer thirty (30) days prior written notice to the address registered with the Bank and to sell/liquidate the Securities as per prevailing market values, credit the balance to the Customer's Investment Account or issue a check to the Customer with the final balance of the Investment Account after settlement of all dues, if any, without the Bank incurring any obligation or liability in respect of such closure and liquidation and/or disclosure or the accuracy thereof.

21. Indemnification

The Customer agrees to indemnify and hold the Bank free and harmless against any claim, demand, cause of action, debt, cost, damage, expense (including reasonable attorney's fees) or liability, arising directly or indirectly from (i) the Customer's use or inability to use the Service; and (ii) any breach by the Customer of any representation, warranty, covenant, procedure or other provisions of these Terms and/or the General Account Terms.

22. Security and Rights of the Bank on Default

- 22.1 As a continuing security for the prompt and complete payment when due and for any amount which may become due from you to the Bank on any account whatsoever, the Customer acknowledges that the Bank shall have a security interest by way of a pledge over all or any Securities which may from time to time be transferred to, purchased, deposited with or held by the Bank or a nominee depository for the Bank.
- 22.2 On the occurrence of any of the events specified in Clause 22.3, the Bank shall be entitled (but is not obliged), without prior notice to the Customer, to do any one or more of the following:
 - a). sell, realize or dispose of any Securities, subject to Clause 22.1 in such manner to such persons, for such consideration and generally on such terms as

the Bank in sole discretion thinks fit, without being responsible for any loss thereby occasioned;

- b). apply any such Securities or net proceeds of any such sale, realization or disposal, after deducting all expenses, in or towards the discharge of the Customer's liabilities to the Bank in such order and manner as the Bank in its absolute discretion thinks fit;
- c). suspend (indefinitely or otherwise) or terminate any account or Bank relationship with the Customer, cancel, close out or otherwise liquidate or accelerate any transaction outstanding between the Customer and the Bank on such terms and in such manner or take any such action for the purpose of covering, reducing or preventing any loss or exposure of the Bank under or in respect of any such suspension, termination or transaction, as the Bank in sole discretion thinks fit;
- d). convert funds in one currency into another currency in such circumstances and at such rates as the Bank reasonably considers appropriate for the purposes of or in connection with the exercise of any of the powers conferred by paragraphs (a) to (c) above;
- e). take any action at the Customer's expense and risk as the Bank deems necessary in the reasonable exercise of the Bank's discretion and any action available under law or equity or in the normal course of business.

22.3 The powers conferred by Clause 22.2 shall be exercisable:

- a). if the Customer does not perform any of its obligations under, or comply with any provision of these Terms or if the Customer does not perform any of its obligations under or comply with any provision of any other agreement between the Customer and the Bank whether under any Investment Account or under or in respect of any transaction entered into under these Terms or any such agreement or otherwise;
- b). if for any reason (whether or not similar to the foregoing) the Bank considers that the exercise of the powers conferred by Clause 22.2 is desirable.

Any of the foregoing actions may be taken by the Bank without demand or notice to the Customer and the Customer acknowledges that any prior demand or call or notice of the time and place of such actions if any be given, shall not be considered a waiver of the Bank's right to engage in such actions without demand or notice in the future.

23. Withholding and Set-Off

23.1 For so long as the Customer owes monies or obligations (of whatever nature and howsoever arising) to the Bank, the Bank may at any time withhold any cash or Securities pending full settlement of all such monies or obligations.

23.2 Without prejudice to and in addition to any pledge, right of set-off or other similar rights which the Bank may be entitled to exercise over the Securities, monies or other property held in the Investment Account or any other account(s), all such Securities, monies or other property shall be subject to a pledge for the discharge of all obligations due from the Customer to the Bank. Notwithstanding any provision in these Terms or any other agreement between the Customer and the Bank, the Customer hereby irrevocably directs the Bank to set-off and withhold from and apply receivables on Securities held in the Investment Account or other or monies held any other account(s) of the Customer with the Bank in full or partial settlement of any sum or liability (of whatever nature and in any currency) owed by the Customer to the Bank.

24. Termination and Closing of Investment Account

24.1 The Customer can terminate these Terms at any time by giving the Bank a notice in writing at the address specified herein.

24.2 The Bank can terminate these Terms by giving not less than 30 days written notice to the Customer, except that, in the event of any breach by the Customer of any provision of these Terms, the Bank shall be entitled to terminate these Terms with immediate effect.

24.3 These Terms will terminate automatically in the event that the Customer become resident in a country in which the Bank is unable to or does not provide the Services.

24.4 The Customer will be responsible for paying all fees, charges, early withdrawal fees and other obligations that remain unpaid upon the termination of these Terms.

24.5 Termination of these Terms shall not affect the completion of any transaction initiated before termination, or the repayment of any debt of the Customer to the Bank.

24.6 If the Bank has processed a forward contract or any other transaction that will extend beyond termination, the Bank may at its discretion liquidate or continue such transaction and the Bank shall be entitled to retain sufficient funds or Assets for this purpose.

24.7 The Investment Account will not be considered closed until all transactions have been completed and all sums due from the Customer to the Bank have been paid. In addition, the Customer must pay the Bank any sum which becomes due after the Investment Account is closed.

24.8 When these Terms terminate, the Customer will instruct the Bank:

24.8.1 to transfer the securities in the Investment Account to the Customer or to sell them and remit the proceeds of sale to the Customer. If the Customer does not notify the Bank of a preference within ten (10) Business Days of termination, the Bank may at its discretion sell any such Securities and remit the proceeds to the Customer. Any transfer of Securities will be at the Customer's cost; and

24.8.2 subject to Clause 24.3, to transfer any funds from the Customer's Account to an account specified by the Customer or to send a cheque to the Customer for the funds in the Account.

24.9 Termination of these Terms will entitle the Bank to demand repayment of any loans made to the Customer under the Loan Terms and Conditions.

25. Emerging Markets/Country Risk

25.1 Cash or other Assets held for the Customer's Investment Account are payable or deliverable solely at the Citigroup Organisation branch where they are held.

25.2 Cash and other Assets are subject to the laws and government regulations of the jurisdiction in which that branch is located.

25.3 Restrictions on transfer or conversion, requisitions, involuntary transfers, acts of war or civil strife, or other circumstances beyond the Bank's control may prevent the Bank or other Citigroup Organisation branches from making the Assets available to the Customer. In such circumstances, no other Citigroup Organisation branches will be responsible for payment or delivery.

25.4 The term "emerging markets" refers to financial markets of countries whose political, social and economic infrastructure is in the process of change and development.

25.5 Political, monetary, fiscal and economic conditions may be subject to rapid and unpredictable change, which may give rise to much greater volatility of exchange rates, interest rates and securities values than is typical of developed economies.

25.6 Sovereign (country) risk conditions may arise where, through lack of foreign currency held by the central bank or because of political, economic or other events, exchange controls could be imposed which may prevent the conversion of emerging market currencies into freely convertible currencies. Market quotations may not be readily available and in some circumstances could be unobtainable.

25.7 The relatively high interest rates typical of emerging markets' currencies may appear to present attractive investment opportunities. However, high interest rates may be indicative of an inflationary economy, a weakening exchange rate and political and economic uncertainty.

26. Intellectual Property

26.1 The intellectual property rights in or to the Services and the Investment Material utilized for such Service are owned by the Bank, its licensors or service providers. The Bank aggressively enforces its intellectual property rights to the fullest extent of the law.

26.2 No part or parts of any Investment Material may be reproduced, distributed, republished, displayed, broadcast, hyperlinked or transmitted in any manner or by any means or stored in an information retrieval system without obtaining prior written permission of the Bank or other applicable copyright owner provided that permission is granted to download, print or use the Investment Material for personal, non-commercial use only, provided further that the Customer does not modify the Investment Materials and that the Customer retains all copyright and other proprietary notices contained in the Investment Materials.

27. Governing Law

Any dispute arising out of or in connection with these Terms, including any question regarding its existence, validity or termination, shall be referred to and finally resolved by arbitration under the Arbitration Rules of the DIFC-LCIA Arbitration Centre, which Rules are deemed to be incorporated by reference into this Clause. The number of arbitrators shall be one. The seat, or legal place, of arbitration shall be the Emirate of Dubai, UAE. The language to be used in the arbitration shall be English. The governing law of the contract shall be the substantive law of the UAE.

أبرمت هذه الاتفاقية الرئيسية لحسابات البريميم بين العميل المحدد أدناه "يشار إليها فيما بعد بـ "العميل" وسياتي بنك ان. ايه، ص.ب ٧٤٩/، دبي، الإمارات العربية المتحدة (يشار إليه فيما بعد بـ "سياتي بنك") حيث أنه لدى العميل رغبة في عمل حسابات بريميم لدى سياتي بنك من حين لآخر.

THIS MASTER AGREEMENT FOR PREMIUM ACCOUNTS is made BETWEEN the Customer identified below (the "Customer") AND Citibank N.A., P.O. Box 749, Dubai, United Arab Emirates ("Citibank").

WHEREAS, the Customer is desirous of making Premium Accounts with Citibank from time to time.

بناء عليه فقد تم الاتفاق بين الطرفين على ما يلي:

١.٠ التعريفات

في الاتفاقية هذه، العبارات والمصطلحات التالية يجب أن يكون لها المعنى المقرون بها في هذه الوثيقة أدناه.

NOW THEREFORE this Agreement witnesses as follows:

1.0 Definitions

In this Agreement the following terms shall have the meaning assigned to them herein below:

العملات المقبولة	ويقصد بها تلك العملات الرئيسية لمقبولة من حين لآخر لدى سياتي بنك
Acceptable Currencies	Shall mean such major currencies as are acceptable from time to time to Citibank
العملة البديلة	ويقصد بها فيما يتعلق بسعر الصرف البريميم، العملة الأخرى غير العملة الأساسية
Alternate Currency	Shall mean in relation to a Premium Exchange Rate, the currency other than the Base Currency
العملة الأساسية	ويقصد بها العملة الأساسية لحساب البريميم
Base Currency	Shall mean the original currency of the Premium Account
تعادل سعر الصرف	ويقصد به سعر الصرف بين العملة البديلة والعملة الأساسية المبين في بنود اتفاقية سوق العملات الأجنبية والتي لا يتكبد فيها العميل أي ربح أو خسارة في طلب حساب البريميم.
Break Even Exchange Rate	Shall mean the exchange rate between the Alternate Currency and the Base Currency stated in standard forex market convention terms at which the Customer incurs no profit or loss as stated in the Premium Account Order
يوم العمل	ويقصد به أي يوم تكون فيه البنك مفتوحة للعمل في دبي وفي كل مدينة رئيسية تكون فيها العملات الأساسية والبديلة متاحة للدفع
Business Day	Shall mean a day on which banks are open for business in Dubai and each of the principal cities in which the Base and Alternate Currencies are cleared for payment
سعر الصرف في نهاية يوم التداول	ويقصد به سعر الصرف بين العملة الأساسية والعملة البديلة في نهاية يوم التداول كما هو مبين في بنود اتفاقية سوق العملات الأجنبية المعيارية.
Cut Off Exchange Rate	Shall mean the exchange rate between the Base Currency and the Alternate Currency at the Cut Off Time as stated in standard forex market convention terms
نهاية يوم التداول	وقصد به الوقت المبين في طلب حساب التداول لتحديد سعر الصرف في نهاية يوم التداول في تاريخ انتهاء الخيار
Cut Off Time	Shall mean the time stated in the Premium Account Order for the determination of the Cut Off Exchange Rate on the Option Expiry Date
تاريخ انتهاء الخيار	ويقصد به التاريخ الذي تم ممارسة الخيار (الخيارات) فيه بواسطة سياتي بنك أو السماح بانتهائه وفقاً لم تحدد شروط السوق.
Option Expiry Date	Shall mean the date on which the option(s) is exercised by Citibank or allowed to expire as determined by market conditions
تاريخ السريان	ويقصد بها تاريخ بداية حساب البريميم كما هو موضح في طلب حساب البريميم
Effective Date	Shall mean the date of commencement of a Premium Account as stated in the Premium Account Order
تاريخ الاستحقاق	ويقصد به يوم العمل الذي يستحق فيه حساب البريميم الدفع كما هو محدد في طلب حساب البريميم
Maturity	Shall mean the Business Day on which a Premium Account matures as stated in the Premium Account Order
الخيار	حقاً ولكن دون التزام بشراء كمية محددة من متغير في السوق (عملة، أسهم، إلخ). بسعر محدد في أو قبل تاريخ محددة. مقابل هذا الحق، يدفع المشتري إلى البائع دفعة مقدمة تسمى "علاوة".
Option	An agreement in which the seller (writer) of the option coveys to a buyer (holder) a right, but not the obligation to buy a specific quantity of a market parameter (currency, equity, etc.) at a specified price on or before a specified date. For this right, the buyer pays to writer an upfront amount called "premium".
سعر صرف البريميم	ويقصد به سعر الصرف المبين في طلب حساب البريميم بين العملة الأساسية والعملة البديلة كما هو مبين في بنود اتفاقية سوق العملات الأجنبية المعيارية.
Premium Exchange Rate	Shall mean the exchange rate stated in the Premium Account Order between the Base Currency and the Alternate currency as stated in standard Forex market convention terms.
حساب بريميم	ويقصد به ودیعة للعميل لدى سياتي بنك يدفع بموجبها سياتي بنك في تاريخ الاستحقاق إلى العميل (i). فائدة البريميم ورأس المال بالعملة الأساسية إذا كانت العميل الأساسية مقارنة بالعملة البديلة، وفقاً لما هو محدد بسعر الصرف في نهاية التداول، أقل فيما يتعلق بسعر صرف البريميم، إلى جانب جميع الأسعار المبينة في بنود اتفاق سوق العملات الأجنبية المعيارية. (ii). فائدة البريميم ورأس المال بالعملة البديلة إذا كانت العملة البديلة مقارنة بالعملة الأساسية، وفقاً لما يحدد بسعر الصرف في نهاية يوم التداول، أقل فيما يتعلق بسعر صرف البريميم، إلى جانب جميع الأسعار في بنود اتفاق سوق العملات الأجنبية المعيارية.
Premium Account	Shall mean a deposit of the Customer with Citibank in relation to which Citibank will on Maturity pay the Customer i). Premium Interest and the Principal in the Base Currency if the Base Currency as compared to the Alternate Currency, as determined by the Cut-Off Exchange Rate, weakens in relation to the Premium Exchange Rate, with all rates stated in standard Forex market convention terms; or ii). Premium Interest and the Principal in the Alternate Currency if the Alternate Currency as compared to the Base Currency, as determined by the Cut-Off Exchange Rate, weakens in relation to the Premium Exchange Rate, with all rates stated in standard Forex market convention terms.
طلب حساب بريميم	ويقصد بها تعليمات صادرة عن العميل إلى سياتي بنك تكون مقبولة خطية من قبل سياتي بنك بالنموذج المرفق تحت الملحق ١ الذي ينص على البنود التالية فيما يتعلق بحساب بريميم: (i) رأس المال; (ii) العملة الأساسية; (iii) العملة البديلة; (iv) سعر صرف البريميم; (v) فائدة البريميم; (vi) تاريخ السريان; (vii) تاريخ الاستحقاق; (viii) تاريخ انتهاء الخيار; (ix) نهاية يوم التداول; و
Premium Account Order	Shall mean an instruction from the Customer to Citibank, which is accepted in writing by Citibank in the form attached as Schedule 1 setting forth the following terms in relation to a Premium Account: i). Principal; ii). Base Currency; iii). Alternative Currency; iv). Premium Exchange Rate; v). Premium Interest; vi). Effective Date; vii). Maturity viii). Option Expiry Date ix). Cut Off Time; and x). Break Even Exchange Rate

ويقصد به تقرير صادر عن الحاسوب لدى سيتي بنك لتأكيد أي تعاملات لحساب البريميم بالصيغة المرفقة في الجدول ٢	تأكيد طلب حساب بريميم
Shall mean the computer generated report of Citibank to confirm a Premium Account transaction in the form attached as Schedule 2	Premium Account Order Confirmation
ويقصد بها سعر الفائدة السنوية المستحقة الدفع على رأس المال في تاريخ الاستحقاق لحساب البريميم كما هو مبين في طلب حساب البريمي	فائدة البريميم
Shall mean the rate of interest per annum payable on the Principal on Maturity of the Premium Account as stated in the Premium Account Order	Premium Interest
ويقصد به مبلغ من المال يودع بواسطة العميل في حساب بريميم كم هو مبين في طلب حساب البريميم.	رأس المال
Shall mean a sum of money deposited by the Customer in a Premium Account as stated in the Premium Account Order	Principal

٢.٠ حسابات البريميم

- ٢,١ عمالاً بالأحكام والشروط المنصوص عليها في هذه الاتفاقية، يجوز للعميل من حين إلى آخر طلب فتح حسابات بريميم لدى سيتي بنك.
- ٢,٢ يجوز لسيتي بنك قبول العرض من العميل لفتح حساب بريميم بموجب تأكيد خطي على طلب حساب بريميم شريطة أن لا يكون أي شيء في هذه الاتفاقية ملزماً لسيتي بنك على تقديم أو قبول أي حسابات بريميم للعميل.
- ٢,٣ كتأكيد على تعاملات حساب البريميم، يقوم البنك بإصدار تأكيد طلب حساب بريميم إلى العميل.
- ٢,٤ فيما يتعلق بحساب البريميم، يقوم العميل بإيداع رأس مال لدى سيتي بنك قبل تاريخ سريان حساب البريميم.

2.0 Premium Accounts

- 2.1 Subject to the terms and conditions stated in this Agreement, the Customer may from time to time offer to make Premium Accounts with Citibank.
- 2.2 Citibank may accept an offer from the Customer of a Premium Account by written confirmation on a Premium Account Order provided that nothing in this Agreement shall oblige Citibank to offer or to accept Premium Accounts of the Customer.
- 2.3 As confirmation of a Premium Account transaction, Citibank will issue a Premium Account Order Confirmation to the Customer.
- 2.4 In relation to a Premium Account, the Customer will make the Principal available to Citibank prior to the Effective Date of the Premium Account.

٣.٠ طلب حساب بريميم

- ٣,١ يكون طلب حساب البريميم وهذه الاتفاقية هي الوثائق الحاكمة والمنظمة لحساب البريميم. في حال وجود تعارض بين هذه الاتفاقية وطلب حساب البريميم، تكون أحكام هذه الاتفاقية هي السائدة.
- ٣,٢ تخلف العميل عن إتاحة رأس المال المتوفر لسيتي بنك قبل تاريخ سريان حساب البريميم من شأنه أن يشكل إلغاء تلقائياً لطلب حساب البريميم المتعلق بحساب البريميم.
- ٣,٣ تخلف العميل عن استلام تأكيد طلب حساب البريميم الخاص بحساب البريميم لن يلغي أو يؤثر بخلاف ذلك على صحة حساب البريميم.
- ٣,٤ في حل وجود تعارض بين طلب حساب البريميم وتأكيد طلب حساب البريميم، يكون طلب حساب البريميم هو السائد.

3.0 The Premium Account Order

- 3.1 The Premium Account Order and this Agreement will govern the Premium Account. In the event of a conflict between this Agreement and the Premium Account Order, the provisions of this Agreement will prevail.
- 3.2 Failure of the Customer to make the Principal available to Citibank prior to the Effective Date of a Premium Account will constitute an automatic termination of the Premium Account Order relating to the Premium Account.
- 3.3 Failure of the Customer to receive the Premium Account Order Confirmation of a Premium Account will not negate or otherwise affect the validity of the Premium Account.
- 3.4 In the event of a conflict between a Premium Account Order and a Premium Account Order Confirmation, the Premium Account Order will prevail.

٤.٠ إرسال التعليمات

- ٤,١ يمكن للعميل تقديم عروض لحسابات بريميم إلى سيتي بنك شخصياً أو بواسطة الهاتف أو الفاكس أو وسيلة إلكترونية.
- ٤,٢ يجوز لسيتي بنك الاستجابة للعروض المقدمة بواسطة العميل بخصوص حسابات البريميم شخصياً أو بواسطة الهاتف أو الفاكس أو وسيلة إلكترونية.
- ٤,٣ يجوز للعميل، بموجب تعليمات خطية مسبقة إلى سيتي بنك، أن يطلب من سيتي بنك الاحتفاظ بجميع البريد الخاص بالعمل فيما يتعلق بحسابات البريميم. العميل الذي يتم الاحتفاظ بالبريد الخاص به سوف يعتبر على أنه استلم طلب حساب البريميم وتأكيد طلب حساب البريميم.

4.0 Transmission of Instructions

- 4.1 The Customer may make offers of Premium Accounts to Citibank in person or by telephone, facsimile or electronic media.
- 4.2 Citibank may respond to offers by the Customer for Premium Accounts in person, or by telephone, facsimile or electronic media.
- 4.3 By prior written instructions to Citibank, the Customer may instruct Citibank to hold all mail of the Customer relating to Premium Accounts. A hold mail Customer will be deemed to have received the Premium Account Order and the Premium Account Order Confirmation.

٥.٠ الإفصاح عن المخاطرة

يقر العميل بما يلي

- ٥,١ أن حساب البريميم ليس وديعة ثابتة ومعرض لمخاطرة كامنة في التداول بالعملات الأجنبية وبيع عقود خيارات العملات الأجنبية.
- ٥,٢ حساب البريميم لدى سيتي بنك حساب مزدوج العملة يتضمن خيارات عملة تمنح البنك الحق في تسديد رأس المال والفائدة المكتسبة في تاريخ الاستحقاق إما بالعملية الأساسية أو العملة البديلة. يمثل جزء من الفائدة المكتسبة أو كلها في تاريخ الاستحقاق في حساب البريميم لدى سيتي بنك العلاوة التي يدفعها البنك مقابل خيار العملة.
- ٥,٣ تكون فائدة البريميم أعلى من أسعار الفائدة العادية بسبب أن العلاوة مستمدة تحرير خيار شراء بناء على العملة الأساسية.
- ٥,٤ بالاستثمار في حساب بريميم لدى سيتي بنك، فإن ذلك يمنح البنك الحق في أن يدفع لك في تاريخ أجل بالعملية البديلة (بدلاً من العملة الأساسية التي تم القيام بالاستثمار المبدئي بها) ، (رأس المال وفائدة البريميم سوف تدفع إلى العميل بالعملية البديلة إذا كان سعر الصرف في نهاية يوم التداول أقل من سعر صرف البريميم) بصرف النظر فيما إذا كنت ترغب بالحصول على الدفعة بالعملية البديلة في ذلك الوقت.
- ٥,٥ خلافا لأي حساب مصر في عادي، يتضمن حساب البريميم لدى سيتي بنك عنصر استثمار وعوائد يمكن أن تتغير. تخضع حسابات البريميم لدى سيتي بنك لعدد من المخاطرة يشمل ذلك تقلبات الصرف الأجنبية والتي يمكن أن توفر فرصاً ومخاطر على حد سواء. ربما تتعرض لخسارة عندما تقوم بتحويل أي عملة بديلة على العملة الأساسية. يمكن أن تطبق أيضاً ضوابط بورصة الأوراق المالية على العملات التي يرتبط بها حساب البريميم الخاص بك لدى سيتي بنك.
- في حال كان سعر الصرف في نهاية يوم التداول أقل من تعادل صرف الصرف، يمكن أن يؤدي حساب البريميم في تاريخ الاستحقاق المستحق الدفع إلى العميل بالعملية البديلة إلى خسارة في رأس المال من حيث العملة الأساسية.
- ٥,٦ حساب البريميم لدى سيتي بنك هو منتج استثماري يتم الاحتفاظ به لأجل الاستحقاق. لا يسمح بأي سحوبات جزئية من حساب البريميم لدى سيتي بنك قبل تاريخ الاستحقاق. السحب المبكر لكامل حساب البريميم لدى سيتي بنك مسموح ولكننا لا ننصح به بشدة لأنك سوف تكون ملزماً بدفع رسوم الإنهاء المبكر وفقاً لما يحدده البنك وسيتم خصم هذه الرسوم من المبلغ المدفوع بموجب حساب البريميم لدى سيتي بنك. عليك الانتباه أيضاً إلى أنه يجوز للبنك في أي وقت وحسب تقديره أن يخلي مسؤوليته الكامل فيما يتعلق بحساب البريميم لدى سيتي بنك بدفع رأس المال الخاص بك والفائدة المترتبة بالعملية الأساسية أو عميل يختارها البنك.
- ٥,٧ لن يعرض البنك على العميل أي مشورة حلو حركات سعر الصرف ولن يستند العميل في قراراته بشأن فتح حسابات بريميم على أي وثقة أو مادة أو معلومات سوقية مقدمة بواسطة سيتي بنك إلى العميل يشمل ذلك مراجعات الخبراء وتعليقاتهم على تحركات أسعار الصرف.

5.0 Risk Disclosure

The Customer acknowledges that

- 5.1 The Premium Account is not a fixed deposit and has the risks inherent in foreign currency trading and writing of foreign currency Options;

- 5.2 A Citibank Premium Account is a dual currency investment that involves a currency option which confers on the bank the right to repay the principal and interest earned at maturity in either the base currency or alternate currency. Part or all of the interest earned at maturity on the Citibank Premium Account represents the premium that the bank pays for the currency option.
- 5.3 The Premium Interest is higher than regular interest rates because of the premium derived from writing a call Option on the Base Currency;
- 5.4 By investing in a Citibank Premium Account, you are giving the bank the right to repay you at a future date in the alternate currency (instead of the base currency in which your initial investment was made), (Principal and Premium Interest will be paid to the Customer in the Alternate Currency if the Cut off Exchange Rate is below the Premium Exchange Rate) regardless of whether you wish to be repaid in the alternate currency at that time.
- 5.5 Unlike a traditional bank account, a Citibank Premium Account has an investment element and returns may vary. Citibank Premium Accounts are subject to a number of risks, including foreign exchange fluctuations, which may provide both opportunities and risks. You may experience a loss when you convert any alternate currency into the base currency. Exchange controls may also apply to currencies your Citibank Premium Account is linked to.
- In the event that the Cut Off Exchange Rate is below the Break-Even Exchange Rate, Premium Account on maturity, payable to the customer in the alternate currency, may result in a loss of principal in terms of the base currency.
- 5.6 Citibank Premium Account is an investment product that should be held to maturity. Partial early withdrawal of a Citibank Premium Account prior to the maturity date is not permitted. Early withdrawal of the whole of a Citibank Premium Account is permitted but strongly discouraged, because you will have to pay early termination charges as determined by the bank, and these charges will be deducted from the amount repaid under the Citibank Premium Account. You should also note that the bank may, at any time at its discretion, discharge its entire liability with respect to a Citibank Premium Account by paying you your principal and interest that has accrued in the base currency or a currency of the Bank's choice.
- 5.7 Citibank will not offer the Customer any advice on exchange rate movements and the Customer will not base decisions to make Premium Accounts on any document, material or market information provided by Citibank to the Customer including expert views and commentary on foreign exchange movements.

٦.٠ عوائد حساب الريميم

٦.١ في تاريخ الاستحقاق، يقوم سيتي بنك بالدفع أو التحويل أو خلاف ذلك استخدام حسب الريميم وفقاً لتعليمات العميل.

6.0 Proceeds of Premium Account

- 6.1 At maturity, Citibank will pay, transfer or otherwise apply the Premium Account in accordance with the Customer's instructions.

٧.٠ التعويض

٧.١ يوافق العميل بموجبه على تعويض سيتي بنك ودرء الضرر عنه ضد أي خسائر أو أضرار أو مطالبات أو مصاريف متكبدة بواسطة سيتي بنك ناجمة أو فيما يتعلق بامتثاله للتعليمات أو الإشعارات أو العرض الصادرة أو الصادرة صراحة عن العميل بشمل ذلك الصادرة والتي يفترض أنها صادرة بواسطة العميل عن طريق الفاكس أو وسيلة إلكترونية ويعتقد بنية صادقة من قبل سيتي بنك بأنها صادرة عن العميل أو بصلاحيته منه.

٧.٢ يكون العميل مسؤولاً عن جميع أوجه الخلل في نقل الإشعارات بواسطة البنك أو إليه.

7.0 Indemnity

- 7.1 The Customer hereby agrees to indemnify and hold Citibank free and harmless from all losses, damages, claims or expenses incurred by Citibank as a result of or in relation to its compliance with instructions, notices or offers issued by or purportedly issued by the Customer including issued or purportedly issued by the Customer by facsimile or electronic media and believed in good faith by Citibank to have been issued by or with the authority of the Customer.
- 7.2 The Customer shall be responsible for all failures of transmission of notices by or to Citibank.

٨.٠ السحب المبكر

٨.١ يمكن للعميل في حالات معينة سحب حساب الريميم قبل تاريخ الاستحقاق. يقوم سيتي بنك بإبلاغ العميل وإفادته بشأن الرسوم والمصاريف المترتبة على سحب حساب الريميم قبل تاريخ الاستحقاق ويكون العميل مسؤولاً عن دفع تلك الرسوم والمصاريف وربما يتحمل خسارة جزئية في رأس المال.

8.0 Early Withdrawal

- 8.1 The Customer may in certain circumstances be able to withdraw a Premium Account prior to its Maturity. Citibank will advise the Customer of the fees and expense of withdrawing the Premium Account prior to Maturity and the Customer will be responsible to pay such fees and expense and may incur a partial loss of Principal.

٩.٠ أصحاب الحساب المشترك

٩.١ إذا كان العميل مكوناً من اثنين أو أكثر من أصحاب الحساب المشترك، يمكن للبنك في غياب أي تعليمات خطية تنفي ذلك، قبول التعليمات من أي من أصحاب الحساب المشترك وإصدار إشعار (يشمل ذلك دون حصر إصدار تأكيد طلب حساب مشترك) إلى أي واحد من أصحاب الحساب المشترك، وتديد الدفعة في تاريخ الاستحقاق لحساب الريميم إلى أي من أصحاب الحساب المشترك بإخلاء مسؤولية كامل عن التزاماته بخصوص إصدار الإشعار أو الدفعة في تاريخ الاستحقاق.

٩.٢ تكون هذه الاتفاقية ملزمة لكل واحد من أصحاب الحساب المشترك ويكون كل واحد منهم مسؤولاً بالتضامن والتكافل عن أداء التزامات العميل.

9.0 Joint Account Holders

- 9.1 If the Customer consists of two or more joint account holders, Citibank may in the absence of written instructions to the contrary, accept instructions from any of the joint account holders, issue notices (including without limitation issue Premium Account Order Confirmation) to any one of the joint account holders, and effect payment on Maturity of a Premium Account to any of the joint account holders in full discharge of its obligations regarding issuance of notice or payment upon Maturity.
- 9.2 This Agreement shall be binding on each of the joint account holders each of whom shall be jointly and severally liable to perform the obligations of the Customer.

١٠.٠ مدة الاتفاقية

١٠.١ تكون هذه الاتفاقية سارية من التاريخ المبين هنا وتستمر حتى إنهائها بواسطة أي طرف بموجب إعطاء إشعار خطي مسبق مدته ثلاثين يوم بنية الإنهاء.

١٠.٢ يكون إنهاء هذه الاتفاقية دون إخلال بأي استخدام مستمر لأي حساب بريميم موجود في تاريخ إنهائها.

10.0 Term

- 10.1 This Agreement shall be valid from the date hereof and will continue until terminated by a party by giving thirty days prior written notice of termination.
- 10.2 Termination of this Agreement will be without prejudice to its continued application to any Premium Account existing as at the date of its termination.

١١.٠ القانون الحاكم والاختصاص القضائي

١١.١ يجب أن تكون هذه الاتفاقية منظمة ومفسرة طبقاً لقوانين إمارة دبي.

١١.٢ يكون للمحاكم المدنية في إمارة دبي الاختصاص القضائي للنظر في المنازعات الناشئة بموجب هذه الاتفاقية.

11.0 Governing Law and Jurisdiction

- 11.1 This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Emirate of Dubai.
- 11.2 The civil courts of the Emirate of Dubai shall have jurisdiction over any dispute arising under this Agreement.

١٢.٠ الرسوم والعمولات

١٢.١ تصل نسبة العمولة المقتدة على حسابات الاستثمار إلى ٨٪ سنوياً كحد أقصى على قيمة رأس المال المستثمر. يمكنكم الحصول على معلومات إضافية عند الطلب.

12.0 Fees and Commissions

- 12.1 The commission charged on Premium Accounts is a maximum of 8% per annum of the principle amount invested. Further details can be provided on request.

حساب الريميم لدى سيتي بنك حساب مزدوج العملة يتضمن خيارات عملة تمنح البنك الحق في تسديد رأس المال والفائدة المكتسبة في تاريخ الاستحقاق إمام بالعملة الأساسية أو العملة البديلة. يمثل جزء من الفائدة المكتسبة أو كلها في تاريخ الاستحقاق في حساب الريميم لدى سيتي بنك العلاوة التي يدفعها البنك مقابل خيار العملة.

بالاستثمار في حساب بريميم لدى سيتي بنك، فإن ذلك بمنح البنك الحق في أن يدفع لك في تاريخ أجل بالعملة البديلة (بدلاً من العملة الأساسية التي تم القيام بالاستثمار المبدي بها) ، بصرف النظر فيما إذا كنت ترغب بالحصول على الدفعة بالعملة البديلة في ذلك الوقت.

خلافا لأي حساب مصري عادي، يتضمن حساب الريميم لدى سيتي بنك عنصر استثمار وعوائد يمكن أن تتغير. تخضع حسابات الريميم لدى سيتي بنك لعدد من المخاطر يشمل ذلك تقلبات الصرف الأجنبية والتي يمكن أن توفر فرصاً ومخاطر على حد سواء. ربما تتعرض لخسارة في سعر صرف العملات عندما تقوم بتحويل عملة بديلة إلى العملة الأساسية والتي يمكن أن تعادل الفائدة المكتسبة في تاريخ الاستحقاق وربما تؤدي أيضاً إلى خسارة في رأس المال. يمكن أن يحدث ذلك إذا انخفضت قيمة العملة البديلة مقابل العملة الأساسية ولن تكون الفائدة المكتسبة في تاريخ الاستحقاق تعويضاً عن الخسارة في سعر الصرف، والتي يتم تكبيدها في تلك الحالة عندما يكون رأس المال والعملة التي تم الحصول عليها بالعملة البديلة محولة إلى العملة الأساسية. يمكن أن تطبق أيضاً ضوابط بورصة الأوراق المالية على العملات التي يرتبط بها حساب الريميم الخاص بك لدى سيتي بنك. للحصول على مزيد من المعلومات حول حساب الريميم لدى سيتي بنك، عليك قراءة الشروط والأحكام الخاصة بحساب سيتي بنك بريميم بعناية.

عليك الانتباه إلى ان حساب الريميم لدى سيتي بنك هو منتج استثماري يتم الاحتفاظ به لأجل الاستحقاق. لا يسمح بأي سحبيات مبكرة لأي جزء من حساب الريميم لدى سيتي بنك قبل تاريخ الاستحقاق. السحب المبكر لكامل حساب الريميم لدى سيتي بنك مسموح ولكننا لا ننصح به بشدة لأنك سوف تكون ملزماً بدفع رسوم الإنهاء المبكر وفقاً لما يحدده البنك وسيتم خصم هذه الرسوم من المبلغ المدفوع بموجب حساب الريميم لدى سيتي بنك. عليك الانتباه أيضاً إلى أنه يجوز للبنك في أي وقت وحسب تقديره أن يخلي مسؤوليته الكاملة فيما يتعلق بحساب الريميم لدى سيتي بنك بدفع رأس المال الخاص بك والفائدة المترتبة بالعملة الأساسية أو عملة يختارها البنك.

A Citibank Premium Account is a dual currency investment that involves a currency option which confers on the bank the right to repay the principal and interest earned at maturity in either the base currency or alternate currency. Part or all of the interest earned at maturity on the Cit ibank Premium Account represents the premium that the bank pays for the currency option.

By investing in a Citibank Premium Account, you are giving the bank the right to repay you at a future date in the alternate currency (instead of the base currency in which your initial investment was made), regardless of whether you wish to be repaid in the alternate currency at that time.

Unlike a traditional bank account, a Citibank Premium Account has an investment element and returns may vary. Citibank Premium Accounts are subject to a number of risks, including foreign exchange fluctuations, which may provide both opportunities and risks. You may experience a foreign exchange loss when you convert any alternate currency into the base currency, which may neutralize the interest earned at maturity and may even result in losses to the principal. It may happen if the alternate currency depreciates in value against the base currency and the interest earned at maturity will not compensate for the foreign exchange loss, which in that case will be incurred when the principal and premium received in the alternate currency are converted back into the base currency. Exchange controls may also apply to currencies your Citibank Premium Account is linked to. For more information on a Citibank Premium Account, you should carefully read the terms and conditions of the Citibank Premium Account.

You should note that a Citibank Premium Account is an investment product that should be held to maturity. Early withdrawal of a part of a Citibank Premium Account prior to the maturity date is not permitted. Early withdrawal of the whole of a Citibank Premium Account is permitted but strongly discouraged, because you will have to pay early termination charges as determined by the bank, and these charges will be deducted from the amount repaid under the Citibank Premium Account. You should also note that the bank may, at any time at its discretion, discharge its entire liability with respect to a Citibank Premium Account by paying you your principal and interest that has accrued in the base currency or a currency of the Bank's choice.

إخلاء المسؤولية عن الاستثمار

منتجات الاستثمار ليست ودائع مصرفية أو التزامات أو مضمونة من سيتي بنك إن. إيه أو مجموعة سيتي جروب أو أي من الشركات التابعة لها أو الشركات الفرعية ما لم يكن منصوصاً على ذلك تحديداً. المنتجات الاستثمارية غير مؤمنة من قبل الحكومة أو هيئات حكومية. تخضع المنتجات الاستثمارية ومنتجات الخزينة لمخاطر الاستثمار، بما في ذلك احتمال خسارة المال المستثمر. الأداء السابق ليس مؤشراً على النتائج المستقبلية: الأسعار يمكن أن ترتفع أو تنخفض. يجب على المستثمرين الاستثمار في المنتجات الاستثمارية و/ أو منتجات الخزينة المحسوبة بالعملة الأجنبية (غير المحلية) التي تكون على بينة من مخاطر تقلبات أسعار الصرف التي قد تسبب خسارة كبيرة عند تحويل العملة الأجنبية إلى العملة الرئيسية للمستثمر. المنتجات الاستثمارية والخزينة غير متاحة للأشخاص الأمريكيين. تخضع جميع طلبات المنتجات الاستثمارية والخزينة لبند وشروط المنتجات الاستثمارية الفردية ومنتجات الخزينة. يتفهم العميل ويدرك أنها ستكون مسؤوليته/ ها السعي للحصول على الاستشارة القانونية و/ أو الضريبية فيما يخص العمليات الاستثمارية. و إذا ما قام العميل بتغيير إقامته، جنسيته، موطنه، أو مكان عمله فيسبكون من مسؤوليته كذلك أن يفهم كيف أن تعاملاته الاستثمارية ستتأثر بالتغيير وأن عليه الالتزام والتوافق مع كافة القوانين واللوائح والتعليمات المطبقة متى وكما أصبحت تلك قابلة للتطبيق. يدرك العميل بأن سيتي بنك لا يقدم أي مشورة قانونية و/ أو ضريبية وغير مسئول عن تقديم المشورة له/ لها في القوانين الخاص بصفقاته/ صفقاتها. لا يوفر سيتي بنك الإمارات العربية المتحدة المراقبة المستمرة لفتنات العملاء الحالية.

Standard Investment Disclaimer

Investment products are not bank deposits or obligations or guaranteed by Citibank N.A., Citigroup Inc. or any of its affiliates or subsidiaries unless specifically stated. Investment products are not insured by government or governmental agencies. Investment and Treasury products are subject to investment risk, including possible loss of principal amount invested. Past performance is not indicative of future results: prices can go up or down. Investors investing in investments and/or treasury products denominated in foreign (non-local) currency should be aware of the risk of exchange rate fluctuations that may cause loss of principal when foreign currency is converted to the investors home currency. Investment and Treasury products are not available to U.S. person s. All applications for investments and treasury products are subject to Terms and Conditions of the individual investment and Treasury products. Customer understands that it is his/her responsibility to seek legal and/or tax advice regarding the legal and tax consequences of his/her investment transactions. If customer changes residence, citizenship, nationality, or place of work, it is his/her responsibility to understand how his/her investment transactions are affected by such change and comply with all applicable laws and regulations as and when such becomes applicable. Customer understands that Citibank does not provide legal and/or tax advise and are not responsible for advising him/her on the laws pertaining to his/her transaction. Citibank UAE does not provide continuous monitoring of existing customer holdings.

أقر بأنني/ أننا استلمت/ استلمنا وقرأت/ قرأنا استبيان تقييم العميل واتفاقية خدمات الاستثمار واستمارة فتح حساب وساطة أوراق مالية والشروط والأحكام والاتفاقية الرئيسية لحسابات الريميم وأوافق/ نوافق على الالتزام بجميع الشروط والأحكام المنصوص عليها في هذه الوثيقة. وإنني أؤكد بموجب على أن جميع المعلومات المنصوص عليها في هذه الوثيقة صحيحة ودقيقة في كافة الجوانب. أفهم وأوافق على أنه يجوز لسيتي بنك إن. إيه الإمارات العربية المتحدة ، فيما يتعلق بحساب وساطة الأوراق المالية الخاصة بك، تقديم جميع المراسلات، يشمل ذلك دون حصر أي كشف أو نصيحة أو تأكيد أو إشعار أو طلب (يشار إليها فيما بعد بـ "المراسلات") إما: شخصياً أو بواسطة: (أ) البريد الإلكتروني (ب) مكتب البريد (ج) التلكس (د) الفاكس (هـ) وسيلة بريد إلكتروني أو أي طريقة أخرى تعتبر مناسبة. كما إنني أقر أيضاً بأنني أفهم وأوافق على أن سيتي بنك إن. إيه الإمارات العربية المتحدة سوف يستخدم أحدث ما وصل إليها من معلومات الاتصال التي ألتصها متني لإرسال تلك المراسلات وعليه ألتزم بضمان أن معلومات الاتصال المزودة دقيقة ومحدثة في جميع الأوقات.

I/We have received and read the Client Assessment Questionnaire, Investment Services Agreement, Security Brokerage Account Opening Form and Terms and Conditions and the Master Agreement for Premium Accounts and agree to abide by all terms and conditions specified herein. I hereby confirm that all the information provided herein is true and accurate in all respects. I understand and agree that Citibank N.A. UAE may, in connection with my securities brokerage account, serve all correspondence, including without limitation any statement, advice, confirmation, notice, demand ("Correspondence") either: personally or by: (a) e-mail (b) post (c) telex (d) facsimile (e) electronic mail or in any other form it deems appropriate. I further understand and agree that Citibank N.A. UAE will use the most up to date contact information it has received from me to send such Correspondence and it is therefore my obligation to ensure that the contact information provided is accurate and up to date at all times.

اسم صاحب الحساب المشترك:	Joint Account Holder Name:	اسم العميل:	Customer Name:

التوقيع	Signature	التوقيع	Signature

التوقيع	Signature:	اسم مدير العلاقة:	Relationship Manager's name :

التوقيع	Signature:	اسم المشرّف:	Supervisor's name :

التاريخ:	Date:	التاريخ:	Date:
سنة	يوم	سنة	يوم
Y	Y	Y	Y
شهر	شهر	شهر	شهر
M	M	M	M